

## كِتَابُ أَيُّوبَ

## أيوب الصديق

**1** كَانَ فِي أَرْضٍ عُوَصٌ رَجُلٌ اسْمُهُ أَيُّوبَ. وَكَانَ هَذَا الرَّجُلُ كَامِلًا وَصَالِحًا، يَتَّقِي اللَّهَ وَيَتَّعِدُ عَنِ الشَّرِّ. <sup>1</sup>وَكَانَ عِنْدَهُ 7 بَنِينَ وَ3 بَنَاتٍ. <sup>2</sup>وَكَانَتْ مَوَاشِيهِ 7,000 خُرُوفٍ، وَ3,000 جَمَلٍ، وَ500 زَوْجٍ مِنَ الْبَقَرِ، وَ500 حِمَارَةٍ، وَكَانَ خَدَمُهُ كَثِيرِينَ جِدًّا. فَكَانَ أَيُّوبَ أَعْظَمَ رَجُلٍ فِي الشَّرْقِ كُلِّهِ.

<sup>3</sup>وَكَانَ بَنُوهُ يَذْهَبُونَ وَيَعْمَلُونَ وَلِيَمَّةٌ فِي دَارٍ وَاحِدٍ مِنْهُمْ، كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَ دَوْرِهِ. وَكَانُوا يُرْسَلُونَ وَيَسْتَدْعُونَ أَحْوَابَهُمْ الـ3 لِيَأْكُلْنَ وَيَشْرَبْنَ مَعَهُمْ. <sup>4</sup>وَبَعْدَمَا تَنْتَهَى الْوَلِيْمَةُ، كَانَ أَيُّوبَ يُحْضِرُهُمْ وَيُطَهِّرُهُمْ، وَيَقُومُ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ وَيُقَدِّمُ قَرَابِينَ عَنِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ، لِأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: "رَبِّمَا أَخْطَأَ بَنِيَّ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ فِي قُلُوبِهِمْ." فَكَانَ أَيُّوبَ يَعْمَلُ هَذَا دَائِمًا.

<sup>5</sup>وَذَاتَ يَوْمٍ جَاءَ الْمَلَائِكَةُ لِيَمْتَلُوا أَمَامَ اللَّهِ، وَجَاءَ الشَّيْطَانُ أَيْضًا مَعَهُمْ. <sup>6</sup>فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "مَنْ أَيْنَ جِئْتَ؟" فَقَالَ الشَّيْطَانُ: "كُنْتُ أَتَجَوَّلُ فِي الْأَرْضِ وَأَتَمَشَّى فِيهَا." <sup>7</sup>فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "لَعَلَّكَ لَاحِظْتَ عَبْدِي أَيُّوبَ، فَإِنَّهُ لَا مِثِيلَ لَهُ فِي الْأَرْضِ، رَجُلٌ كَامِلٌ وَصَالِحٌ، يَتَّقِي اللَّهَ وَيَتَّعِدُ عَنِ الشَّرِّ." <sup>8</sup>فَقَالَ الشَّيْطَانُ لِلَّهِ: "هَلْ أَيُّوبَ يَتَّقِي اللَّهَ مَجَانًا؟" <sup>9</sup>أَنْتَ وَضَعْتَ سُورًا حَوْلَهُ وَحَافِظْتَ عَلَيْهِ هُوَ وَعَائِلَتِيهِ وَكُلِّ مَا لَهُ. وَبَارَكْتَ أَعْمَالَهُ، فَجَاءَتْ مَوَاشِيهِ الْأَرْضِ. <sup>10</sup>وَلَكِنْ مَدَّ يَدَكَ الْآنَ وَأَضْرَبْ كُلَّ مَا لَهُ، فَإِنَّهُ يَسْتَعِمُّكَ فِي وَجْهِكَ!" <sup>11</sup>فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "إِذْنٌ، سَلَمْتُكَ كُلَّ مَا لَهُ. إِنَّمَا لَا تَمُدَّ يَدَكَ إِلَيْهِ." ثُمَّ خَرَجَ الشَّيْطَانُ مِنْ مَحْضَرِ اللَّهِ.

<sup>12</sup>وَذَاتَ يَوْمٍ كَانَ أَبْنَاءُ أَيُّوبَ وَبَنَاتُهُ، يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ نَبِيذًا فِي دَارِ أَخِيهِمِ الْكَبِيرِ. <sup>13</sup>فَجَاءَ رَسُولٌ إِلَى أَيُّوبَ وَقَالَ: "كَانَتِ الْبَقَرُ تَحْرُثُ، وَالْحَمِيرُ تَرْعَى بِالْقُرْبِ مِنْهَا، <sup>14</sup>وَفَهَجَمَ عَلَيْنَا السَّيِّئُونَ وَأَخَذُواهَا وَقَتَلُوا الرَّعَاءَ بِالسِّنْفِ، وَنَجَّوْتُ أَنَا وَحَدِي لِأُخْبِرَكَ." <sup>15</sup>وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، جَاءَ رَسُولٌ آخَرَ وَقَالَ: "نَزَلَتْ صَاعِقَةٌ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، فَأَخْرَقَتِ الْغَنَمَ وَالرَّعَاءَ وَقَتَلَتْهُمْ، وَنَجَّوْتُ أَنَا وَحَدِي لِأُخْبِرَكَ." <sup>16</sup>وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، جَاءَ رَسُولٌ ثَالِثٌ وَقَالَ: "جَاءَتْ 3 عَصَابَاتٍ مِنَ الْكَلْدَانِيِّينَ، وَهَجَمَتْ عَلَى الْجَمَالِ وَأَخَذُواهَا وَقَتَلُوا الرَّعَاءَ بِالسِّنْفِ، وَنَجَّوْتُ أَنَا وَحَدِي لِأُخْبِرَكَ." <sup>17</sup>وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، جَاءَ رَسُولٌ رَابِعٌ وَقَالَ: "بَنُوكَ وَبَنَاتُكَ كَانُوا يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ نَبِيذًا فِي دَارِ أَخِيهِمِ الْكَبِيرِ، <sup>18</sup>وَفَجَأَةً هَبَّتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ مِنَ الصَّحْرَاءِ، وَصَدَمَتْ زَوَايَا الدَّارِ أَلَّهُ فَسَقَطَتْ عَلَى الْأَوْلَادِ فَمَاتُوا كُلُّهُمْ، وَنَجَّوْتُ أَنَا وَحَدِي لِأُخْبِرَكَ." <sup>19</sup>فَقَامَ أَيُّوبَ وَمَرَّقَ رِدَاءَهُ، وَحَلَقَ شَعْرَ رَأْسِهِ، وَرَمَى نَفْسَهُ عَلَى الْأَرْضِ وَسَجَدَ لِلَّهِ. <sup>20</sup>وَقَالَ: "عُرْيَانًا خَرَجْتُ مِنْ بَطْنِ أُمِّي، وَعُرْيَانًا أَذْخُلُ الْقَبْرِ. اللَّهُ أَعْطَى وَاللَّهُ أَخَذَ، تَبَارَكَ اسْمُ اللَّهِ." <sup>21</sup>فِي كُلِّ هَذَا، لَمْ يَزِدْ أَيُّوبَ خَطَأً، وَلَا اعْتَبَرَ أَنَّ اللَّهَ أَسَاءَ إِلَيْهِ.

**2** وَذَاتَ يَوْمٍ آخَرَ جَاءَ الْمَلَائِكَةُ لِيَمْتَلُوا أَمَامَ اللَّهِ، وَجَاءَ الشَّيْطَانُ أَيْضًا مَعَهُمْ، لِيَمْتَلِ أَمَامَ اللَّهِ. <sup>2</sup>فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "مَنْ أَيْنَ جِئْتَ؟" فَقَالَ الشَّيْطَانُ: "كُنْتُ أَتَجَوَّلُ فِي الْأَرْضِ

## مصائب أيوب

12-6:1 لو 22:31

11-9:1 رؤ 12:10

11:5 يع 21:1

## مصائب أخرى

وَأَتَمَشَى فِيهَا. 3 فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "لَعَلَّكَ لَاحَظْتَ عَبْدِي أَيُّوبَ، فَإِنَّهُ لَا مِثِيلَ لَهُ فِي الْأَرْضِ، رَجُلٌ كَامِلٌ وَصَالِحٌ، يَتَّقِي اللَّهَ وَيَتَّبِعُهُ عَنِ الشَّرِّ. أَنْتَ حَرَضْتَنِي عَلَيْهِ بِلَا سَبَبٍ، فَسَمَحْتُ لَكَ بِأَنْ تَبْتَلِيَهُ وَمَعَ هَذَا فَهُوَ إِلَى الْآنَ مُتَمَسِّكٌ بِكَمَالِهِ." 4 فَقَالَ الشَّيْطَانُ لِلَّهِ: "لَأَنَّهُ نَجَا بِجِلْدِهِ! فَإِلْإِنْسَانَ مُسْتَعِدُّ أَنْ يُضْحِيَ بِكُلِّ مَا عِنْدَهُ لِيَتَّحِيَ نَفْسَهُ. 5 وَلَكِنْ مَدَّ يَدَكَ الْآنَ وَاضْرِبْهُ فِي عَظْمِهِ وَلَحْمِهِ، فَإِنَّهُ يَسْتَيْمِكُ فِي وَجْهِكَ!" 6 فَقَالَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ: "إِذَنْ، سَلِّمْتَهُ لَكَ، إِنَّمَا لَا تَقْتُلْهُ."

7 فَخَرَجَ الشَّيْطَانُ مِنْ مَحْضَرِ اللَّهِ، وَضْرَبَ أَيُّوبَ بِفُرُوحٍ مُؤَلِّمَةٍ مِنْ بَطْنِ قَدَمِهِ إِلَى قِمَّةِ رَأْسِهِ. 8 فَتَنَاوَلَ أَيُّوبُ شَقْفَةً، وَأَخَذَ يَحُكُّ بِهَا جِسْمَهُ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى الرَّمَادِ. 9 فَقَالَتْ لَهُ زَوْجَتُهُ: "أَنْتَ إِلَى الْآنَ مُتَمَسِّكٌ بِكَمَالِكَ! أَكْفَرِ بِاللَّهِ وَمُتْ!" 10 فَقَالَ لَهَا: "تَتَكَلَّمِينَ كَوَاجِدَةٍ جَاهِلَةٍ! هَلْ تَقْبَلُ الْخَيْرَ مِنَ اللَّهِ، وَلَا تَقْبَلِ الشَّرَّ؟" فِي كُلِّ هَذَا، لَمْ يَرْتَكِبْ أَيُّوبُ خَطَأً بِشَفِيقَتِهِ.

### أصحاب أيوب الثلاثة

11 فَلَمَّا سَمِعَ أَصْحَابُ أَيُّوبَ 3 كُلَّ مَا أَصَابَهُ مِنْ شَرِّ، جَاءُوا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ مَكَانِهِ، وَتَقَابَلُوا بِمِيعَادٍ. ثُمَّ ذَهَبُوا لِيُؤَاسُوهُ وَيُعْزُوهُ. وَهُمْ أَلْفَازُ التِّيمَانِيِّ، وَبَلْدَةُ الشُّوْحِيِّ، وَصُوفَرُ النَّعْمَاتِيِّ. 12 فَلَمَّا رَأَوْهُ مِنْ بَعِيدٍ، لَمْ يَعْرِفُوهُ. فَبَكَوْا بِصَوْتٍ عَالٍ وَمَزَّقَ كُلُّ وَاحِدٍ رِدَاءَهُ وَوَضَعُوا تُرَابًا عَلَى رُؤُوسِهِمْ. 13 وَقَعَدُوا مَعَهُ عَلَى الْأَرْضِ، 7 أَيَّامٍ وَ7 لَيَالٍ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يُكَلِّمَهُ أَحَدٌ بِكَلِمَةٍ، لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُ خَرِبٌ جِدًّا.

## 3

بَعْدَ هَذَا فَتَحَ أَيُّوبُ فَمَهُ، وَلَعَنَ الْيَوْمَ الَّذِي وُلِدَ فِيهِ. 2 فَقَالَ: "3 لَيْتَنِي هَلَكَ يَوْمَ مِيلَادِي، وَاللَّيْلَةَ الَّتِي تَكَوَّنْتُ فِيهَا! 4 هُوَ يَوْمٌ مُظْلِمٌ، لَا يَهْتَمُّ بِهِ اللَّهُ مِنْ فَوْقٍ، وَلَا يُشْرِقُ فِيهِ نُورٌ. 5 بَلْ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الظَّلَامُ وَالسَّوَادُ، يُعْطِيهِ السَّحَابُ وَتُرْعْبُهُ الْعُتْمَةُ. 6 وَتِلْكَ اللَّيْلَةُ هِيَ لَيْلَةُ سُودَاءِ، لَا تُحْسَبُ بَيْنَ أَيَّامِ السَّنَةِ، وَتَمُحَى مِنْ كُلِّ الشُّهُورِ. 7 هِيَ لَيْلَةٌ لَا يُؤَلَّدُ فِيهَا أَحَدٌ، وَلَا يُسْمَعُ فِيهَا هُنَافٌ. 8 يَلْعَنُهَا الَّذِينَ يَلْعَنُونَ الْأَيَّامَ، وَيُثِيرُونَ لُؤْيَانَانَ. 9 لَا يُشْرِقُ فِي مَسَانِهَا نَجْمٌ، وَتَنْتَظِرُ النُّورَ فَلَا يَطْلُعُ لَهَا صُبْحٌ. 10 لِأَنَّهَا لَمْ تَقْبَلِ بَطْنَ أُمِّي عَلَيَّ، وَلَمْ تُبْعِدِ التَّعَاسَةَ عَنِّي.

11 "لَيْتَنِي مِثْلَ لَمَّا وُلِدْتُ! لَيْتَنِي مِثْلَ لَمَّا خَرَجْتُ مِنَ الْبَطْنِ. 12 لِمَاذَا وَضَعْتَنِي أُمِّي فِي جَحْرِهَا وَأَرْضَعْتَنِي مِنْ صَدْرِهَا؟ 13 لَوْلَا ذَلِكَ لَكُنْتُ الْآنَ رَاقِدًا فِي هُدُوءٍ، وَنَائِمًا فِي رَاحَةٍ. 14 مَعَ مُلُوكِ الْأَرْضِ وَعُظَمَائِهَا، الَّذِينَ بَنَوْا لَهُمْ قُصُورًا صَارَتْ خَرَابًا. 15 أَوْ مَعَ الْحُكَّامِ الَّذِينَ مَلَأُوا بُيُوتَهُمْ ذَهَبًا وَفِضَّةً. 16 أَوْ كَجَنِينٍ مَيِّتٍ يُطْمَرُ فِي الْأَرْضِ، كَجَنِينٍ لَا يَرَى النُّورَ. 17 هُنَاكَ يَكْفُ الْأَشْرَارُ عَنِ إِتَارَةِ الْمَسَاحِلِ، وَهُنَاكَ يَرْتَاحُ التَّعْبَانُ. 18 هُنَاكَ يَطْمَتُّ الْأَسْرَى، وَلَا يَسْمَعُونَ صَوْتَ الرَّقِيبِ الْمُسْتَبِيدِ. 19 هُنَاكَ يَتَسَاوَى الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ، وَيَتَحَرَّرُ الْعَبْدُ مِنْ سَيِّدِهِ.

20 "لِمَاذَا النُّورُ لِلتَّعْسَاءِ، وَالْحَيَاةُ لِمَنْ نَفْسُهُمْ مَرَّةٌ؟ 21 الَّذِينَ يَنْتَظِرُونَ الْمَوْتَ فَلَا يَأْتِي، وَيَبْحَثُونَ عَنْهُ أَكْثَرَ مِنَ الْكُنُوزِ. 22 الَّذِينَ يَمْتَهِنُونَ جِدًّا وَيَفْرَحُونَ إِذَا وَجَدُوا قَبْرًا! 23 لِمَاذَا الْحَيَاةُ لِمَنْ لَا يَرَى طَرِيقَهُ، لِأَنَّ اللَّهَ سَدَّ عَلَيْهِ الْمَسَالِكَ؟ 24 أَصْبَحَ الْأَيْنُ طَعَامِي، وَتَنْهَدِي كَأَنَّهُ نَهْرٌ. 25 جَاءَنِي مَا كُنْتُ أَخَافُ مِنْهُ، وَحَلَّ بِي مَا كُنْتُ أَخْشَاهُ. 26 لَا سَلَامَ لِي وَلَا هُدُوءَ وَلَا رَاحَةَ بَعْدَمَا جَاءَنِي الضِّيقُ."

### أيوب يتكلم

يندب حظه ويقول:

يا ليتني لم أولد.

18-14:20 ر 13:3-3

8:3 لُؤْيَانَانَ، ربما الممساح أو الحوت أو كائن غير معروف اليوم، رمز للشيطان وللأمم التي كانت تعادي الله وشعبه.  
6:9 ر 21:3

## 4

فَقَالَ الْيَافَازُ التِّيمَانِيُّ: <sup>2</sup> "هَلْ تَسْتَأْذِنُ فُلْنَا لَكَ شَيْئًا؟ لَكِنْ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَمْتَنِعَ عَنِ الْكَلَامِ؟  
<sup>3</sup> تَذَكَّرْ كَيْفَ أَنْكَ أَرَشَدْتُ كَثِيرِينَ، وَشَدَّدْتَ مَنْ ضَعُفَتْ عَزِيمَتُهُمْ. <sup>4</sup> كَلَامُكَ أَقَامَ  
 الْعَاثِرِينَ، وَتَبَّتْ مِنْ رَاحَتِ فُؤُوتِهِمْ. <sup>5</sup> وَلَكِنْ أَصَابَكَ الضَّيْقُ فَفَشَيْلْتُ، مَسَكَ فَارْتَعَبْتُ. <sup>6</sup> أَلَا تُرِيدُ  
 أَنْ تَعْتَمِدَ عَلَيَّ تَقْوَاكَ، وَيَكُونَ عِنْدَكَ رَجَاءٌ لِكِمَالِكَ؟ <sup>7</sup> هَلْ تَذَكَّرُ بَرِيحًا هَلَكَ، أَوْ صَالِحًا أُبِيدَ؟  
<sup>8</sup> أَنْتَ تَعْرِفُ أَنَّ الَّذِينَ يَزْرَعُونَ وَيَرْعَوْنَ الشَّرَّ وَالشَّقَاءَ، لَا يَحْضُدُونَ إِلَّا الشَّرَّ وَالشَّقَاءَ. <sup>9</sup> يَنْفِخُهُ مِنَ  
 اللَّهِ يَبِيدُونَ، وَبِعَاصِفَةِ غَضَبِهِ يَهْلِكُونَ. <sup>10</sup> الْأَسَدُ يَزَارُ وَيُزْمَجِرُ، وَلَكِنْ حَتَّى الْأَسَدُ الْقَوِيُّ تَفَكَّسُرُ  
 أَنْيَابُهُ. <sup>11</sup> إِنْ لَمْ تُوجِدْ فَرِيسَةً يَهْلِكُ الْأَسَدُ، وَتَتَبَدَّدُ أَشْبَالُ اللَّبْوَةِ.

<sup>12</sup> "بَلَعْنِي كَلِمَةً فِي الشَّرِّ، هَمْسَةً سَمِعْتَهَا أُذُنِي. <sup>13</sup> أَنْتَاءَ حُلْمٍ مُزَجَّجٍ فِي اللَّيْلِ، وَأَنَا نَائِمٌ نَوْمًا  
 عَمِيقًا. <sup>14</sup> فَارْتَعَبْتُ وَارْتَعَشْتُ، وَكُلُّ عِظَامِي رَجَفَتْ. <sup>15</sup> مَرَّتْ رُوحُ أَمَامٍ وَجْهِي، فَافْتَشَعَرَّ شَعْرُ  
 جِسْمِي. <sup>16</sup> ثُمَّ وَقَفْتُ، وَلِكَيْنِي لَمْ أَتَّبِعْ مَلَامِحَهَا. كَانَ الشَّكْلُ أَمَامَ عَيْنِي، وَسَمِعْتُ صَوْتًا هَادِنًا  
 يَقُولُ: <sup>17</sup> "هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ يَصِيرَ الْإِنْسَانُ صَالِحًا فِي نَظَرِ اللَّهِ؟ أَوْ يَصِيرَ الْمُخْلُوقُ طَاهِرًا فِي نَظَرِ  
 خَالِقِهِ. <sup>18</sup> إِنْ كَانَ اللَّهُ لَا يَتَّكِلُ عَلَى خُدَامِهِ وَيَرَى عُيُوبَ مَلَائِكِيهِ، <sup>19</sup> فَمَا مَوْفِقُ الْبَشَرِ الْمُصْنُوعِينَ  
 مِنْ طِينٍ، وَهُمْ أَضَلُّ تَرَابٍ، وَيُسْحَقُونَ كَالْعُثَّةِ؟ <sup>20</sup> بَيْنَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ يُحَطِّمُونَ، فَيَهْلِكُونَ  
 إِلَى الْأَبَدِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُلَاحِظَ أَحَدًا! <sup>21</sup> تَقْلَعُ حَبَالُ حَيَمَتِهِمْ، وَيَمُوتُونَ بِلَا حِكْمَةٍ."

## 5

"إِنْ دَعَوْتُ، فَهَلْ يُجِيبُكَ أَحَدٌ؟ وَإِلَى أَيِّ الْأَطْفَارِ تَذْهَبُ؟ <sup>2</sup> الْغَيْظُ يَقْتُلُ الْغَرِيْبَ، وَالْغَيْبَةُ  
 تُمِيتُ الْبَاجِلَ. <sup>3</sup> أَنَا رَأَيْتُ غَيْبًا نَجَحَ، وَلَكِنْ فِجَاءَةً خَرِبَتْ دَارُهُ. <sup>4</sup> أَوْلَادُهُ مَحْرُومُونَ مِنْ  
 الْأَمَانِ، مَهْرُومُونَ فِي السَّاحَةِ، وَلَا مَنْ يُدَافِعُ عَنْهُمْ. <sup>5</sup> حِصَادُهُمْ يَأْكُلُهُ الْجَوْعَانُ، وَيَأْخُذُهُ حَتَّى  
 إِنْ طَلَعَ بَيْنَ الشُّوْكِ، وَتَرَوْتُهُمْ يَشْرَبُهَا الْعَطْشَانُ. <sup>6</sup> فَالْبَلْوِيُّ لَا تَنْبُتُ مِنَ التَّرَابِ، وَالشَّقَاءُ لَا يَطْلُعُ  
 مِنَ الْأَرْضِ. <sup>7</sup> لَكِنْ الْإِنْسَانُ يُخْلَقُ لِيَشْقَى، كَمَا أَنَّ الطُّيُورَ تُخْلَقُ لِيَطِيرَ.  
<sup>8</sup> "فَلَوْ كُنْتُ مَكَانَكَ، لَكُنْتُ أَطْلُبُ اللَّهَ، وَأَرْفَعُ أَمْرِي إِلَيْهِ تَعَالَى. <sup>9</sup> فَهَوُوْ يَعْْمَلُ عَجَائِبَ لَا تُحَدُّ،  
 وَمُعْجِزَاتٍ لَا تُعَدُّ. <sup>10</sup> يُنْزِلُ مَطَرًا عَلَى الْأَرْضِ، وَيُرْسِلُ مَاءً إِلَى الْحُقُولِ. <sup>11</sup> يَرْفَعُ الْمُتَوَاضِعِينَ، وَيُقِيمُ  
 الْحَزَانَ إِلَى الْأَمَانِ. <sup>12</sup> يُفْشِلُ مُؤَامِرَةَ الْمُحْتَالِينَ، فَلَا تَنْجَحُ حِطَّتُهُمْ. <sup>13</sup> يُوْفِعُ الْمَاكِرِينَ فِي اخْتِيَابِهِمْ،  
 وَيُفْسِدُ مَشُورَةَ الْخَادِعِينَ. <sup>14</sup> فِي التَّهَارِ يَجِلُّ عَلَيْهِمْ ظِلَامٌ، وَفِي الظُّهْرِ يَتَحَسَّسُونَ حَوْلَهُمْ. <sup>15</sup> يُنْقِذُ  
 الْمُسْكِينِ مِنَ الْأَشْرَارِ، وَمِنْ قَبْضَةِ الْأَقْوِيَاءِ. <sup>16</sup> فَيَكُونُ لِلنَّائِسِ رَجَاءً، وَيَسُدُّ الظَّالِمَ فَمَهُ.  
<sup>17</sup> "هَيْبَةً لِلرَّجُلِ الَّذِي يُؤَدِّبُهُ اللَّهُ، فَلَا تَرْفُضْ تَأْدِيبَ الْقَدِيرِ. <sup>18</sup> لِأَنَّهُ يَجْرَحُ وَيَضْمَدُ، وَيَضْرِبُ  
 وَيَدَاهُ تَشْفِيَانِ. <sup>19</sup> مِنْ 6 مَصَائِبَ يُتَجَبَّحُ، بَلْ فِي 7 لَا يَمَسُّكَ سُوءٌ. <sup>20</sup> فِي الْمَجَاعَةِ يَقْدِيكَ  
 مِنَ الْمَوْتِ، وَفِي الْحَرْبِ مِنْ ضَرْبَةِ السَّيْفِ. <sup>21</sup> تُحْفَظُ مِنْ هَجَمَاتِ اللِّسَانِ، وَلَا تَخَافُ مِنَ  
 الْخَرَابِ إِذَا جَاءَ. <sup>22</sup> تَضْحَكُ عَلَى الْخَرَابِ وَالْمَجَاعَةِ، وَلَا تَخَافُ وَحُوشَ الْأَرْضِ. <sup>23</sup> تُعَاهِدُكَ  
 حِجَارَةُ الْحَقْلِ، وَتَسْأَلُكَ الْوُحُوشُ. <sup>24</sup> فَتَعْلَمُ أَنَّ دَارَكَ أَمِينَةٌ، تَزُورُ حِطَاتِكَ فَتَجِدُ أَنَّكَ لَمْ تَنْفِقْ  
 شَيْئًا. <sup>25</sup> وَتَعْلَمُ أَنَّ نَسْلَكَ كَثِيرٌ، وَدُرَيْتَكَ تَنْمُو كَعُشْبِ الْأَرْضِ. <sup>26</sup> تَبْقَى قَوِيًّا حَتَّى الْمَوْتِ، كَمَا  
 تَرْفَعُ الْحَزْمُ فِي الْمَوْسِمِ. <sup>27</sup> نَحْنُ فَحَصْنَا هَذَا وَوَجَدْنَا أَنَّهُ حَقٌّ، فَاسْمَعُهُ وَاعْمَلْ بِهِ لِصَالِحِكَ."

أنا بريء من اتهاماتكم،  
ليس في فساد ولا ظلم.

6 فَأَجَابَ أَيُّوبُ: <sup>22</sup> "إِنْ وُزِنَتْ نَعَاسَتِي وَوُضِعَتْ كُلُّ مِصَابِي فِي الْمِيزَانِ، <sup>3</sup> تَكُونُ أَثْقَلَ مِنْ رَمْلِ الْبَحْرِ! لِذَلِكَ أَسْرَعُ فِي الْكَلَامِ. <sup>4</sup> لِأَنَّ سِهَامَ الْقَدِيرِ انْعَزَزَتْ فِيَّ، رُوحِي تَشْرَبُ سِمَهَا. أَهْوَالُ اللَّهِ مُصْطَفَّةٌ صِدِّي. <sup>5</sup> هَلْ يَنْهَقُ الْحِمَارُ الْوَحْشِيَّ وَعِنْدَهُ عُسْبٌ؟ وَهَلْ يَصْرُخُ الثَّوْرُ وَعِنْدَهُ عَلْفٌ؟ <sup>6</sup> أَكُلُّ الطَّعَامِ بِغَيْرِ مَلِحٍ صَعْبٌ، وَيَبَاضُ الْبَيْضَةُ لَا طَعْمَ لَهُ. <sup>7</sup> أَنَا أَرْضُضُ أَنْ أَكَلَهُ، لِأَنِّي لَا أُطِيقُهُ.

<sup>8</sup> "لَيْتَ طَلْبِي يُسْتَجَابَ، وَيُعْطِيَنِي اللَّهُ رَجَائِي. <sup>9</sup> لَيْتَ اللَّهُ يَرْضَى بَأَن يُحَطِّمَنِي، وَيَمُدَّ يَدَهُ وَيَقْطَعَنِي. <sup>10</sup> عِنْدَ ذَلِكَ يَكُونُ عَزَائِي وَفَرْحِي فِي أَلْمِي الرَّهِيْبِ، أَنِّي لَمْ أَرْضُضْ كَلَامَ الْقُدُّوسِ. <sup>11</sup> مَا هِيَ قُوَّتِي حَتَّى أَنْتَظِرَ أَكْثَرَ؟ وَمَا هُوَ رَجَائِي حَتَّى أَصْبِرَ نَفْسِي؟ <sup>12</sup> هَلْ لِي قُوَّةُ الْحِجَارَةِ؟ هَلْ لَحْمِي نَحَاسٌ؟ <sup>13</sup> لَا، بَلْ لَا حَوْلَ لِي، وَهَرَبَ النَّصْرُ عَنِّي!

<sup>14</sup> "يَأَيُّسُ مِثْلِي، حَتَّى وَلَوْ ابْتَعَدَ عَن تَقْوَى الْقَدِيرِ، يَسْتَحِقُّ الْمَعْرُوفَ مِنْ أَصْحَابِهِ. <sup>15</sup> أَمَّا إِخْوَانِي فَلَا يُمْكِنُ الْإِتِّكَالُ عَلَيْهِمْ. هُمْ كَالْمَجْرَى الَّذِي تَجِدُ فِيهِ الْمَاءَ، وَلَكِنْ لَيْسَ كُلُّ الْوَقْتِ! فَهُوَ يَمْتَلِئُ إِلَى شَطُوطِهِ <sup>16</sup> عِنْدَمَا يَذُوبُ الْتَلْحُجُ وَيَنْصَهَرُ الْجَلِيدُ، <sup>17</sup> ثُمَّ وَقَّتِ الْحَفَافُ يَنْقَطِعُ مِنْهُ الْمَاءُ، وَفِي الْحَرِّ يَخْتْفِي مِنْ مَكَانِهِ. <sup>18</sup> فَيَنْحَرِفُ الْمُسَافِرُونَ مِنْ طَرِيقِهِ، وَيَتِيهُونَ فِي الْقَفْرِ وَيَهْلِكُونَ. <sup>19</sup> قَوَافِلُ تَيْمَاءَ تَبْحَثُ عَنْهُ، تُجَارُ سَبًّا يَأْمَلُونَ أَنْ يَجِدُوهُ. <sup>20</sup> انْزَعَجُوا لِأَنَّهُمْ وَضَعُوا ثِقَتَهُمْ فِيهِ، خَابَ أَمَلُهُمْ لَمَّا جَاءُوا إِلَيْهِ. <sup>21</sup> وَأَنْتُمْ أَيْضًا بِالنَّسْبَةِ لِي، لَا فَائِدَةَ مِنْكُمْ! رَأَيْتُمْ مَا أَصَابَنِي فَفَرَعْتُمْ. <sup>22</sup> هَلْ قُلْتُ لَكُمْ: 'أَعْطُونِي شَيْئًا، أَوْ أَنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ مَالِكُمْ، <sup>23</sup> أَوْ أَنْقُدُونِي مِنْ يَدِ الْعَدُوِّ، أَوْ افْدُونِي مِنْ قَبْضَةِ الظَّالِمِينَ؟' <sup>24</sup> "فَهَمُونِي فَأَسْكَنْتُ، أَرُونِي خَطَايَا! <sup>25</sup> الْكَلَامُ الْحَقُّ صَعْبٌ، وَلَكِنْ تَوَيْحِكُمْ لَا يُبْرَهُنَّ عَلَى شَيْءٍ! <sup>26</sup> هَلْ تَلْمِزُونِي عَلَى كَلَامِي، وَتَعْتَبِرُونَ كَلَامَ الْيَائِسِ رِيحًا؟ <sup>27</sup> أَنْتُمْ تَقَامِرُونَ بِالْتَيْمِ، وَتَبِيعُونَ صَاحِبِكُمْ! <sup>28</sup> مِنْ فَضْلِكُمْ انظُرُوا إِلَيَّ، فَلَنْ أَكْذِبَ عَلَيْكُمْ. <sup>29</sup> غَيِّرُوا فِكْرَكُمْ وَلَا تَطْلُمُونِي، غَيِّرُوا فِكْرَكُمْ لِأَنَّكُمْ طَعَنْتُمْ فِي أَمَانَتِي. <sup>30</sup> هَلْ عَلَى لِسَانِي شَرٌّ؟ هَلْ فِيَّ لَا يُمَيِّزُ الْفَسَادُ؟

حياة الإنسان كلها  
شقاء وتزول بسرعة.

8:7 أي 7: 21

7 "حَيَاةُ الْإِنْسَانِ عَلَى الْأَرْضِ شِقَاءٌ، وَأَيَّامُهُ كَأَيَّامِ الْأَجِيرِ. <sup>2</sup> كَالْعَبْدِ الَّذِي يَسْتَأْفِقُ إِلَى الظَّلِّ، وَالْأَجِيرِ الَّذِي يَنْتَظِرُ أَجْرَتَهُ. <sup>3</sup> نَصِيبِي شَهْرٌ بُوْسٌ، وَقِسْمَتِي لَيَالِي شِقَاءٍ. <sup>4</sup> حِينَ أَرْضُدُّ أَقُولُ: 'مَتَى أَقُومُ؟' لِأَنَّ اللَّيْلَ طَوِيلٌ، وَأَشْعُ قَلْقًا حَتَّى الصُّبْحِ. <sup>5</sup> جِسْمِي غَطَّاهُ الدُّودُ وَالْقُرُوحُ، وَجِلْدِي التَّهَبُ وَتَشَقَّقُ. <sup>6</sup> أَيَّامِي تَمْضِي أَسْرَعَ مِنْ مَكْرُوكِ الْخَيْطِاطِ، وَتَنْتَهِي بِلَا رَجَاءٍ. <sup>7</sup> "اللَّهُمَّ اذْكُرْ أَنَّ حَيَاتِي مَجْرَدٌ نَفْحَةٌ، فَلَنْ تَرَى عَيْنَايَ الْخَيْرَ مَرَّةً أُخْرَى. <sup>8</sup> فَالْعَيْنُ الَّتِي تَرَانِي الْآنَ، لَنْ تَرَانِي فِيمَا بَعْدُ. أَنْتَ تَبْحَثُ عَنِّي فَلَا تَجِدُنِي. <sup>9</sup> كَمَا يَخْتْفِي السَّحَابُ وَيُزُولُ، كَذَلِكَ مَنْ يَنْزِلُ إِلَى الْقَبْرِ لَا يَرْجِعُ. <sup>10</sup> لَا يَعُودُ إِلَى دَارِهِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مَكَانُهُ فِيمَا بَعْدُ. <sup>11</sup> لِذَلِكَ لَا أَسْكَنْتُ، بَلْ أَتَكَلَّمُ بِرُوحٍ مُعَذِّبَةٍ، وَأَشْكُو بِنَفْسٍ مُرَّةٍ. <sup>12</sup> أَنَا لَسْتُ الْبَحْرَ، وَلَا وَحْشَ الْبَحْرِ، فَلِمَادَا وَضَعْتَ عَلَيَّ حَارِسًا؟ <sup>13</sup> إِنْ قُلْتُ إِنَّ سَرِيرِي يُعْرَبُنِي وَفِرَاشِي يُخَفِّفُ أَلْمِي، <sup>14</sup> تَحَوَّنِي بِالْأَحْلَامِ وَتُرْهَبُنِي بِالرُّؤَى. <sup>15</sup> لِذَلِكَ أَخْتَارُ أَنْ أَخْتَقَّ وَأَمُوتَ وَلَا هَذَا الْعَذَابُ. <sup>16</sup> يَبْسُتُ، لَا أُرِيدُ الْحَيَاةَ، فَاتْرَكْنِي لِأَنَّ أَيَّامِي بِلَا مَعْنَى.

17 "مَا هُوَ الْإِنْسَانُ حَتَّى تَنْتَبِهَ إِلَيْهِ وَتَهْتَمَّ بِهِ؟ 18 ثُمَّ تَمْتَحِنَهُ كُلَّ صَبَاحٍ، وَتَحْتَبِرُهُ كُلَّ لَحْظَةٍ! 19 أَلَا تَحْوَلُ نَظْرَكَ عَنِّي، وَتَمْهَلُنِي لِأَبْلَعُ رَيْقِي؟ 20 إِنْ كُنْتُ أَخْطَأْتُ، فَهَلْ هَذَا يُؤَثِّرُ عَلَيْكَ أَنْتَ يَا رَقِيبَ الْبَشَرِ؟ لِمَاذَا جَعَلْتَنِي هَذَا؟ لِمَاذَا أَصْبَحْتُ جَمَلًا عَلَيْكَ؟ 21 لِمَاذَا لَا تَغْفِرُ ذُنُوبِي وَتَصْفَحُ عَن مَعْصِيَتِي؟ لِأَنِّي قَرِيبًا سَأَرْقُدُ فِي التُّرَابِ، وَتَبْحَثُ عَنِّي فَلَا تَجِدُنِي."

## بلد

إن كنت أنت لم تخطئي،  
فلا شك أن أولادك هم  
الذين أخطأوا.

8 فَقَالَ بَلَدُ الشُّوجِيِّ: 2 "كَلَامُكَ كَرِيحٌ شَدِيدَةٌ، فَحَتَّى مَتَى تَطَّلُ تَتَكَلَّمُ؟ 3 هَلِ اللَّهُ يُجَوِّرُ فِي الْحُكْمِ؟ هَلِ الْقَدِيرُ يُحْرِفُ الْحَقَّ؟ 4 لَا شَكَّ أَنَّ أَوْلَادَكَ أَخْطَأُوا إِلَيْهِ، فَأَنْزَلَ بِهِمْ عِقَابَ ذُنُوبِهِمْ. 5 فَإِنْ طَلَبْتَ اللَّهَ وَتَضَرَّعْتَ إِلَى الْقَدِيرِ، 6 وَإِنْ كُنْتَ طَاهِرًا وَتَقِيًّا، فَإِنَّهُ يَلْتَفِتُ إِلَيْكَ الْآنَ، وَيُرِيكَ إِلَى مَكَانَتِكَ الصَّالِحَةِ. 7 فَمَعَ أَنَّ بَدَايَتِكَ كَانَتْ مُتَوَاضِعَةً، يَكُونُ مُسْتَقْبَلُكَ عَظِيمًا جَدًّا. 8 "إِسْأَلْ كِبَارَ السَّنِّ، وَاعْرِفْ مَا تَعَلَّمَهُ آبَاؤُهُمْ. 9 لِأَنَّنَا نَحْنُ أَوْلَادُ أَمْسٍ، وَلَا نَعْرِفُ شَيْئًا، وَيَأْتَانَا عَلَى الْأَرْضِ كَظُلٍّ. 10 فَهُمْ يُعَلِّمُونَكَ. يُخْبِرُونَكَ وَيُكَلِّمُونَكَ بِمَا يَعْرِفُونَهُ. 11 لَا يَنْمُو الْبَرْدِيُّ حَيْثُ لَا مُسْتَنْفَعٌ، وَلَا يَطْلُعُ الْقَصَبُ بِلَا مَاءٍ. 12 بَلْ وَهُوَ مُزْدَهَرٌ وَقَبْلَ أَنْ يُقَطَّعَ، يَبْسُ أَسْرَعُ مِنَ الْعُشْبِ. 13 هَذَا مُصِيرُ كُلِّ مَنْ يَنْسَى اللَّهَ، وَيَهْدُو الطَّرِيقَةَ يَخِيبُ أَمَلَ الشَّرِيرِ. 14 يَتَحَطَّمُ مَا يَعْتَمِدُ عَلَيْهِ، لِأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ عَلَى خِيُوطِ الْعُنْكَبُوتِ. 15 يَسْتَنِدُ عَلَيْهَا فَتَنْهَدُمُ، وَيَتَعَلَّقُ بِهَا فَتَنْفَطِعُ. 16 يَزِدُّهَا كَشَجَرَةَ تَجَاهَ الشَّمْسِ، تُمُدُّ فُرُوعَهَا فِي الْحَدِيقَةِ، 17 وَتَلْفُ جُدُورَهَا حَوْلَ الْحِجَارَةِ، وَتَعْمَقُهَا بَيْنَ الصُّخُورِ. 18 وَلَكِنْ إِنْ قُلِعَتْ مِنْ مَكَانِهَا، لَا يَعْرِفُ أَحَدٌ أَنَّهَا كَانَتْ هُنَاكَ. 19 فَذَبَلُ وَتَمُوتُ، ثُمَّ يَطْلُعُ غَيْرُهَا مِنَ الْأَرْضِ. 20 "اللَّهُ لَا يُرْفُضُ الْكَامِلَ، وَلَا يَأْخُذُ بِيَدِ مَنْ يَعْمَلُونَ الشَّرَّ. 21 إِنَّمَا يَمْلَأُ فَمَكَ ضِحْكًَا وَشَفْتَيْكَ هَتَافًا. 22 أَعْدَاؤُكَ يَلْبَسُونَ الْعَارَ، وَدِيَارُ الْأَشْرَارِ تَرْوُلُ."

## أيوب

كيف يصير الإنسان

صالحا عند الله؟

8:9 مت 25:14؛ مر 4:8؛

يو 19:6؛ أي 10:9

11:9 ق. أي 4:16-12.

9 فَأَجَابَ أَيُّوبُ: 2 "نَعَمْ، أَنَا عَارِفٌ أَنَّ هَذَا صَحِيحٌ. لَكِنْ كَيْفَ يُمَكِّنُ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَصِيرَ صَالِحًا عِنْدَ اللَّهِ؟ 3 إِنْ أَرَادَ وَاحِدٌ أَنْ يُجَادِلَ مَعَ اللَّهِ، لَا يَقْدِرُ أَنْ يُجَاوِبَهُ وَلَوْ مَرَّةً فِي الْأَلْفِ. 4 اللَّهُ عَظِيمُ الْحِكْمَةِ وَشَدِيدُ الْقُوَّةِ، مَنْ الَّذِي يُعَانِدُهُ وَيَسْلَمُ؟ 5 يُرِيحُ الْجِبَالَ مِنْ مَكَانِهَا وَهِيَ لَا تَعْلَمُ، يَغْضَبُ فَيَقْلِبُهَا. 6 يُزَلِّلُ الْأَرْضَ مِنْ مَقَرِّهَا، وَيَهْزُ أَعْمَدَتَهَا. 7 يَأْمُرُ الشَّمْسَ فَلَا تُشْرِقُ، وَيُعْطِي النُّجُومَ. 8 هُوَ وَحْدَهُ بَسَطَ السَّمَاءَ، وَيَمْسِي عَلَى أَمْوَاجِ الْبَحْرِ. 9 هُوَ الَّذِي صَنَعَ كُلَّ النُّجُومِ: النَّعْنَعُ وَالْحُجُوزَاءُ وَالْقُرْتَابُ وَكَوَاكِبَ الْجَنُوبِ. 10 يَعْمَلُ عَجَائِبَ لَا تَحُدُّ، وَمُعْجَزَاتٍ لَا تُعَدُّ. 11 يَمُرُّ أَمَايِي وَلَا أَرَاهُ. يَعْبُرُ مِنْ عِنْدِي وَلَا أَشْعُرُ بِهِ. 12 إِنْ خَطَفَ مِنَّا شَيْئًا فَمَنْ يَرُدُّهُ؟ وَمَنْ يَقُولُ لَهُ: 'مَاذَا نَفَعْتُ؟' 13 غَضِبَ اللَّهُ شَدِيدًا، الْجَبَابِرَةُ يَرْمُونَ نَفْسَهُمْ عِنْدَ قَدَمَيْهِ. 14 'فَكَيْفَ لِي أَنْ أَجَابَ اللَّهَ؟ وَمَنْ أَيْنَ أَجِدُ الْكَلِمَاتِ لِأَرَدُّ عَلَيْهِ؟ 15 وَحَتَّى إِنْ كُنْتُ بَرِيئًا، لَا أَقْدِرُ أَنْ أَجَابَهُ، إِنَّمَا أَلْتَمِسُ رَحْمَةً مِنَ اللَّهِ الَّذِي يُحَاكِمُنِي. 16 إِنْ دَعَوْتُ وَاسْتَجَابَ لِي، فَلَا أَصَدِّقُ أَنَّهُ يَسْمَعُنِي. 17 بَلْ يَسْحَقُنِي بِعَاصِفَةٍ، وَيَزِيدُ جُرُوحِي بِلَا سَبَبٍ. 18 لَا يَتْرُكُنِي أَخَذُ نَفْسِي، بَلْ يَشْبِعُنِي ذُلًّا. 19 مِنْ جِهَةِ الْقُوَّةِ، لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَقْوَى عَلَيْهِ،



HK00077B © BEBS

نسر ينقض على فريسته

وَمِنْ جِهَةِ الْقَضَاءِ، مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يُحَاكِمَهُ؟<sup>20</sup> إِنْ كُنْتُ بَرِيئًا فَمَيَّ يَحْكُمُ ضِدِّي، وَإِنْ كُنْتُ كَامِلًا يَغْلِبُنِ ذَنْبِي.

<sup>21</sup>”أنا كامل، ولكني لأبالي بنفسِي. كرهت حياتي! <sup>22</sup>الكلُّ مُتَسَاوُونَ، لِيَذَلِكَ أَقُولُ، اللَّهُ يُمْنِي الْكَامِلَ وَالشَّرَّيرَ عَلَى السَّوَاءِ. <sup>23</sup>إِنْ جَاءَ الْمَوْتُ فَجَاءَ بِسَبَبِ مُصِيبَةٍ، يَضْحَكُ اللَّهُ عَلَى شِقَاءِ الْأَبْرِيَاءِ. <sup>24</sup>إِنْ وَقَعَتِ الْبِلَادُ فِي يَدِ الْأَشْرَارِ، يَحْجُبُ عَيْونَ قُضَاتِهَا. إِنْ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ هُوَ الَّذِي يَفْعَلُ هَذَا، إِذَنْ مَنْ؟ <sup>25</sup>أَيَّامِي تَمْضِي أَسْرَعَ مِنْ وَاحِدٍ يَجْرِي فِي سَبَاقٍ، تَطِيرُ وَلَا تَرَى خَيْرًا. <sup>26</sup>تَنْطَلِقُ كَقَارِبٍ مِنَ الْبُرْدِيِّ، كِنَسِرٍ يَنْقُضُ عَلَى فَرِيستِهِ. <sup>27</sup>إِنْ قُلْتُ، سَأَنْسَى شِكْوَايَ وَأُغَيِّرَ تَعْبِيرَاتِ وَجْهِ وَأَبْتَسِمَ، <sup>28</sup>أَخَافُ مِنْ كُلِّ أَوْجَاعِي، لِأَنِّي عَارِفٌ أَنَّكَ لَا تَبْرُنِي. <sup>29</sup>أَنَا مَحْسُوبٌ مُذْنِبًا، فَلِمَاذَا أَتَعْبُ بِلَا فَائِدَةٍ؟ <sup>30</sup>حَتَّى وَإِنْ اغْتَسَلْتُ بِالصَّابُونِ، وَنَطَفْتُ يَدَيَّ بِالْمَوَادِّ الْمُنْظَفَةِ، <sup>31</sup>فَإِنَّكَ تَعْمُسُنِي فِي وَحْلِ نَتْرٍ، حَتَّى تَكْرَهَنِي نِيَابِي.

<sup>32</sup>”اللَّهُ لَيْسَ بَشَرًا مِثْلِي فَاجَابُهُ، أَوْ لِنَاتِي مَعًا إِلَى الْقَضَاءِ. <sup>33</sup>لَوْ كَانَ هُنَاكَ حَكَمٌ بَيْنَنَا يَضَعُ يَدَهُ عَلَيْنَا، <sup>34</sup>وَيَرْفَعُ عَنِّي عَصَا اللَّهِ، فَلَا يُخَوِّفُنِي رُعبُهُ، <sup>35</sup>لَكُنْتُ أَتَكَلَّمُ وَلَا أَخَافُ مِنْهُ، لِأَنِّي لَسْتُ كَمَا يَطَّلُونِي.

أنا تعيس وشبعان من  
الهُوان والذل.

”كَرِهْتُ حَيَاتِي! لِيَذَلِكَ أَشْكُو وَأَشْكُو وَأَتَكَلَّمُ بِنَفْسٍ مُرَّةٍ. <sup>2</sup>أَقُولُ لِلَّهِ: 'لَا تَعْتَبِرْنِي مُذْنِبًا، فَهَمَّنِي لِمَاذَا تُخَاصِمُنِي! <sup>3</sup>هَلْ يَصِحُّ أَنْ تَطْلِمَنِي؟ أُنْ تَتَخَلَّى عَنِ الْمَخْلُوقِ الَّذِي عَمِلْتَهُ، وَتَبْتَسِمُ عَلَى خِطِيَةِ الْأَشْرَارِ؟ <sup>4</sup>هَلْ لَكَ عَيْنَانِ كَعَيْنِ الْبَشَرِ، فَتَرَى مَا نَرَاهُ فَقَطْ؟ <sup>5</sup>هَلْ أَيَّامُكَ كَأَيَّامِ الْإِنْسَانِ، وَعُمْرُكَ مَحْدُودٌ كَعُمْرِنَا؟ <sup>6</sup>فَلِمَاذَا تَبْحَثُ عَن مَعْصِيَتِي وَتَفْتَشُ عَن خِطِيَّتِي؟ <sup>7</sup>أَنْتَ عَارِفٌ أَنِّي لَسْتُ مُذْنِبًا، وَأَنْتَ لَا تُوْجَدُ مَنْ يُنْقِذُنِي مِنْ يَدِكَ.

<sup>8</sup>”أَنْتَ كَوْنْتَنِي وَصَنَعْتَنِي بِيَدَيْكَ، فَهَلْ تُحَطِّمُنِي؟ <sup>9</sup>تَذَكَّرْنَاكَ شَكَلْتَنِي كَطِينٍ، فَهَلْ تُعِيدُنِي إِلَى التُّرَابِ؟ <sup>10</sup>كَوْنْتَنِي فِي بَطْنِ أُمِّي، كَالجُنِّ مِنَ اللَّبَنِ الْحَلِيبِ. <sup>11</sup>أَلْبَسْتَنِي جِلْدًا وَلَحْمًا، وَنَسَجْتَنِي بِعِظَامٍ وَعَصَبٍ. <sup>12</sup>أَعْطَيْتَنِي حَيَاةً وَرَحْمَةً، وَعَنَايَتِكَ حَفِظْتُ رُوحِي. <sup>13</sup>”لِكَيْتِكَ كَمَمْتُ فِي قَلْبِكَ شَيْئًا آخَرَ، وَأَنَا عَرَفْتُ أَنَّ هَذَا قَصْدُكَ! <sup>14</sup>أَنْتَ تُرَاقِبُنِي، فَإِنْ أَخْطَأْتُ لَا تَتْرُكُنِي بِلَا عِقَابٍ عَلَى مَعْصِيَتِي! <sup>15</sup>إِنْ كُنْتُ مُذْنِبًا، يَا تَعَاسَتِي! وَإِنْ كُنْتُ بَرِيئًا، لَا أَقْدِرُ أَنْ أَرْفَعُ رَأْسِي، لِأَنِّي سَمِعَانٌ مِنَ الْهُوَانِ وَعَارِقٌ فِي الدُّلِّ. <sup>16</sup>إِنْ رَفَعْتُ رَأْسِي تَنْقُضُ عَلَيَّ كَأَسَدٍ، وَتَعُودُ نَبِيئٌ فَوْتُكَ الرَّهِيْبَةُ فَوْقِي! <sup>17</sup>تُحْضِرُ شُهُودًا آخَرِينَ ضِدِّي، وَتَرِيدُ غَضَبَكَ عَلَيَّ، وَتُرْسِلُ عَلَيَّ جُبُوشَكَ الْوَاحِدَ بَعْدَ الْآخَرِ.

<sup>18</sup>”لِمَاذَا أَخْرَجْتَنِي مِنَ الرَّحْمِ؟ لَبْتَنِي مَثُ قَبْلَ مَا تَرَانِي عَيْنٌ، <sup>19</sup>فَحَمَلُونِي مِنَ الرَّحْمِ إِلَى الْقَبْرِ، وَكَأَنِّي لَمْ أَكُنْ! <sup>20</sup>أَيَّامِي قَلِيلَةٌ وَأَوْشَكَتُ أَنْ تَنْتَهِيَ، فَأَتْرُكُنِي لَعَلِّي أَمْتَمُّ لِحْطَةً. <sup>21</sup>لِأَنِّي قَرِيبًا سَأَمْضِي إِلَى مَكَانٍ لَا أَعُودُ مِنْهُ، سَأَمْضِي إِلَى أَرْضِ الظَّلَامِ وَالْعَتَمَةِ، <sup>22</sup>أَرْضٍ مُظْلِمَةٍ جِدًّا، حَيْثُ الْعَتَمَةُ وَالْفَوْضَى، حَتَّى نُوْرَهَا هُوَ ظَلَامٌ.“

أنت فترار ومتكبر، الله  
يبيض بالأشراق، إذن يجيب  
أن تتوب عن شرك.

## 11

فَقَالَ صُوفِرُ النُّعْمَاتِي: <sup>2</sup> "هَلْ نَزُدُ عَلَى مَنْ زَادَ فِي الْكَلَامِ، أَمْ إِنَّ هَذَا التَّرْتَارَ عَلَى  
حَقٍّ؟ <sup>3</sup> هَلْ تَفْتَرِي فَتَسْكُتَ النَّاسَ، وَهَلْ تَهْرَأُ وَلَا يُؤْبِحُكَ أَحَدٌ؟ <sup>4</sup> أَنْتَ تَقُولُ:  
عَقِيدَتِي نَقِيَّةٌ، وَأَنَا صَالِحٌ فِي نَظَرِ اللَّهِ. <sup>5</sup> وَلَكِنْ، لَبِيتَ اللَّهُ بِتَكَلُّمٍ وَيَفْتَحُ شَفَتَيْهِ وَيَزُدُّ عَلَيْكَ،  
<sup>6</sup> وَيُعَلِّنُ لَكَ مَا خَفِيَ مِنْ حِكْمَةٍ لِأَنَّهَا تَفُوقُ كُلَّ فَهْمٍ. فَاعْلَمْ إِذَنْ أَنَّ اللَّهَ يُعَاقِبُكَ بِأَقْلٍ مِمَّا تَسْتَحِقُّهُ  
مَعَاصِيكَ.

<sup>7</sup> "هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَنْهَمَ أَسْرَارَ اللَّهِ، أَوْ تَبْلُغَ إِلَى حُدُودِ الْقَدِيرِ؟ <sup>8</sup> هِيَ أَعْلَى مِنَ السَّمَاءِ، فَلَا  
تَصِلُ إِلَيْهَا! وَأَعْمَقُ مِنَ الْقَبْرِ، فَلَا تَفْهَمُهَا! <sup>9</sup> حُدُودُهُ أَطْوَلُ مِنَ الْأَرْضِ وَأَعْرَضُ مِنَ الْبَحْرِ. <sup>10</sup> إِنْ  
جَاءَ وَأَخَذَكَ إِلَى السَّجْنِ، أَوْ أَحْضَرَكَ إِلَى الْمُحَاكَمَةِ، فَمَنْ يَمْنَعُهُ؟ <sup>11</sup> هُوَ يَعْرِفُ أَهْلَ السُّوءِ،  
وَإِنْ رَأَى شَرًّا بِإِلَاحِظُهُ. <sup>12</sup> إِنْ وُلِدَ جَمَارُ الْوَحْشِ أَلِيفًا، يَصِيرُ الْجَاهِلُ حَكِيمًا! <sup>13</sup> وَلَكِنْ إِنْ وَجَّهَتْ  
قَلْبَكَ لِلَّهِ، وَسَطَطَتْ إِلَيْهِ يَدَيْكَ، <sup>14</sup> وَأَبْعَدَتْ الْإِثْمَ الَّذِي فِي يَدِكَ، وَمَنَعَتْ الشَّرَّ مِنَ السَّكَنِ  
فِي دَارِكَ، <sup>15</sup> عِنْدَ ذَلِكَ تَرْفَعُ وَجْهَكَ بِلَا حَجَلٍ، وَتَكُونُ تَائِبًا وَلَا تَخَافُ. <sup>16</sup> وَتَنْسَى الشَّقَاءَ  
الَّذِي أَصَابَكَ، وَلَا تَذْكُرُهُ إِلَّا كَسَيْلٍ عَبْرٍ. <sup>17</sup> وَتُشْرِقُ حَيَاتُكَ أَكْثَرَ مِنَ الظُّهْرِ، وَتَحْوَلُ الظَّلَامُ  
لَكَ إِلَى نُورِ الصُّبْحِ، <sup>18</sup> وَتَظْمِنُ لِأَنَّهُ يُوجَدُ رَجَاءً، وَتَنْظُرُ حَوْلَكَ وَتَرْتَاحُ فِي أَمَانٍ، <sup>19</sup> وَتَرْقُدُ وَلَا  
يُزِعْجُكَ أَحَدٌ، وَكَثِيرُونَ يَطْلُبُونَ رِضَاكَ. <sup>20</sup> أَمَّا الْأَشْرَارُ فَتَعْمَى عِيُونُهُمْ، وَلَا يُمَكِّنُهُمُ الْهَرَبُ،  
بَلْ يَرْجُونَ الْمَوْتَ."

## 12

فَأَجَابَ أَيُّوبُ: <sup>2</sup> "تَظُنُّونَ أَنَّكُمْ عُظَمَاءُ، وَإِنْ مَثُمُ تَمُوتُ الْحِكْمَةُ مَعَكُمْ! <sup>3</sup> لَكِنِّي  
أَفْهَمُ بِمَثَلِكُمْ، لَسْتُ أَقَلَّ مِنْكُمْ! وَكُلُّ وَاحِدٍ يَعْرِفُ مَا تَقُولُونَهُ. <sup>4</sup> أَصْحَابِي يَضْحَكُونَ  
عَلَيَّ. أَدْعُو اللَّهَ لِكَيْ يَسْتَجِيبَ لِي، فَيَضْحَكُونَ عَلَيَّ مَعَ أَنِّي صَالِحٌ وَكَامِلٌ. <sup>5</sup> الْمُطْمَئِنُّ يَحْتَفِرُ  
مَنْ تَحِلَّ عَلَيْهِ الْمَصَائِبُ، وَيَطُنُّ أَنَّ هَذَا نَصِيبٌ مَنْ يَقَعُ فِي زَلَّةٍ. <sup>6</sup> لَكِنْ دِيَارُ اللُّصُوصِ مُطْمَئِنَّةٌ،  
وَالَّذِينَ يَعْطِطُونَ اللَّهَ هُمْ فِي أَمَانٍ وَيَقُولُونَ إِنَّ اللَّهَ تَحْتَ أَمْرِهِمْ.

<sup>7</sup> "سَأَلَ الْبَهَائِمُ فَتَعَلَّمَكَ، وَطَيَّرَ السَّمَاءَ فَتَحَبَّرَكَ. <sup>8</sup> أَوْ كَلَّمَ الْأَرْضَ فَتَعَلَّمَكَ، أَوْ خَلَّ سَمَكُ  
الْبَحْرِ يُحَدِّثُكَ. <sup>9</sup> فَكُلُّ هَذِهِ تَعَلَّمَ أَنَّ يَدَ اللَّهِ صَنَعَتْ هَذَا، <sup>10</sup> وَيَبْدُو حَيَاةَ كُلِّ مَخْلُوقٍ وَرُوحَ كُلِّ  
بَشَرٍ. <sup>11</sup> الْأُذُنُ تَمْتَحِنُ الْكَلَامَ، كَمَا أَنَّ الْفَمَ يَذُوقُ الطَّعَامَ. <sup>12</sup> الشَّيْخُ حَكِيمٌ، وَكَثِيرُ الْأَيَّامِ فَهِيمٌ.  
<sup>13</sup> "إِنَّمَا اللَّهُ وَحْدَهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْقَدِيرُ، وَالْمُشِيرُ الْفَهِيمُ. <sup>14</sup> مَا يَهْدِيهِ لَا يُبْنِي، وَإِنْ سَجَنَ شَخْصًا  
فَلَنْ يَهْرَبُ. <sup>15</sup> إِنْ مَنَعَ الْمَاءَ بَاتِي الْجَفَافِ، وَإِنْ أَلْقَاهُ يُعْرِقُ الْأَرْضَ. <sup>16</sup> هُوَ الْعَزِيزُ الْمُنتَصِرُ، وَتَحْتَ  
سُلْطَانِهِ الْمُضِلُّ وَالضَّالُّ. <sup>17</sup> يَسُوقُ الْمُشِيرِينَ أَسْرَى، وَيَجْعَلُ الْقَضَاةَ أَغْيَاءَ. <sup>18</sup> يَكْسِرُ قَبْضَةَ الْمُلُوكِ،  
وَيَرِبُّهُمْ بِقِيُودٍ حَوْلَ وَسْطِهِمْ. <sup>19</sup> يَسُوقُ الرُّؤَسَاءَ أَسْرَى، وَيُحَطِّمُ الْأَقْوِيَاءَ. <sup>20</sup> يَمْنَعُ الْخَبِيرَاءَ مِنَ  
الْكَلَامِ، وَيَحْرِمُ الشَّبِيحَ مِنَ التَّمْيِيزِ. <sup>21</sup> يَضِبُّ الْإِهَانَةَ عَلَى الْعُظَمَاءِ، وَيُرِيِلُ قُوَّةَ الْأَقْوِيَاءِ. <sup>22</sup> يَكْشِفُ  
أَعْمَاقَ الظَّلَامِ، وَيَحْوَلُ الْعَنَمَةَ إِلَى نُورٍ. <sup>23</sup> يُكْثِرُ الْأُمَّةَ ثُمَّ يَحْطِئُهَا، يُوسِّعُ لِلشُّعُوبِ ثُمَّ يَفْرِئُهَا. <sup>24</sup>  
يَحْرِمُ حُكَّامَ الْبِلَادِ مِنَ الْعَقْلِ، وَيُرْسِلُهُمْ تَائِهِينَ فِي صَحْرَاءَ بِلَا طَرِيقٍ. <sup>25</sup> يَتَحَسَّنُونَ فِي الظَّلَامِ  
بِلَا نُورٍ، وَيَتَرْتَحُونَ كَالسَّكْرَانِ.

أنا أفهم مثلكم، لكن هناك  
أشراق مطمئنون وشرقاء يتألمون.

أنتم تكذبون وتتهموني  
ظلما وتظنون أنكم بذلك  
تدافعون عن الله.

12:13 حرقيا: أقوالكم وأعمالكم  
مراد، ودفاعكم من طين.

## 13

”كُلُّ هَذَا رَأَيْتَهُ عَيْنِي، وَسَمِعْتَهُ أُذُنِي، وَأَنَا فَهَمْتُهُ. <sup>2</sup>أَنَا أَعْرِفُ مَا تَعْرِفُونَهُ، فَلَسْتُ أَقَلُّ مِنْكُمْ. <sup>3</sup>وَلِكَيْتِي أُرِيدُ أَنْ أَكَلِّمَ الْقَدِيرَ، وَأَنْ أَقْدِمَ احْتِجَاجِي لِلَّهِ. <sup>4</sup>أَنْتُمْ كَلَّمْتُمْ أَطِبَاءَ بِلَا فَائِدَةٍ، تُلْفِقُونَ عَلَيَّ الْكَذْبَ. <sup>5</sup>إِذَنْ لَيْتَكُمْ تَسْكُتُونَ تَمَامًا، لِكَيْ تَطَهَّرُوا كَأَنَّكُمْ حُكَمَاءُ! <sup>6</sup>اسْمَعُوا الْآنَ حُجَّتِي، وَأَصْغُوا إِلَيَّ دَعْوَايَ. <sup>7</sup>هَلْ تَظُنُّونَ أَنَّكُمْ تُدَافِعُونَ عَنِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَتَكَلَّمُونَ بِالشَّرِّ وَتَقُولُونَ الْغِشَّ؟ <sup>8</sup>هَلْ تَحْجِزُونَ فِي صَفْهِ، أَمْ تَحْتَجِبُونَ نِيَابَةً عَنْهُ؟ <sup>9</sup>لَوْ امْتَحَنَكُمُ فَهَلْ تَنْجَحُونَ، أَمْ تَحْدَعُونَهُ كَمَا تَحْدَعُونَ النَّاسَ؟ <sup>10</sup>بَلْ حَقًّا يُؤَيَّبُكُمْ، حَتَّى إِنْ تَحْجِزْتُمْ لَهُ فِي السَّرِّ. <sup>11</sup>أَلَا يَرُهِبُكُمْ جَلَالُهُ، وَيَسْتَوْلِي عَلَيْكُمْ رَعْبُهُ؟ <sup>12</sup>أَقْوَالُكُمْ وَأَعْمَالُكُمْ نَافِيَةٌ، وَدِفَاعُكُمْ حَقِيرٌ!

<sup>13</sup>”أُسْكِنُوا فَأَتَكَلَّمُ، وَلِيَحِلَّ بِي مَا يَحِلُّ! <sup>14</sup>لِمَاذَا أَعْرَضَ نَفْسِي لِلْمَسَاجِلِ، وَأُخَاطِرُ بِحَبَاتِي؟ <sup>15</sup>حَتَّى إِنْ قَتَلْتَنِي، يَبْقَى أَمَلِي فِيهِ. لِكَيْتِي سَادَفَعُ عَنْ سُلُوكِي فِي مَحْضَرِهِ، <sup>16</sup>وَبِذَلِكَ أَنْجُو. أَمَّا الشَّرِيرُ فَلَا يَأْتِي أَمَامَهُ. <sup>17</sup>إِنِّي هُوَ جَيِّدًا لِكَلَامِي، وَاسْمَعُوا مَا أَقُولُ. <sup>18</sup>فَإِنِّي أَعَدَدْتُ قَضِيَّتِي، وَأَنَا عَارِفٌ أَنِّي عَلَى حَقٍّ. <sup>19</sup>إِنْ كَانَ هُنَاكَ مَنْ يَسْتَكْفِي ضِدِّي، فَإِنِّي أَسْكُتُ حَتَّى أَمُوتَ! <sup>20</sup>”اللَّهُمَّ، مِنْ فَضْلِكَ هَبْنِي هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ، بِذَلِكَ لَا أُخْتَفِي مِنْ مَحْضَرِكَ. <sup>21</sup>ارْفَعْ يَدَكَ عَنِّي، وَلَا تُخَوِّفْنِي بِرُعْبِكَ. <sup>22</sup>ثُمَّ تُنَادِينِي فَأُجِيبُ، أَوْ أَنَا أَتَكَلَّمُ وَأَنْتَ تُجِيبُ. <sup>23</sup>كَمْ هِيَ آثَامِي وَخَطَايَايَ؟ عَرَفْنِي ذُنُوبِي وَخَطِيئَتِي. <sup>24</sup>لِمَاذَا تَحْبُبُ وَجْهَكَ وَتَعْتَبِرُنِي عَدُوًّا؟ <sup>25</sup>هَلْ تُعَذِّبُ وَرَقَةً مُنْدَفِعَةً فِي الرِّيحِ، وَتُطَارِدُ قَشًّا يَابَسًا؟ <sup>26</sup>أَنْتَ تَتَهَمُّنِي بِأَشْيَاءَ زَهَبِيَّةٍ، وَتُعَاقِبُنِي عَلَى آثَامِ صَبَايَ. <sup>27</sup>وَضَعْتَ رِجْلِي فِي قَالِبِ الْحَشَبِ. رَاقَبْتُ كُلَّ خَطْوَاتِي، وَفَحَصْتُ آثَارَ قَدَمِي! <sup>28</sup>أَنَا كَشَجَرَةٍ أَكَلَهَا السُّوسُ، وَكَتَوِّبٍ أَتَلَّفَهُ الْعُثُّ.



قالب الخشب

الإنسان ضعيف ومحدود وقافه.  
13:6 إيش 9-7:14



شجرة مقطوعة لها رجاء

## 14

”الْإِنْسَانُ مَوْلُودٌ امْرَأَةً أَيَّامُهُ قَلِيلَةٌ، وَسَقَاؤُهُ كَثِيرٌ. <sup>2</sup>يَنْبْتُ كَالزَّهْرَةِ ثُمَّ يَدْبُلُ، يَزُولُ كَالظِّلِّ وَلَا يَبْقَى. <sup>3</sup>فَهَلْ تَضَعُ عَيْنَكَ عَلَى مِثْلِ هَذَا، وَتُخَضِّرُهُ إِلَى الْحِسَابِ أَمَامَكَ؟ <sup>4</sup>مَنْ يُخْرِجُ طَاهِرًا مِنَ النَّجْسِ؟ لَا أَحَدًا! <sup>5</sup>أَيَّامُ الْإِنْسَانِ مَحْدُودَةٌ، أَنْتَ عَيَّنْتَ عَدَدَ شُهُورِهِ، وَقَضَيْتَ لَهُ أَجَلًا لَا يَبْعَدَاهُ. <sup>6</sup>إِذَنْ حَوْلَ نَظْرِكَ عَنْهُ لِيَرْتَاحَ، حَتَّى يَفْرَحَ بِانْتِهَاءِ يَوْمِهِ كَالْأَجِيرِ. <sup>7</sup>”الشَّجَرَةُ لَهَا رِجَاءٌ، فَإِنْ قَطَعْتَ تَنْمُو مَرَّةً أُخْرَى، وَتُنْتَبِثُ أَغْصَانًا جَدِيدَةً. <sup>8</sup>لَوْ أَصْبَحَ جَذْرُهَا قَدِيمًا فِي الْأَرْضِ، أَوْ مَاتَ فِي الثَّرَابِ سَاقُهَا، <sup>9</sup>فَمَتَى سَمَتَ الْمَاءُ، تَنْمُو وَتُخْرِجُ فُرُوعًا كَنَبَاتٍ جَدِيدًا! <sup>10</sup>أَمَّا الْإِنْسَانُ فَيَمُوتُ وَيَنْتَهِي، مَتَى تُؤْفَى لَا يُوجَدُ فِيمَا بَعْدُ. <sup>11</sup>يَحْتَفِي الْمَاءُ مِنَ الْبَحِيرَةِ، وَيَنْشَفُ النَّهْرُ وَيَجِفُّ. <sup>12</sup>كَذَلِكَ يَزْفُدُ الْإِنْسَانُ وَلَا يَقُومُ، لَا يَتَمَيِّقُ وَلَا يَنْتَبِهُ مِنْ نَوْمِهِ إِلَى أَنْ تَزُولَ السَّمَاوَاتُ.

<sup>13</sup>”لَيْتَكَ تُخْفِينِي فِي عَالَمِ الْأَمْوَاتِ، وَتَسْتُرْنِي إِلَى أَنْ يَنْتَهِيَ عَضْبُكَ. لَيْتَكَ تُحَدِّدُ لِي مَوْعِدًا وَتَدْعُرْنِي. <sup>14</sup>بَعْدَمَا يَمُوتُ الْإِنْسَانُ، هَلْ يَعودُ إِلَى الْحَيَاةِ؟ كُلُّ أَيَّامِي كِفَاحٌ، وَأَنْتَ تَنْظُرُ أَنْ يَأْتِيَ الْفَرْجُ. <sup>15</sup>تَدْعُونِي فَأُجِيبُكَ، تَشْتَاكُ إِلَيَّ الْمَخْلُوقِ الَّذِي عَمِلْتَهُ. <sup>16</sup>تُرَاقِبُ خَطْوَاتِي، وَلَا تَحْسِبُ ذُنُوبِي. <sup>17</sup>بَلْ تَعْطِي مَعَاصِييَ، وَتَسْتُرُ آثَامِي.



18 "كَمَا يَسْقُطُ الْجَبَلُ وَيَتَفَتَّتْ، وَكَمَا يَسْقُطُ الصَّخْرُ مِنْ مَكَانِهِ،<sup>19</sup> وَكَمَا أَنَّ الْمِيَاءَ تَجْعَلُ الْحِجَارَةَ تَنَّاكُلَ، وَالسَّيْلُ يَجْرِفُ التُّرَابَ، كَذَلِكَ أَنْتَ تُبِيدُ رِجَاءَ الْإِنْسَانِ.<sup>20</sup> تَعْلِيهِ مَرَّةً فَيَنْتَهِي، تُعَيِّرُ وَجْهَهُ وَتَطْرُدُهُ.<sup>21</sup> يُكْرِمُ بَنُوهُ وَلَا يَعْلَمُ، يُدُلُّ نَسْلُهُ وَلَا يَدْرِي!<sup>22</sup> لَا يَشْعُرُ إِلَّا بِالْمِيَةِ، وَلَا يَتَأَسَفُ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ!"

15 فَقَالَ الْيَافِزُ التِّيمَانِيُّ:<sup>2</sup> "الْحَكِيمُ لَا يُرَدُّ بِكَلَامِ فَارِعَ، وَلَا يَمْلَأُ بطنَهُ بِالرِّيحِ الشَّرِيقِيَّةِ الْحَارَّةِ،<sup>3</sup> وَلَا يُجَادِلُ بِأَقْوَالٍ لَا تُفِيدُ، وَلَا بِأَحَادِيثَ لَا تَنْفَعُ!<sup>4</sup> أَمَا أَنْتَ فَابْعَدْتَ عَنكَ مَخَافَةَ اللَّهِ، وَلَا تَتَّقِيهِ.<sup>5</sup> كَلَامُكَ يُدُلُّ عَلَى شَرِّكَ، فَأَنْتَ اخْتَرْتَ لَعْنَةَ الْخِدَاعِ.<sup>6</sup> فَمَكُّ يَحْكُمُ عَلَيْكَ لَا أَنَا، وَشَفَتَاكَ تَشْهَدَانِ ضِدَّكَ.

7 "أَنْتَ لَسْتَ أَوَّلُ إِنْسَانٍ خُلِقَ، وَلَا أُبْدِعْتَ قَبْلَ التَّلَالِ! <sup>8</sup> هَلْ سَمِعْتَ مَا يَدُورُ فِي مَجْلِسِ اللَّهِ؟ هَلْ أَنْتَ وَحَدِّكَ حَكِيمٌ؟ <sup>9</sup> مَاذَا تَعْرِفُ وَنَحْنُ لَا نَعْرِفُهُ؟ وَمَاذَا نَفْهَمُ وَنَحْنُ لَا نُدْرِكُهُ؟ <sup>10</sup> بَيْنَنَا شَيْخٌ وَمَنْ شَابَ شَعْرُهُمْ أَكْبَرُ سِنًا مِنْ أَيْبِكَ! <sup>11</sup> هَلْ قَلِيلٌ عَلَيْكَ أَنْ اللَّهُ يُعْزِبَكَ وَيُكَلِّمَكَ بِرِفْقٍ؟ <sup>12</sup> لِمَاذَا أَصَلَّكَ قَلْبُكَ، وَلِمَاذَا الْغَضَبُ فِي عَيْنَيْكَ؟ <sup>13</sup> بِأَيِّ حَقٍّ تَغْضَبُ عَلَى اللَّهِ، وَتَخْرُجُ هَذَا الْكَلَامَ مِنْ فَمِكَ؟ <sup>14</sup> مَا هُوَ الْإِنْسَانُ لِيَكُونَ طَاهِرًا، وَمَا هُوَ مُؤَلِّدُ الْمَرْءِ لِيَكُونَ صَالِحًا؟ <sup>15</sup> إِنْ كَانَ اللَّهُ لَا يَتَكَلَّمُ عَلَى مَلَائِكَتِهِ الْمُقَدَّسِينَ، وَالسَّمَاءِ غَيْرِ طَاهِرَةٍ فِي نَظَرِهِ، <sup>16</sup> فَمَا مَوْقِفُ الْإِنْسَانِ وَهُوَ كَرِيهٌ وَقَاسِدٌ وَيَشْرَبُ الْإِثْمَ كَأَنَّهُ مَاءٌ؟

17 "اسْمَعْنِي فَأُخْبِرَكَ، دَعْنِي أُحَدِّثَكَ بِمَا رَأَيْتُهُ، <sup>18</sup> وَبِمَا رَوَاهُ الْحُكَمَاءُ عَنِ آبَائِهِمْ، وَلَمْ يَكْتُمُوهُ. <sup>19</sup> فَهَذِهِ الْأَرْضُ كَانَتْ لَهُمْ وَحَدَّهُمْ، وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمْ غَرِيبٌ. <sup>20</sup> الشَّرِيرُ يَتَعَدَّى طُولَ عُمْرِهِ، وَأَيَّامِ الظَّالِمِ مَعْدُودَةٌ. <sup>21</sup> أَصْوَاتُ مُرْعَبَةٍ فِي أُذُنَيْهِ، وَفِي وَقْتِ الْأَمَانِ يَهْجُمُ عَلَيْهِ اللَّصُوصُ. <sup>22</sup> لَا تَأْمَلُ فِي الْهَرُوبِ مِنَ الظَّالِمِ، وَمَصِيرُهُ الْهَلَاكُ بِالسَّيْفِ. <sup>23</sup> يُطْرَحُ كَطَعَامِ لِلْجَوَارِحِ، وَيَعْلَمُ أَنْ يَوْمًا أَسْوَدَ يَنْتَظِرُهُ. <sup>24</sup> الْقَلْقُ وَالضَّبِيقُ يُرْعَبَانِهِ، يَنْزِلُ لِأَنَّ عَلَيْهِ كَمَلِكٌ مُسْتَعِدٌّ لِلْحَرْبِ. <sup>25</sup> لِأَنَّهُ هَرَّ قَبْضَتَهُ نَحْوَ اللَّهِ، وَتَحَدَّى الْقَدِيرَ. <sup>26</sup> وَتَقَدَّمَ بِإِصْرَارٍ لِيَتَعَدَّى عَلَيْهِ بِأَسْلِحَةِ قُوَّتِهِ. <sup>27</sup> وَمَعَ أَنْ وَجْهَهُ تَعَطَّى بِاللَّحْمِ، وَوَسَطَهُ تَعَشَّى بِالشَّحْمِ، <sup>28</sup> لَكِنَّهُ يَسْكُنُ مُدْنَا خَرِبَةً، وَدِيَارًا مَهْجُورَةً تَصِيرُ خَرَابٍ عَنِ قَرِيبٍ. <sup>29</sup> لَا يَعْتَبِي، وَلَا تَدُومُ تَزْوَتُهُ، وَلَا تَمْتَدُّ أَمْلَاكُهُ فِي الْبِلَادِ. <sup>30</sup> لَا يَهْرُبُ مِنَ الظَّالِمِ، وَتَحْرَقُ النَّارُ فُرُوعَهُ، وَيَزُولُ بِنَفْحَةٍ مِنْ فَمِ اللَّهِ. <sup>31</sup> يَخْدَعُ نَفْسَهُ لِأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ عَلَى الشَّرِّ، فَيَكُونُ الشَّرُّ أَجْرَتَهُ. <sup>32</sup> يَزُولُ قَبْلَ الْأَوَانِ، وَلَا تَخْضُرُ فُرُوعُهُ. <sup>33</sup> يَكُونُ مِثْلَ كَرْمَةٍ سَقَطَ عَنِّيهَا قَبْلَ مَا يَنْبُضُ، وَكَزَيْتُونَةٍ تَنَائِرُ زَهْرُهَا. <sup>34</sup> لِأَنَّ الْأَشْرَارَ جَمَاعَةً لَا تُنْمِرُ، وَالَّذِينَ يَأْخُذُونَ الرَّشْوَةَ تَأْكُلُ النَّارُ دِيَارَهُمْ. <sup>35</sup> يَحْبِلُونَ شَرًّا، وَيَلْدُونَ إِثْمًا، وَقُلُوبُهُمْ تُدْبِرُ غِشًّا."

16 فَاجَابَ أَيُّوبُ:<sup>2</sup> "أَنَا سَمِعْتُ كُلَّ هَذَا مِنْ قَبْلِ! كَلِّمْتُكُمْ مُعْرُونَ مُتَعَبُونَ! <sup>3</sup> وَكَلَامُكُمْ الْفَارِغُ لَا نَهَايَةَ لَهُ. لَكِنْ مَاذَا يَجْعِرُكُمْ أَنْ تَرُدُّوْا؟ <sup>4</sup> لَوْ كُنْتُمْ مَكَانِي، هَلْ كُنْتُ أَتَكَلَّمُ مِثْلَكُمْ، وَأَقُولُ مَا يُوجِعُكُمْ وَأَهْزُرُ رَأْسِي عَلَيْكُمْ. <sup>5</sup> لَا، أَبَدًا! بَلْ كُنْتُ أَشْجَعَكُمْ بِكَلَامِي، وَأَعْزِبُكُمْ وَأَسْنِدُكُمْ بِأَقْوَالِي.

أليافز

ليس لك الحق أن تبرر نفسك أمام الله. أنت شريد والذي حل بك هو جزاء الأشرار.

15:15 أي 19-18:

أيوب

أنا لا أجد عزاء في كلامكم الفارغ. ومع أن الله حطمني، لكنه في النهاية سيدافع عني.

6 "إِنْ تَكَلَّمْتُ لَا يَخِفُّ حُزْنِي، وَإِنْ سَكَتُ لَا يَبْتَعِدُ عَنِّي. 7 اللَّهُمَّ، أَنْتَ أَفْنَيْتَ قُوَّتِي، وَحَطَمْتَ أَسْرَتِي. 8 أضعفتني فصارَ ضِعْفِي يَشْهَدُ ضِدِّي، وَأَهْرَلْتَنِي فَقَامَ هَزَالِي يَتَهَمُنِي فِي وَجْهِ. 9 إِفْتَرَسْتَنِي اللَّهُ وَمَزَنَيْ بَعْضِيهِ، أَصَرَ عَلَيَّ بِأَسْنَانِهِ، حَصَمِي يُهَاجِمُنِي بِنَظَرَاتِهِ. 10 صَحِكَ النَّاسُ عَلَيَّ، لَطَمُونِي عَلَى خَدِّي وَهَزَأُوا بِي، ائْتَفَقُوا كُلُّهُمْ عَلَيَّ. 11 أَسَلَمْتَنِي اللَّهُ إِلَى الظَّالِمِينَ، وَرَمَانِي فِي يَدِ الْأَشْرَارِ. 12 حُنْتُ مَرْتَاخًا فَكَسَّرَنِي، وَأَمْسَكَ بِرَقَبَتِي وَحَطَمَنِي! نَصَبْتَنِي لَهُ هَدْفًا. 13 طَارَتْ سِهَامُهُ حَوْلِي. شَقَّ كُلِّيَّتِي بِلَا رَحْمَةٍ، وَسَفَكَ عَلَيَّ الْأَرْضَ مَرَارَتِي. 14 يَطْعُنُنِي طَعْنَةً بَعْدَ طَعْنَةٍ، وَيَهْجُمُ عَلَيَّ كَأَنَّهُ مُحَارِبٌ! 15 لَفَقْتُ الْخَيْشَ عَلَى جِلْدِي، وَوَضَعْتُ فِي التُّرَابِ كِرَامَتِي. 16 أَحْمَرُ وَجْهِي مِنَ الْبُكَاءِ، أَحَاطَ السَّوَادُ بِجُفُونِي. 17 كُلُّ هَذَا، مَعَ أَنَّ يَدِي لَمْ تَرْتَكِبْ عُنْفًا، وَصَلَاتِي مُخْلِصَةٌ.

18 "يَا أَرْضُ لَا تَطْفِي دَمِي، وَلَا تُسَكِّبِي صِرَاحِي. 19 الْآنَ لِي فِي السَّمَاءِ مَنْ يَشْهَدُ مَعِي، وَفِي الْأَعَالِي مَنْ يُدْفِعُ عَنِّي. 20 صَاحِبِي يَتَوَسَّلُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِي، بَيْنَمَا تَسِيلُ عَيْنِي بِالْدُمُوعِ. 21 وَأَنْتُمْ، دَافِعُوا عَنِّي قُدَّامَ اللَّهِ، كَمَا يُدْفِعُ الْوَاحِدُ عَنِ صَاحِبِهِ. 22 لِأَنَّ عُمْرِي الْقَصِيرَ يَمْضِي، وَأَسِيرُ فِي طَرِيقٍ لَا أَعُودُ مِنْهَا.

مع أن أملي ضاع، وأصبحت أعاني من خيانة الأصحاب وعداوة الناس، لكنني واثق أن الله يتعهد بضماني.

17 "ضَاعَ أَمْلِي، أَيَّامِي انْتَهَتْ، وَالْقَبْرُ يَنْتَظِرُنِي. 2 الَّذِينَ حَوْلِي يَهْزَأُونَ بِي، عَدَاؤُهُمْ وَاصِحَّةٌ أَمَامَ عَيْنِي! 3 اللَّهُمَّ اضْمَنْنِي عِنْدَكَ، فَلَا يُوجِدُ غَيْرُكَ يَتَعَهَّدُ بَضْمَانِي. 4 أَنْتَ مَنَعْتَ عَقْلَهُمْ عَنِ الْفَهْمِ، فَمِنْ فَضْلِكَ لَا تَنْصُرْهُمْ عَلَيَّ. 5 مَنْ يَتَّوْنُ أَصْحَابَهُ لِأَجْلِ الْجُرْعَةِ، تَعْمَى عُيُونُ أَوْلَادِهِ. 6 جَعَلَ اللَّهُ النَّاسَ يَضْرِبُونَ بِي الْمَثَلَ، وَيَبْصُقُونَ فِي وَجْهِ. 7 انْطَفَأَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْحُزْنِ، وَأَصْبَحَ جِسْمِي كَأَنَّهُ مُجْرَدٌ ظِلٌّ. 8 رَأَى الْأَتْقِيَاءُ حَالَتِي فَانْزَعَجُوا، غَضِبَ الصَّالِحُونَ عَلَى الْأَشْرَارِ. 9 أَمَّا الصِّدِّيقُ فَيَتَمَسَّكُ بِطَرِيقِهِ، وَالَّذِي هُوَ طَاهِرُ الْيَدَيْنِ يَزِدُّهُ قُوَّةً. 10 "تَعَالَوْا كُلُّكُمْ، حَاطُوا مَرَّةً أُخْرَى، فَلَنْ أَجِدَ فِيكُمْ حَكِيمًا! 11 أَيَّامِي عَبْرَتْ، هَدَفِي ضَاعَ، وَصَاعَتْ مَعَهُ أَمَالِي. 12 هُوَ لَا يَطْنُونَ أَنَّ اللَّيْلَ نَهَارٌ، وَفِي الظَّلَامِ يَقُولُونَ: 'النُّورُ قَرِيبٌ!' 13 مَا الْأَمَلُ وَقَدْ صَارَتْ دَارُ الْأُمُوتِ دَارِي، وَرَبَّتْ فِي الظَّلَامِ فِرَاشِي؟ 14 مَا الْأَمَلُ وَقَدْ دَعَوْتُ الْقَبْرَ أَبِي، وَالْذُّودَ أُمِّي وَأُخْتِي؟ 15 فَهَلْ بَقِيَ لِي أَمَلٌ؟ مَنْ يَرَى أَيَّ أَمَلٍ لِي؟ 16 إِنْ مَا يَنْزِلُ مَعِي إِلَى دَارِ الْأُمُوتِ، وَرَزَاتَاخَ مَعًا فِي التُّرَابِ."

18 فَقَالَ بِلْدُدُ الشُّوجِي: 2 "مَتَى تَكْفُفُ عَنِ هَذَا الْكَلَامِ؟ فَكَّرَ جَبَّارًا لِكَيْ تَرُدَّ عَلَيَّكَ بِعَقْلٍ! 3 هَلْ تَحْسِبُنَا بَهَائِمَ، وَتَعْتَبِرُنَا أَعْيَاءَ؟ 4 يَا مَنْ تُمَرِّقُ نَفْسَكَ بِالْغَضَبِ، هَلْ تُحَلِي الْأَرْضَ لَكَ أَنْتَ وَحْدَكَ؟ أَوْ مِنْ أَجْلِكَ تُزَالُ الصُّخُورُ مِنْ مَكَانِهَا؟ 5 "نُورُ الشَّرِّ يَنْطَفِئُ، وَمِصْبَاحُهُ لَا يُضِيءُ. 6 النُّورُ يُظْلِمُ فِي دَارِهِ، وَمِصْبَاحُهُ يَنْطَفِئُ عَلَيْهِ. 7 نَضَعُفُ خَطْوَاتِهِ الَّتِي كَانَتْ قَوِيَّةً، وَيَقَعُ فِي الْمُوَامَرَةِ الَّتِي دَبَّرَهَا. 8 لِأَنَّ رَجُلَيْهِ تَسْوَقَانِهِ إِلَى مَصِيدَةٍ، يَسِيرُ إِلَى شَبَكَةٍ. 9 يَمْسِكُ الْفَحَّ بِكَعْبِهِ، وَيُطْبِقُ الشَّرْكَ عَلَيْهِ. 10 أَخْفِي لَهُ حَبْلَ فِي الْأَرْضِ، وَنُصِبْتُ

## بلد

كيف تقول إن الشرير ينجح؟ لا، بل يعاقب بقسوة في الحياة! 18: 2 فكّر جبارًا، أو: تفعل، أو: حلّ عندك تفكيرًا.

لَهُ مَصِيدَةٌ فِي الطَّرِيقِ. <sup>11</sup>فَنَفَّجْنَاهُ الْأَهْوَالَ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، وَتَفَرَّعَهُ فِي كُلِّ خَطْوَةٍ. <sup>12</sup>الْحُجُوعُ يُصْبِعُ قُوَّتَهُ، وَالْمَصَائِبُ لَهُ بِالْمِرْصَادِ! <sup>13</sup>يَأْكُلُ الْمَرَضُ جِلْدَهُ، وَيَأْكُلُ الْمَوْتُ الْمُبَكَّرَ أَطْرَافَهُ. <sup>14</sup>يُنزِعُ مِنْ الْأَمَانِ فِي دَارِهِ، وَيُسَاقُ إِلَى مَلِكِ الْأَهْوَالِ. <sup>15</sup>تُحْرِقُ دَارُهُ بِالنَّارِ، وَيُرِشُّ مَسْكَنُهُ بِالْكَبْرِيتِ. <sup>16</sup>مَنْ تَحْتُ تَبَسُّ جُدُورُهُ، وَمِنْ فَوْقٍ تَقْطَعُ فُرُوعُهُ. <sup>17</sup>يَبِيدُ ذِكْرُهُ مِنَ الْأَرْضِ، وَيَزُولُ اسْمُهُ مِنَ الْبِلَادِ. <sup>18</sup>يُطْرَدُ مِنَ النَّوْرِ إِلَى الظُّلْمَةِ، وَيَنْفَى مِنَ الدُّنْيَا. <sup>19</sup>لَا نَسْلَ وَلَا ذُرِّيَّةَ لَهُ بَيْنَ شَعْبِهِ، وَلَا يَبْقَى لَهُ حَيٌّ فِي مَسَاكِينِهِ. <sup>20</sup>يَفْزَعُ الْعَرَبِيُّونَ مِنْ مَصِيرِهِ، وَيَرْتَعِبُ الشَّرَفِيُّونَ. <sup>21</sup>هَذَا نَصِيبُ الشَّرِيرِ، وَمَكَانٌ مَنْ لَا يَعْرِفُ اللَّهَ.“

**19** فَاحَابَ أَيُّوبُ: <sup>2</sup>”إِلَى مَتَى تُعَذِّبُونِي وَتَسْحَقُونِي بِالْكَلَامِ؟ <sup>3</sup>شَتَمْتُمُونِي 10 مَرَاتٍ، وَهَجَمْتُمْ عَلَيَّ بِلَا حَجَلٍ“ <sup>4</sup>وَلْتَفَرِّضْ أَنِّي فِعْلًا ضَلَلْتُ، فَأَنَا الْمَسْئُولُ عَنْ ضَلَالِي. <sup>5</sup>أَنْتُمْ تَقُولُونَ إِنَّكُمْ أَحْسَنُ مِنِّي، وَتَسْتَخْدِمُونَ عَارِي حُجَّةَ ضِدِّي. <sup>6</sup>إِذِنْ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَسَاءَ إِلَيَّ، وَأَلْقَى شَيْئَتَهُ عَلَيَّ. <sup>7</sup>أَصْرُحُ مِنَ الظُّلْمِ وَلَا مِنْ يُجِيبُ، وَأَطْلُبُ الْعَوْنَ وَلَا مَنْ يُنصِفُ. <sup>8</sup>سَدَّ الطَّرِيقَ عَلَيَّ فَلَا أُعْبِرُ، وَعَطَى بِالظُّلَامِ سَبِيلِي. <sup>9</sup>أَزَالَ عَنِّي كِرَامَتِي، وَنَزَعَ النَّجَّاحَ عَنْ رَأْسِي. <sup>10</sup>هَدَمَنِي مِنْ كُلِّ جِهَةٍ فَتَلَا شَيْئًا، وَقَلَعَ كَشَجَرَةٍ رَجَائِي. <sup>11</sup>أَشْعَلَ غَضَبَهُ ضِدِّي، وَحَسَبَنِي عَدُوًّا لَهُ. <sup>12</sup>زَحَفَتْ جُبُوشُهُ مَعًا، جَاءُوا لِمُهَاجَمَتِي، وَحَاصَرُوا مَسْكَنِي.

<sup>13</sup>”أَبْعَدَ عَنِّي إِخْوَتِي، وَمَعَارِفِي هَجَرُونِي. <sup>14</sup>أَقَارِبِي تَرَكُونِي، وَأَصْحَابِي نَسُونِي. <sup>15</sup>ضُيُوفِي وَجَوَارِي يَعْامِلُونِي كَأَجْنَبِيٍّ، صِرْتُ كَعَرِيبٍ فِي عُيُونِهِمْ. <sup>16</sup>إِنْ نَادَيْتُ عَبْدِي لَا يُجِيبُ، وَلَوْ تَوَسَّلْتُ إِلَيْهِ أَنَا نَفْسِي. <sup>17</sup>زَوْجَتِي لَا تَطِيقُ رَائِحَةَ فَمِي، وَعَائِلَتِي تَكْرَهُنِي. <sup>18</sup>حَتَّى الصَّغَارُ يَحْتَقِرُونِي، إِذَا قُمْتُ لِأَذْهَبَ يَتَكَلَّمُونَ عَلَيَّ. <sup>19</sup>كُلُّ رَجَالِي كَرِهُونِي، وَالذِّينَ أُحِبُّهُمْ انْقَلَبُوا عَلَيَّ. <sup>20</sup>أَصْبَحْتُ جِلْدًا عَلَى عَظْمٍ، وَنَحَوْتُ بِجِلْدِ أَسْنَانِي. <sup>21</sup>إِسْفَقُوا عَلَيَّ يَا أَصْحَابِي! إِسْفَقُوا عَلَيَّ، لِأَنَّ يَدَ اللَّهِ ضَرَبْتَنِي. <sup>22</sup>لِمَاذَا تُطَارِدُونِي مِثْلَ اللَّهِ، وَلَا تَشْعُونَ مِنْ لَحْمِي؟

<sup>23</sup>”لَيْتَ كَلَامِي يُسَجَّلُ، لِيُنْتَهَ يَكْتَبُ فِي كِتَابٍ، <sup>24</sup>أَوْ يَنْقَشَ بِقَلَمٍ مِنْ حديدٍ عَلَى لَوْحٍ مِنْ رِصَاصٍ، أَوْ يُحْفَرُ فِي الصَّخْرِ إِلَى الْأَبَدِ. <sup>25</sup>أَنَا عَارِفٌ أَنَّ فَادِيَّ حَيٌّ، وَأَنَّهُ فِي النِّهَائَةِ سَيَقُومُ هُنَا لِيُدْفَعَ عَلَيَّ. <sup>26</sup>وَحَتَّى إِنْ فَنِي جِلْدِي، فَإِنِّي بِهَذَا الْجِسْمِ أَرَى اللَّهَ. <sup>27</sup>فَأَرَاهُ أَنَا بِنَفْسِي، لَا غَيْرِي، بِعَيْنِي أَنَا. وَكَمْ يَشْتَاقُ قَلْبِي فِي دَاخِلِي إِلَى هَذَا! <sup>28</sup>تَقُولُونَ: ‘كَيْفَ نَضَائِقُهُ، لِأَنَّهُ هُوَ أَسَاسُ الْمَتَاعِ؟‘ <sup>29</sup>خَافُوا عَلَى نَفْسِكُمْ مِنَ السَّيْفِ، لِأَنَّ غَضَبَ اللَّهِ يُنزِلُ عَلَيْكُمْ سَيْفَ الْعِقَابِ، فَتَعْلَمُونَ أَنَّهُ يُوجِدُ حِسَابًا.“

**20** فَقَالَ صُوفَى النِّعْمَاتِي: <sup>2</sup>”أَفْكَارِي مُضْطَرِبَةٌ وَتَحْعَلْبِي أُرْدُ، لِأَنِّي تَضَاقَيْتُ جِدًّا. <sup>3</sup>أَنْتَ تُوَيْخِنِي وَتَعِيبُ فِي كِرَامَتِي، وَأَنَا عِنْدِي الْفَهْمُ لِأُرْدَ عَلَيَّكَ. <sup>4</sup>”لَا شَيْءَ أَنْتَ تَعْرِفُ أَنَّهُ مُنْذُ الْقَدِيمِ، مُنْذُ وَضِعَ الْإِنْسَانُ عَلَى الْأَرْضِ، <sup>5</sup>فَرِحَ الشَّرِيرُ قَصِيرٌ، وَهَجَحَتِ الْفَاجِرُ لَا تَدُومُ. <sup>6</sup>وَلَوْ بَلَغَتْ عَظَمَتُهُ السَّمَاءَ، وَلَمَسَتْ رَأْسَهُ السَّحَابَ، <sup>7</sup>يَزُولُ إِلَى الْأَبَدِ“

## أيوب

أنتم تعذبونني، ولكني عارف أن فادئ حي وفي النهاية سيدافع عني.

## صوفى

فرح الشرير قصير، ونجاحه مؤقت.

كَالْغُبَارِ. فَيَقُولُ الَّذِينَ كَانُوا يَعْرِفُونَهُ: 'أَيْنَ هُوَ؟' 8 يَتَلَاشَى كَحُلْمٍ وَلَا يُوجَدُ، وَكَرُؤْيَا اللَّيْلِ يَفْنَى. 9 يَخْتَفِي عَنِ الْأَنْظَارِ، حَتَّى دَارَهُ لَا تَعُودُ تَرَاهُ. 10 وَأَوْلَادُهُ يَزْدُونَ لِلْفُقَرَاءِ حَقَّهُمْ، يَدَاهُ تُرْجَعَانِ الرِّوَةَ الَّتِي سَلَبَهَا. 11 فِي عَزِّ سَبَابِهِ، تَرْفُدُ عِظَامُهُ مَعَهُ فِي التُّرَابِ. 12 الشَّرُّ حُلُوٌّ فِي فَمِهِ، يُخْفِيهِ تَحْتَ لِسَانِهِ. 13 يُبْقِيهِ وَلَا يُعِيدُهُ، بَلْ يَحْفَظُهُ فِي فَمِهِ. 14 لَكِنْ يَنْقَلِبُ الطَّعَامَ فِي مَعِدَّتِهِ، إِلَى سِمِّ التُّعْبَانِ فِي دَاخِلِهِ. 15 بَلَعَتْ زَوْجَةٌ فَيْتَقَيَّأُهَا، اللَّهُ يَطْرُدُهَا مِنْ بَطْنِهِ. 16 رَضَعَ سِمَّ النَّعَابِينَ، فَفَتَلَهُ لِسَانُ الْحَيَّةِ. 17 لَا يَتَمَتَّعُ بِالْأَنْهَارِ الْجَارِيَةِ، وَلَا بِالْجَدَاوِلِ الَّتِي تَفِيضُ عَسَلًا وَزُبْدًا. 18 يَزِيدُ مَكَاسِبَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسْتَفِيدَ مِنْهَا، وَيُرْجِعُ أَرْبَاحَهُ وَلَا يَتَمَتَّعُ بِهَا. 19 لِأَنَّهُ ظَلَمَ الْمَسَاكِينَ وَضَاقَهُمْ، وَاعْتَصَبَ دَارًا لَمْ يَبْنِهَا. 20 "طَمَاغٌ لَا يَعْرِفُ الْقَنَاعَةَ، وَالْآنَ كُلُّ مَا جَمَعَهُ لَا يَنْجِيهِ! 21 لَمْ يَبْقَ شَيْءٌ آخِرٌ لِيَحْضُلْ عَلَيْهِ، وَمَعَ ذَلِكَ لَا يَدُومُ لَهُ الْحَيَرُ. 22 عَلَى الرَّغْمِ مِنْ غِنَاهُ، يُصِيبُهُ الضُّبْحُ وَيَجَلُّ بِهِ الشَّقَاءُ. 23 بَعْدَمَا يَمْلَأُ بَطْنَهُ، يَصُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِ غَضَبَهُ الشَّدِيدَ، وَيُنزِلُ بِهِ الْعِقَابَ كَالْمَطَرِ. 24 إِنْ هَرَبَ مِنْ سِلَاحِ حَدِيدٍ، تَخْتَرِقُهُ قَوْسٌ نُحَاسٍ. 25 مِنْ ظَهْرِهِ يَنْفُذُ السَّهْمُ، وَمِنْ كِبِدِهِ يَلْمَعُ النَّصْلُ، فَتَجَلُّ عَلَيْهِ الْأَهْوَالُ. 26 يَكْمُنُ لَهُ ظِلَامٌ قَاتِمٌ، تَأْكُلُهُ نَارٌ لَمْ يَنْفُخْ فِيهَا أَحَدٌ، فَتَحْرِقُ مَا بَقِيَ فِي دَارِهِ. 27 السَّمَاءُ تَعْلُنُ ذَنْبَهُ، وَالْأَرْضُ تَقُومُ صِدْقَهُ. 28 يَوْمَ غَضَبِ اللَّهِ، يَجْرُفُ السَّبِيلُ دَارَهُ وَيُحْطِمُهَا. 29 هَذَا حَظُّ الشَّرِيرِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَنَصِيبُهُ بِأَمْرِ الْقَدِيرِ."

## أيوب

فَأَجَابَ أَيُّوبُ: 22 "انْتَبَهُوا واسْمِعُوا كَلَامِي، فَيَكُونُ هَذَا عِزًّا لِي مِنْكُمْ! 3 اِحْتَمِلُونِي وَأَنَا أَتَكَلَّمُ، وَبَعْدَ ذَلِكَ أَهْرَأُ بِي."

## 21

4 "أَنَا لَا أَشْتَكِي صِدْقَ إِنْسَانٍ، لِذَلِكَ مِنْ حَقِّي أَنْ يَضِيقَ صَدْرِي! 5 مُجَرَّدَ نَظَرَةٍ إِلَيَّ تَجْعَلُكُمْ تُصَدِّمُونَ وَتَضْعُونَ يَدَكُمْ عَلَى فَمِكُمْ. 6 أَفَكَّرْتُ فِي هَذَا فَأَرْتَعِبْتُ، وَيَرْتَعِشُ جِسْمِي كُلُّهُ. 7 لِمَاذَا يَحْيَا الْأَشْرَارُ، وَيَطُولُ عُمْرُهُمْ، وَيَزِيدُ قُوَّتُهُمْ؟ 8 يَزُونَ أَوْلَادَهُمْ مُسْتَقْرِبِينَ حَوْلَهُمْ، وَنَسَلُهُمْ يَزِدُّهُمْ أَمَامَهُمْ. 9 "يُؤَيِّسُهُمْ أَمَتُهُ مِنَ الْخَوْفِ، وَعَصَا اللَّهِ لَا تَنْزِلُ عَلَيْهِمْ. 10 نِيرَانُهُمْ تَتَنَاسَلُ وَتَكْثُرُ، بَقَرُهُمْ يَلِدُ وَيَزِيدُ. 11 أَطْفَالُهُمْ يَقْفِزُونَ وَيَلْعَبُونَ كَالْقَطِيعِ، أَوْلَادُهُمْ يَرْفُضُونَ. 12 يُعْنُونَ عَلَى مُوسِقَى الدُّفِّ وَالْعُودِ، وَصَوْتُ الْمِزْمَارِ يُطْرِبُهُمْ. 13 يَقْضُونَ عُمْرَهُمْ بِخَيْرٍ، وَيَسْلَامٌ يَنْزِلُونَ إِلَى الْقَبْرِ. 14 مَعَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ لِلَّهِ: 'أُبْعُدُ عَنَّا! لَا نَزِيدُ أَنْ نَعْرِفَ طُرُقَكَ. 15 مَنْ هُوَ الْقَدِيرُ حَتَّى نَعْبُدَهُ، وَمَاذَا نَسْتَفِيدُ إِنْ طَلَبْنَاهُ؟' 16 وَيَطْنُونَ أَنَّهُمْ بِقُوَّتِهِمْ يَنْجَحُونَ! لِذَلِكَ أَرْفُضُ مَشُورَةَ الْأَشْرَارِ."

17 "كَمْ مَرَّةً يَنْطَفِئُ مِصْبَاحُ الْأَشْرَارِ؟ كَمْ مَرَّةً تَأْتِي عَلَيْهِمُ الْمَصَائِبُ، وَيُعَاقِبُهُمُ اللَّهُ بِغَضَبِهِ؟ 18 صَارُوا كَالثَّنْبِ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ، وَكَالْقَشِّ الَّذِي تُبَدِّدُهُ الرِّوْبَعَةُ. 19 فَرُبَّمَا تَقُولُونَ: 'اللَّهُ إِخْرَجَ عِقَابَ الشَّرِيرِ لِنَبِيِّهِ! لَكِنِّي أَقُولُ: 'كَانَ يَجِبُ أَنْ يُعَاقِبَ اللَّهُ الشَّرِيرَ نَفْسَهُ فَيَعْلَمُ، 20 وَيَرَى الْهَلَاكَ بِعَيْنَيْهِ، وَيَشْرَبُ مِنْ غَضَبِ الْقَدِيرِ. 21 فَهَوُ لَا يَهْمُهُ مَصِيرُ أَهْلِهِ مِنْ بَعْدِهِ، بَعْدَمَا يَنْتَهِي عُمْرُهُ الْمَحْدُودُ.' 22 "مَنْ يُعَلِّمُ اللَّهُ مَعْرِفَةً، وَهُوَ ذِيَانُ الَّذِينَ فِي الْأَعَالِي؟ 23 هُنَاكَ مَنْ يَمُوتُ فِي عِزِّ قُوَّتِهِ وَهُوَ فِي مُنْتَهَى الْأَمَانِ وَالرَّاحَةِ، 24 وَجِسْمُهُ سَلِيمٌ وَعِظَامُهُ قَوِيَّةٌ. 25 وَهُنَاكَ مَنْ يَمُوتُ بِنَفْسِ مَرَّةٍ، وَلَمْ يَذُقْ هِنَاءً. 26 لَكِنَّهُمَا يَرْفُدَانِ مَعًا فِي التُّرَابِ، وَيُعْطِيهِمَا الدُّودُ."

27 "أَنَا عَارِفٌ أَفْكَارِكُمْ تَمَامًا، وَالظُّلْمَ الَّذِي تُدْبِرُونَهُ لِي. 28 فَأَنْتُمْ تَقُولُونَ: 'أَيْنَ دَارُ الْعَظِيمِ؟ أَيْنَ مَسْكُنُ الْأَشْرَارِ؟' 29 أَلَمْ تَسْأَلُوا الْمُسَافِرِينَ؟ أَلَمْ تَسْمَعُوا حِكَايَاتِهِمْ؟ 30 أَأَنْ الشَّرِيرُ يُفْلِتُ فِي يَوْمِ الْمَصِيبَةِ، وَأَنْهُ يَنْجُو فِي يَوْمِ الْعَصَبِ؟ 31 مَنْ يُؤْبِخُهُ فِي وَجْهِهِ عَلَى سُلُوكِهِ، وَمَنْ يُجَازِيهِ عَلَى عَمَلِهِ؟ 32 يَحْمِلُونَهُ إِلَى الْقَبْرِ، يَسْهَرُونَ عَلَى مَدْفِيهِ. 33 طِينُ الْوَادِي حُلُو لَهُ، جُمُهورٌ غَيْرٌ يَمِشِي وَرَاءَهُ، وَعَدَدٌ لَا يُحْصَى أَمَامَهُ. 34 إِذَنْ كَيْفَ تُعْزُونِي بِكَلَامِ تَافِهِ، وَتَرُدُّونَ عَلَيَّ بِهَذَا الْخِدَاعِ؟"

22 فَقَالَ الْيَفَازُ التِّمَانِيُّ: "2 هل الإنسان ينفع الله؟ حتى الحكيم، هل هو نافع لله؟ 3 إِنْ كُنْتُ صَالِحًا، فَهَلْ يَسْتَفِيدُ الْقَدِيرُ مِنْ ذَلِكَ؟ وَإِنْ كَانَ سُلُوكُكَ كَامِلًا، فَمَاذَا يَرِيحُ مِنْكَ؟ 4 هَلْ تَطُنُّ أَنَّهُ يُؤْيِيكَ وَيُقَدِّمُكَ إِلَى الْمُحَاكَمَةِ، بِسَبَبِ تَقْوَاكَ؟ 5 لَا! بَلْ لِأَنَّ شَرَكَ عَظِيمٍ، وَدُونَكَ لَا نِهَايَةَ لَهَا! 6 أَخَذْتُ رَهْنًا مِنْ إِخْوَتِكَ بِغَيْرِ حَقٍّ، سَلَبْتُ نِيَابُهُمْ وَتَرَكْتُهُمْ عُرَاةً. 7 لَمْ تَسْقِ الْعُلْشَانَ مَاءً، وَلَمْ تُعْطِ الْجَوْعَانَ خُبْرًا. 8 هَذَا مَعَ أَنَّكَ كُنْتَ قَوِيًّا وَصَاحِبَ أَمْلَاكٍ وَلَكَ مَكَانَةٌ عَالِيَةٌ وَتَسْكُنُ فِي الْأَرْضِ! 9 لَكِنَّكَ أَرْسَلْتَ الْأَرْمَلَةَ فَارِعَةً، وَحَطَمْتَ أَمَلَ الْيَتِيمِ. 10 لِذَلِكَ حَوْلَكَ فِخَاخٌ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، وَيَجُلُّ بِكَ خَطَرٌ مُفَاجِئٌ يُرْعِبُكَ. 11 وَلِذَلِكَ جَاءَ عَلَيْكَ ظَلَامٌ فَلَا تَرَى، وَعَطَطَكَ سَيْلُ الْمِيَاهِ.

12 "اللَّهُ فِي أَعْلَى السَّمَاوَاتِ، وَيَرَى النُّجُومَ مَهْمَا كَانَتْ عَالِيَةً. 13 لَكِنَّكَ قُلْتَ: 'كَيْفَ يَعْلَمُ اللَّهُ؟ هَلْ يَقْضِي مِنْ وَرَاءِ الضُّبَابِ؟' 14 لِأَنَّ السَّحَابَ الْكَثِيفَ يَحْجُبُهُ فَلَا يَرَى، وَعَلَى قُبَّةِ السَّمَاءِ يَمِشِي. 15 فَأَنْتَ بِذَلِكَ سِرْتٌ فِي الطَّرِيقِ الْقَدِيمَةِ، الَّتِي سَلَكَهَا الْأَشْرَارُ، 16 فَهَلْ كُنْتُمْ قَبْلَ الْأَوَانِ، وَجَرَفَ السَّيْلُ أَسَاسَهُمْ. 17 الَّذِينَ قَالُوا لِلَّهِ: 'أُبْعُدُ عَنَّا! مَاذَا يُمَكِّنُ أَنْ يَفْعَلَ الْقَدِيرُ لَنَا؟' 18 مَعَ أَنَّهُ هُوَ الَّذِي مَلَأَ دِيَارَهُمْ بِالْخَيْرِ. لِذَلِكَ أَرْفُضُ مَشُورَةَ الْأَشْرَارِ. 19 يَرَى الصَّالِحُونَ خِرَابَهُمْ وَيَفْرَحُونَ، وَالْأَبْرِيَاءُ يَهْرَؤُونَ بِهِمْ وَيَقُولُونَ: 20 'هَلَكَ خُصُومُنَا، وَأَكَلَتِ النَّارُ تَرَوْتَهُمْ!'

21 "أَسْلَمْتُ لِلَّهِ وَتَصَالَحْتُ مَعَهُ، يَا تَيْكُ خَيْرٌ. 22 إِقْبَلِ التَّلْعِيمَ مِنْ فَمِي، وَضَعْ كَلَامَهُ فِي فَلَپِكَ. 23 إِنْ رَجَعْتَ إِلَى الْقَدِيرِ يَرُدُّكَ. وَإِنْ أْبَعَدْتَ الشَّرَّ عَنْ دَارِكَ، 24 وَوَرَمْتَ ذَهَبَكَ فِي الثَّرَابِ، ذَهَبَكَ الْجَيِّدَ مَعَ حَصَى النَّهْرِ، 25 يَكُونُ الْقَدِيرُ ذَهَبَكَ، وَأَحْسَنَ فِضَّةً لَكَ. 26 وَتَجِدُ لَدَّهُ فِي الْقَدِيرِ، وَتَرْفَعُ وَجْهَكَ لِلَّهِ. 27 تَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ فَيَسْمَعُكَ، وَتُوفِي لَهُ نَدْوَرَكَ. 28 تَعْرِضُ عَلَى أَمْرِ قَيْتِمَ لَكَ، وَيُشْرِقُ التُّورُ فِي طَرِيقِكَ. 29 إِنْ اللَّهُ يَدُلُّ الْمُتَكَبِّرِينَ، وَيَنْصُرُ الْمُتَوَاضِعِينَ، 30 وَيُنَجِّي الْأَبْرِيَاءَ، فَطَهَّرْ يَدَيْكَ لِتَنْجُوا!"

23 فَأَجَابَ أَيُّوبُ: "2 مَا زِلْتُ أَشْكُو بِمَرَارَةٍ. يَدُهُ ثَقِيلَةٌ عَلَيَّ، لِذَلِكَ أَنْتَهَدْتُ. 3 لَوْ عَرَفْتُ أَيْنَ أِحْدُهُ، أَوْ كَيْفَ أَصِلُ إِلَى مَسْكِنِهِ! 4 لِأَعْرَضَ عَلَيْهِ قَيْتِمِي، وَأَمَلًا فَمِي بِالْأَدْلَةِ. 5 وَأَعْرَفُ بِمَاذَا يُجَاوِبُنِي، وَأَفْهَمُ مَا يَقُولُهُ لِي. 6 فَهَلْ يَسْتَعْمِدُ قُوَّتَهُ فِي مُحَاكَمَتِي؟ لَا، بَلْ يَنْتَبِهِي إِلَيَّ، 7 وَيَرَى أَنَّ حَصْمَهُ صَالِحٌ، وَبِذَلِكَ أَرْبِحُ الْقَضِيَةَ بِصِفَةِ نِهَائِيَّةٍ! 8 "وَلِكَيْنِي أَرْوِحُ شَرَفًا فَلَا أَحْدُهُ، وَعَزْرًا فَلَا أَشْعُرُ بِهِ! 9 أُنَبِّحُ عَنْهُ شَمَالًا فَلَا أَنْظَرُهُ، أَتَجِدُ جَنُوبًا فَلَا أَرَاهُ. 10 لَكِنَّهُ يَعْرِفُ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلَكُهَا، إِنْ امْتَحَنْتَنِي أَخْرُجُ كَالذَّهَبِ. 11 تَسِيرُ قَدِيمِي فِي إِثْرِ

خَطْوَاتِهِ، أَسْأَلُكَ فِي طَرِيقِهِ وَلَا أَنْحَرِفُ عَنْهُ.<sup>12</sup> لَمْ أَبْتَعِدْ عَنْ وَصَايَاهُ الَّتِي أَمَرَ بِهَا، بَلْ حَفِظْتُ كَلَامَهُ فِي قَلْبِي أَكْثَرَ مِنْ طَعَامِي الْيَوْمِي.<sup>13</sup> أَمَا هُوَ، فَهُوَ اللَّهُ وَحْدَهُ، وَمَنْ يُعَارِضُهُ؟ يَعْمَلُ مَا يَشَاءُ.<sup>14</sup> يُنْقِذُ مَا قَضَى بِهِ عَلَيَّ، وَعِنْدَهُ خَطَطُ أُخْرَى كَثِيرَةٌ.<sup>15</sup> لِهَذَا أَرْتَعِبُ فِي مَحْضَرِهِ، أَفْكَرُ فِي هَذَا فَأَخَافُ مِنْهُ.<sup>16</sup> أَضْعَفَ اللَّهُ قَلْبِي، الْقَادِرُ يُرْعِنِي.<sup>17</sup> الظَّلَامُ حَوْلِي، السَّوَادُ غَطَّى وَجْهِي، وَمَعَ ذَلِكَ لَا أَسْكُتُ.

## 24

”الْقَادِرُ يَعْرِفُ تَارِيخَ يَوْمِ الدِّينِ، فَلِمَاذَا لَا يُخْبِرُ بِهِ الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ؟<sup>12</sup> الْأَشْرَارُ يَقْتُلُونَ الْخُدُودَ، يَسْرِقُونَ قَطِيعًا وَيَرْعَوْنَهُ.<sup>3</sup> يَسُوقُونَ حِمَارَ الْيَتِيمِ، وَيَأْخُذُونَ نَوْرَ الْأَرْمَلَةِ كَرَهٍ.<sup>4</sup> يَطْرُدُونَ الْفُقَرَاءَ مِنَ الطَّرِيقِ، فَيَحْتَبِيئُ مِنْهُمْ كُلُّ مَسَاكِينِ الْأَرْضِ.<sup>5</sup> الْمَسَاكِينُ كَحِمَارِ الْوَحْشِ فِي الصَّحْرَاءِ، يَسْتَعْلُونَ وَيَتَعَبُونَ مِنْ أَجْلِ الطَّعَامِ، فَيُعْطِيهِمُ الْفَقْرُ خُبْرًا لِأَوْلَادِهِمْ.<sup>6</sup> يَجْمَعُونَ طَعَامًا مِنَ الْحَقْلِ، وَيَقْطِفُونَ مَا تَرَكَ الشَّرِيرُ فِي كَرَمِهِ.<sup>7</sup> يَسْتَوْنُ عِرَاءَ بِلَا مَلَابِسٍ، وَيَلَا غِطَاءَ يَحْفَظُهُمْ مِنَ الْبُرْدِ.<sup>8</sup> يُبَلِّغُهُمْ مَطَرُ الْجِبَالِ، وَلَعَدَمِ الْمَأْوَى يَحْضَنُونَ الصَّخْرَ.<sup>9</sup> الْأَشْرَارُ يَحْفَطُونَ الْيَتِيمَ عَنِ النَّدْيِ، وَيَأْخُذُونَ رَهْنًا مِنَ الْمَسَاكِينِ.<sup>10</sup> فَيَذْهَبُ الْمَسَاكِينُ عِرَاءَ بِلَا مَلَابِسٍ، وَجَائِعِينَ مَعَ أَنْتَهُمْ يَحْمِلُونَ حُرْمًا.<sup>11</sup> يَعْصِرُونَ الزَّيْتَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ، وَيَعْصِرُونَ الْعَبَّ وَيَطْلُونَ عَطْشَانِينَ.<sup>12</sup> يَتَوْنُ فِي الْمَدِينَةِ كَأَنَّهُمْ عَلَى وَشِكِّ الْمَوْتِ، يَسْتَعْبَتُونَ كَأَنَّهُمْ جَرَحَى، لَكِنَّ اللَّهَ لَا يَنْتَبِهَ لِدَعَائِهِمْ.

<sup>13</sup> هُنَاكَ مَنْ يَحَارِبُونَ النَّوْرَ، لَا يَعْرِفُونَ طُرُقَ اللَّهِ، وَلَا يَسْتَمْرُونَ فِي سُبُلِهِ.<sup>14</sup> فَحِينَ يَذْهَبُ نَوْرُ النَّهَارِ، يَقُومُ الْقَاتِلُ وَيَقْتُلُ الْمُسْكِينِ وَالْفَقِيرَ، يَسْتَلُّ فِي اللَّيْلِ كَلِصًّا.<sup>15</sup> يَنْتَظِرُ الرَّائِي حُلُولَ الْعُتْمَةِ، يَظُنُّ أَنْ لَا أَحَدَ يَرَاهُ، وَيَضَعُ غِطَاءً عَلَى وَجْهِهِ.<sup>16</sup> فِي الظَّلَامِ يَنْقُبُ اللَّصُّ الثُّيُوتَ، وَفِي النَّهَارِ يَقْفُلُ عَلَى نَفْسِهِ لِأَنَّهُ لَا يَرِيدُ النَّوْرَ.<sup>17</sup> قِيَالنَّسَبِ لَهُمْ، اللَّيْلُ الْمُظْلِمُ هُوَ كَالصَّبْحِ! تَعَوَّدُوا عَلَى أَهْوَالِ الْعُتْمَةِ.<sup>18</sup> وَمَعَ ذَلِكَ هُمْ قَشَّةٌ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ، مَلْعُونٌ نَصِيهِهُمْ فِي الْأَرْضِ. وَلَا وَاحِدٌ يَذْهَبُ إِلَى كَرَمِهِمْ.<sup>19</sup> دَارُ الْأَمْوَاتِ تَبْلُغُ الْخُطَاةَ، كَمَا يَبْلُغُ الْحَرُّ وَالْجَفَافُ مَاءَ الْقَلْجِ.<sup>20</sup> الشَّرِيرُ تَنْسَاهُ أُمَّهُ، يَحْلُو طَعْمُهُ لِلدُّودِ، لَا يُذَكِّرُ فِيمَا بَعْدُ، يُحْطَمُ كَعَصَا.<sup>21</sup> يُسِيءُ إِلَيَّ الْعَاقِرُ الَّتِي لَمْ تَلِدْ، وَلَا يَشْفُقُ عَلَى الْأَرْمَلَةِ.

<sup>22</sup> ”لَكِنَّ اللَّهَ بِقُدْرَتِهِ يُزِيلُ الْأَفْوَاءَ، يَقُومُ عَلَيْهِمْ فَلَا يَأْمِنُونَ عَلَى حَيَاتِهِمْ.<sup>23</sup> قَدْ يُعْطِيهِمْ بَعْضُ الْأَطْمِنْتَانِ وَالرَّاحَةِ، وَلَكِنَّهُ يُرَاقِبُ طُرْفَهُمْ.<sup>24</sup> يَرْتَفِعُونَ إِلَى حِينٍ ثُمَّ يَنْتَهُونَ، يَذْبُلُونَ كَالْعُشْبِ وَيَقْتُلُونَ، وَكَرَّاسِ السُّنْبُلَةِ يَقْطَعُونَ.<sup>25</sup> هَذَا هُوَ الْوَاقِعُ، وَإِلَّا مَنْ مِنْكُمْ يَقَارُ أَنْ يَكْذِبَنِي وَثَبِتَ أَنْ كَلَامِي تَافَهُ؟“

## 25

فَقَالَ بِلَدِّ الشُّوجِيِّ:<sup>22</sup> ”اللَّهُ هُوَ صَاحِبُ السُّلْطَانِ وَالْهَيْبَةِ، هُوَ صَانِعُ السَّلَامِ فِي أَعَالِيهِ. 3. لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَعُدَّ جُبُوشَهُ! نَوْرُهُ يُشْرِقُ عَلَى الْكُلِّ.“<sup>4</sup> كَيْفَ تَصِيرُ الْإِنْسَانُ صَالِحًا عِنْدَ اللَّهِ؟ وَكَيْفَ يَصِيرُ مَوْلُودُ الْمَرْأَةِ طَاهِرًا؟<sup>5</sup> إِنْ كَانَ فِي نَظَرِهِ الْقَمَرُ غَيْرَ مُنِيرٍ، وَالتَّحْجُومُ غَيْرَ صَافِيَةٍ،<sup>6</sup> فَمَا مَوْقِفُ الْإِنْسَانِ وَهُوَ رَمَةٌ! وَابْنُ آدَمَ وَهُوَ دُودَةٌ!“

الأشْرَارُ يَنْشُرُونَ الْفَسَادَ،

لَكِنَّ اللَّهَ يُعَاقِبُهُمْ وَيُزِيلُهُمْ.

2: 24 نت 14: 19؛ 17: 27؛

أم 22: 28؛ 10: 23؛ إش 5: 8؛

هو 5: 10؛

2: 24 يَقْتُلُونَ الْخُدُودَ، أَي يَقْتُلُونَ

حُدُودَ أَرْضِهِمْ إِلَى دَاخِلِ أَرْضِ

الْجَارِ، فَيَسْلُبُونَهُ بَعْضَهَا.

بلد

كيف يصير الإنسان صالحا عند

الله، وهو مجرد رمة أو دودة؟

3: 25 مت 5: 45

## 26

فَأَجَابَ أَيُّوبُ: <sup>2</sup>”يُعْجِبُنِي فِيكَ أَنْتَ مَعِينٌ لِلْعَاجِزِ، وَنَاصِرٌ لِمَغْلُوبٍ! نَصَحْتَ  
الْجَاهِلَ، وَأَظْهَرْتَ فَهْمًا عَظِيمًا! <sup>4</sup> يَا تَرَى مِنْ سَاعَدَكَ لَتَقُولَ هَذَا الْكَلَامَ؟ وَمَنْ  
أَوْحَى إِلَيْكَ بِهِذِهِ الْأَفْكَارَ؟

<sup>5</sup>”يُرْتَعِبُ الْأَمْوَاتُ، الَّذِينَ تَحْتَ الْأَرْضِ وَالَّذِينَ فِي الْمَيَاةِ. <sup>6</sup> الْكُلُّ مَكْشُوفٌ لِلَّهِ فِي دَارِ  
الْأَمْوَاتِ، مَكَانُ الْهَلَاكِ هُوَ بِلَا غِطَاءٍ أَمَامَهُ. <sup>7</sup> هُوَ الَّذِي يَمُدُّ السَّمَاءَ عَلَى الْفِرَاقِ، وَيُعَلِّقُ الْأَرْضَ  
عَلَى لَا شَيْءٍ. <sup>8</sup> يُصْرُّ الْمَيَاةَ فِي السَّحَابِ، وَمَعَ ذَلِكَ لَا يَتَمَرَّقُ الْعَيْمُ مِنْ ثِقَلِ الْمَيَاةِ! <sup>9</sup> يُعْطِي  
وَجْهَ الْقَمَرِ، وَيَنْشُرُ عَلَيْهِ السَّحَابَ. <sup>10</sup> يَرْسُمُ الْأَفْقَ عَلَى وَجْهِ الْمَيَاةِ، حَيْثُ يَلْتَقِي النُّورُ وَالظَّلَامُ.  
<sup>11</sup> أَعْمَدَةُ السَّمَاءِ تَتَزَعَّرُ وَتَرْتَعِبُ مِنْ تَوْبِيخِهِ. <sup>12</sup> بِقُوَّتِهِ يَهْدِي الْبَحْرَ، وَبِحِكْمَتِهِ يَحْطِمُ وَحْشَ  
الْبَحْرِ. <sup>13</sup> يَنْفِخْتِهِ جَعَلَ السَّمَاءَ حَمِيمَةً، وَيَذُهُ تَطْعُنُ الْحَيَّةَ الْهَارِبَةَ. <sup>14</sup> هَذِهِ أَمْثِلَةٌ قَلِيلَةٌ لِأَعْمَالِهِ،  
وَمُجَرَّدٌ هَمْسَةٌ خَفِيفَةٌ نَسَمَهَا مِنْهُ! فَمَنْ يَفْهَمُ رَعْدَ قُوَّتِهِ؟“

## 27

وَتَابَعَ أَيُّوبُ حَدِيثَهُ فَقَالَ: <sup>2</sup>”أُقْسِمُ بِاللَّهِ الْحَيِّ الَّذِي حَرَمَنِي مِنْ حَقِّي، وَبِالْقَدِيرِ الَّذِي  
أَذَقَنِي الْمُرَّ، <sup>3</sup> إِنَّهُ مَا دَامَتِ الْحَيَاةُ فِيَّ، وَنَسَمَةُ اللَّهِ فِي أَنْفِي، <sup>4</sup> لَنْ تَنْطِقَ شَفَتَايَ بِالشَّرِّ،  
وَلَنْ يَلْفِظَ لِسَانِي بِالغَيْشِ. <sup>5</sup> وَإِلَى أَنْ أَمُوتَ لَنْ أَعْتَرِفَ أَبَدًا أَنْكُمْ عَلَى حَقٍّ، وَلَنْ أَنْكَرَ أَنِّي كَامِلٌ! <sup>6</sup> بَلْ  
أَصِرُّ أَنِّي صَالِحٌ وَلَا أَتْرَاجِعُ عَنْ ذَلِكَ، وَصَمِيرِي لَا يُؤْتِنُنِي عَلَى شَيْءٍ. <sup>7</sup> لَيْكُنْ أَعْدَائِي كَالْأَشْرَارِ،  
وَخُصُومِي كَالظَّالِمِينَ! <sup>8</sup> مَا هُوَ رَجَاءُ الْكَافِرِ عِنْدَمَا يَأْتِي الْمَوْتُ وَيَأْخُذُ اللَّهُ حَيَاتَهُ؟ <sup>9</sup> هَلْ يَسْمَعُ اللَّهُ  
صُرَاخَهُ، عِنْدَمَا يَجِلُّ بِهِ الضَّمِيرُ؟ <sup>10</sup> إِنَّهُ لَا يُسِرُّ بِالْقَدِيرِ، حَتَّى وَإِنْ كَانَ يَدْعُو اللَّهَ كُلَّ جِينٍ!  
<sup>11</sup>”تَعَالَوْا أَعْلَمُكُمْ عَنْ قُوَّةِ اللَّهِ، وَلَا أَكْتُمُ عَنْكُمْ أَعْمَالَ الْقَدِيرِ. <sup>12</sup> فَإِنْ كُنْتُمْ كُلتُمْ رَأَيْتُمْ هَذِهِ  
الْأُمُورَ، فِيمَاذَا تَقُولُونَ كُلُّ هَذَا الْكَلَامِ التَّافِهِ؟

<sup>13</sup>”هَذَا حَظُّ الشَّرِيرِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَنَصِيبُ الظَّالِمِ الَّذِي يَنَالُهُ مِنَ الْقَدِيرِ: <sup>14</sup> مَهْمَا كَثُرَ أَوْلَادُهُ  
فَمَصِيرُهُمُ السَّيْفُ، نَسَلُهُ لَا يَشْبَعُ خُبْرًا، <sup>15</sup> يَقْتُلُ الْوَبَاءُ الْبَاقِينَ مِنْهُمْ، وَلَا تَبْكِي أَرَامِلُهُمْ عَلَيْهِمْ.  
<sup>16</sup> حَتَّى وَإِنْ جَمَعَ الْفِضَّةَ كَالْتُرَابِ، وَكَوَّمَ الْمَلَابِسَ كَالطَّيْنِ، <sup>17</sup> فَهَوَ يُكْوَمُ وَالصَّادِقُ يَلْبَسُهَا،  
وَفِضَّتُهُ يَرِيئُهَا الصَّالِحُ. <sup>18</sup> الشَّرِيرُ يَبْنِي دَارًا كَبِئْتَ الْعَنْكَبُوتِ، أَوْ كَمَطَلَّةٍ يَصْنَعُهَا حَارِسُ الْكُرْمِ.  
<sup>19</sup> الشَّرِيرُ يَرْتَفِدُ غَيْبًا، وَيَقُومُ مَعْدَمًا. يَفْتَحُ عَيْنَيْهِ فَيَجِدُ أَنَّ ثَرْوَتَهُ زَالَتْ. <sup>20</sup> تَلْحَقُ بِهِ الْأَهْوَالُ كَالسَّيْلِ،  
وَالْعَاصِفَةُ تَخْطِطُهُ فِي اللَّيْلِ. <sup>21</sup> تَحْمِلُهُ الرِّيحُ الشَّرِيفَةُ فَيَذْهَبُ، لِأَنَّهَا تَجْرِفُهُ مِنْ مَكَانِهِ، <sup>22</sup> وَتَنْزِلُ  
عَلَيْهِ بِلَا رَحْمَةٍ، وَهُوَ يُحَاوِلُ أَنْ يَهْرُبَ مِنْ شِدَّتِهَا. <sup>23</sup> وَكَأَنَّهَا تُصَفِّقُ عَلَيْهِ بِيَدَيْهَا، وَتُصَفِّرُ عَلَيْهِ،  
وَهُوَ يُحَاوِلُ أَنْ يَهْرُبَ مِنْهَا.

## 28

”تُوجَدُ مَنَاجِمٌ لِاسْتِخْرَاجِ الْفِضَّةِ، وَأَمَاكِنٌ لِتَنْقِيَةِ الذَّهَبِ. <sup>2</sup> وَالْحَدِيدُ يُؤْخَذُ مِنْ  
الْتُرَابِ، وَالتَّحَاسُ يُصْفَرُ مِنَ الْحَامِ. <sup>3</sup> يَطْرُدُونَ الظَّلَامَ بِشِعْلَةٍ لِيُخْتَنُوا عَنِ الْحَامِ فِي  
أَعْمَاقٍ بَعِيدَةٍ، فِي الْعَمَةِ. <sup>4</sup> يَحْفَرُونَ عَمِيقًا، بَعِيدًا عَنِ مَسَاكِينِ النَّاسِ، فِي أَمَاكِنَ لَا يَسِيرُ فِيهَا  
إِنْسَانٌ. وَبَعِيدًا عَنِ النَّاسِ يَتَدَلَّوْنَ بِالْجِبَالِ وَيَتَأَرْجِحُونَ. <sup>5</sup> وَالْأَرْضُ الَّتِي يَخْرُجُ مِنْهَا الْخُبْرُ، يَقْلَبُ

بَاطِنُهَا كَمَا بِالنَّارِ! 6 فِي حَجَارَتِهَا يَاقُوتٌ أَزْرَقُ، وَتُرَابُهَا فِيهِ ذَهَبٌ. 7 هَذِهِ الطَّرِيقُ لَا يَعْرِفُهَا طَيْرٌ جَارِحٌ، وَلَا تَرَاهَا عَيْنٌ صَفْرًا! 8 الْوُحُوشُ لَا تَسِيرُ فِيهَا، وَالْأَسَدُ لَا يَغِيرُ هُنَاكَ. 19 أَمَا الْإِنْسَانُ فَيَمُدُّ يَدَهُ إِلَى حَجَرِ الصَّوَّانِ، وَيَكْشِفُ أَسَاسَاتِ الْجِبَالِ. 10 يَخْفِرُ مَرًّا فِي الصَّخْرِ، وَيَرَى الْكُنُوزَ بَعِينِيهِ. 11 يَفْخَصُ مَنَابِعَ الْأَنْهَارِ، وَيُخْرِجُ مَا هُوَ خَفِيٌّ إِلَى الثُّورِ.

12 "وَلَكِنْ أَيْنَ تُوْجَدُ الْحِكْمَةُ؟ وَأَيْنَ يَسْكُنُ الْفَهْمُ؟" 13 الْإِنْسَانُ لَا يَعْرِفُ قِيَمَتَهَا، فَهِيَ لَا تُوْجَدُ بَيْنَ الْأَحْيَاءِ. 14 أَعْمَاقُ الْأَرْضِ تَقُولُ: 'لَيْسَتْ هُنَا!' وَالْبَحْرُ يَقُولُ: 'لَيْسَتْ عِنْدِي!' 15 الْحِكْمَةُ لَا تُشْتَرَى بِدَهَبٍ خَالِصٍ، وَتَمُنُّهَا لَا يُقَدَّرُ بِفِضَّةٍ. 16 لَا تُشْتَرَى بِدَهَبٍ جَيِّدٍ، وَلَا بِجِنِّعِ كَرِيمٍ، وَلَا بِيَاقُوتِ أَزْرَقٍ. 17 لَا يُعَادِلُهَا ذَهَبٌ وَلَا بِلُورٌ، وَلَا تُسْتَبَدَّلُ بِمَجُوهَرَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ. 18 هِيَ أَعْلَى مِنَ الْمَرْجَانِ وَالْمَاسِ وَاللَّالِئِ، بَلْ هَذِهِ لَا تَسْتَحِقُّ أَنْ تُذَكَرَ بِالْمُقَارَنَةِ مَعَ الْحِكْمَةِ. 19 يَاقُوتٌ كُوشِ الْأَصْفَرُ لَا يُعَادِلُهَا، الْحِكْمَةُ لَا تُشْتَرَى بِدَهَبٍ نَقِيٍّ.

20 "إِذَنْ مِنْ أَيْنَ تَأْتِي الْحِكْمَةُ؟ وَأَيْنَ يَسْكُنُ الْفَهْمُ؟" 21 إِنَّهَا أُخْفِيَتْ عَنْ عِيُونِ الْأَحْيَاءِ، وَسِتِّرَتْ عَنْ طُيُورِ السَّمَاءِ. 22 الْهَلَاكُ وَالْمَوْتُ يَقُولَانِ: 'بَلَعْنَا فَقَطَّ أَحْبَابَ عَنَّا.' 23 إِنَّمَا اللَّهُ وَحْدَهُ يَعْرِفُ الطَّرِيقَ إِلَيْهَا، هُوَ وَحْدَهُ يَعْرِفُ أَيْنَ تَسْكُنُ. 24 لِأَنَّهُ يَرَى آخِرَ الْأَرْضِ، وَيُلَاحِظُ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ السَّمَاوَاتِ. 25 لَمَّا أُعْطِيَ الرِّيحَ قُوَّتَهَا، وَكَالَ الْمِيَاءِ بِمِكَئَالٍ. 26 وَجَعَلَ لِلْمَطَرِ نِظَامًا، وَرَسَمَ لِلرَّعْدِ طَرِيقًا. 27 بَعْدَ ذَلِكَ نَظَرَ إِلَى الْحِكْمَةِ وَقَدَّرَ قِيَمَتَهَا، وَأَقَامَهَا وَاحْتَبَرَهَا. 28 ثُمَّ قَالَ لِلْإِنْسَانِ: 'مُخَافَةُ اللَّهِ هِيَ الْحِكْمَةُ، وَالْإِنْبِعَادُ عَنِ الشَّرِّ هُوَ الْفَهْمُ.' "

كم اشتاق أن يعود الماضي وترجع لي كرامتي!

29 وَتَابَعَ أَيُّوبُ حَدِيثَهُ فَقَالَ: 2 "كَمْ أَشْتَاقُ أَنْ يَعُودَ الْمَاضِي، وَتَرْجِعَ الْأَيَّامُ الَّتِي كَانَ اللَّهُ فِيهَا يَحْرُسُنِي! 3 لَمَّا مَضَى نَوْرَ طَرِيقِي، فَسِرْتُ فِي الظَّلَامِ عَلَى هُدَى نُورِهِ. 4 لَمَّا كُنْتُ فِي عِرْقِي، وَكَانَ اللَّهُ صَاحِبِي الَّذِي بَارَكَ دَارِي. 5 لَمَّا كَانَ الْقَدِيرُ مَا زَالَ مَعِي، وَأَوْلَادِي حَوْلِي. 6 لَمَّا كُنْتُ أَعْمَسُ قَدَمِي بِاللَّيْلِ الْحَلِيبِ، وَكَانَ الصَّخْرُ يَقْبِضُ لِي أَنْهَارَ زَيْتٍ. 7 كَمْ أَشْتَاقُ أَنْ تَرْجِعَ الْأَيَّامُ الَّتِي كُنْتُ فِيهَا أَخْرُجُ إِلَى بَوَابَةِ الْمَدِينَةِ، لِأَجْلِسَ فِي مَفْعَدِي فِي السَّاحَةِ. 8 فَيَرَانِي الشُّبَّانُ وَيُفْسِحُونَ لِي الطَّرِيقَ، وَالشُّبُوحُ يَقُومُونَ احْتِرَامًا. 9 وَالرُّؤَسَاءُ قِيَمَتِي عَنِ الْكَلَامِ، وَيَضَعُونَ يَدَهُمْ عَلَى فَمِهِمْ. 10 وَالْأَمْرَاءُ فَيَسْكُتُونَ، وَلِسَانُهُمْ يَلْصِقُ بِفَمِهِمْ. 11 كُلُّ مَنْ سَمِعَنِي كَانَ يَمْدَحُنِي، وَكُلُّ مَنْ رَأَانِي كَانَ يُثْنِي عَلَيَّ. 12 لِأَنِّي أَنْقَذْتُ الْمُسْكِينِ الَّذِي اسْتَعَاثَ، وَالْيَتِيمَ الَّذِي لَا مَعِينَ لَهُ. 13 مَنْ كَانَ عَلَى وَشِكِّ الْمَوْتِ بَارِكَنِي، وَفَرَّحْتُ قَلْبَ الْأَرْمَلَةِ. 14 لَيْسَتْ الصَّلَاحُ رِذَاءً لِي، وَكَانَ الْعَدْلُ جُبْنِي وَعِمَامَتِي. 15 كُنْتُ عَيْنًا لِلْأَعْمَى وَرَجُلًا لِلْأَعْرَجِ. 16 كُنْتُ أَبًا لِلْفَقِيرِ، وَدَفَعْتُ عَنْ حَقِّ الْغَرِيبِ. 17 كَسَّرْتُ أَنْيَابَ الظَّالِمِ، وَمِنْ بَيْنِ أَسْنَانِهِ نَزَعْتُ الْفَرِيسَةَ. 18 "فَكُنْتُ أَظُنُّ أَنِّي سَأَمُوتُ فِي بَيْتِي بَعْدَ عَمْرٍ طَوِيلٍ كَعُمُرِ حَيَاتِ الرَّمْلِ، 19 وَأَنْ جُدُورِي تَمْتَدُّ إِلَى الْمِيَاهِ، وَأَنْ النَّدى يَبْقَى طَوْلَ اللَّيْلِ عَلَى فُرُوعِي. 20 وَأَنْ كِرَامَتِي تَرِيدُ دَائِمًا، وَقُوَّتِي تَتَجَدَّدُ. 21 "كَانَ النَّاسُ يَسْمَعُونَ لِي بِشَوْقٍ، وَيَضَعُونَ إِلَيَّ مَشُورَتِي فِي صَمْتٍ. 22 لَمْ يَضِيْفُوا شَيْئًا إِلَى كَلَامِي، وَحَدِيثِي نَزَلَ رِيْقَةً عَلَى آذَانِهِمْ. 23 أَنْتَظِرُونِي كَأَنَّي الْمَطْرَ، وَقَبِلُوا كَلَامِي كَأَنَّهُ مَطْرٌ



الرَّبِيعِ. <sup>24</sup>لَمَّا كَانُوا فِي شَكٍّ، ابْتَسَمْتُ لَهُمْ. لَمَّا تَوَرَّ وَجْهِي عَلَيْهِمْ، رَاحَ عُمْهُمُ. <sup>25</sup>كُنْتُ قَائِدُهُمْ وَرَبِّسْتُهُمْ، فَكُنْتُ بَيْنَهُمْ كَمَلِكٍ يَقُودُ جَيْوشَهُ، وَيُعْزِي الْخَزَانِي فِيهِمْ.

**30** "أَمَّا الْآنَ فَيَهْرَأُ بِي شَبَابٌ أَصْعَرُ مِنِّي، كُنْتُ أَرْفُضُ أَنْ أَضَعَ آبَاءَهُمْ مَعَ كِلَابِ غَنَمِي! <sup>2</sup> وَهَلْ كَانَتْ تَنْفَعُنِي قُوَّتُهُمْ، بَعْدَمَا أَصَابَهُمْ مِنْ عَجْزٍ؟ <sup>3</sup> أَضَعَفَهُمُ الْفَقْرُ وَالْجُوعُ، فَكَانُوا تَائِهِينَ فِي قَفَرٍ وَخَرَائِبٍ مَهْجُورَةٍ فِي اللَّيْلِ. <sup>4</sup> كَانُوا يَجْمَعُونَ الْأَعْشَابَ الْبَرِّيَّةَ، وَيَأْكُلُونَ جُدُورَ النَّبَاتَاتِ! <sup>5</sup> طَرَدَهُمُ النَّاسُ مِنْ بَيْنِهِمْ، وَصَاحُوا عَلَيْهِمْ كَأَنَّهُمْ لُصُوصٌ. <sup>6</sup> فَسَكَنُوا فِي الْوُدْيَانِ الْيَابِسَةِ، وَفِي الْمَعَارَاتِ، وَبَيْنَ الصُّخُورِ. <sup>7</sup> نَهَقُوا كَالْحَمِيرِ بَيْنَ الْعَلْيَقِ، وَرَبَضُوا تَحْتَ الشُّوْكِ. <sup>8</sup> هُمْ أَدْنِيَاءُ بِلَا اسْمٍ، طُرِدُوا مِنَ الْبِلَادِ.

<sup>9</sup>"أَمَّا الْآنَ فَيَهْرَأُونَ بِي فِي أَغَانِيهِمْ، وَيَضْرِبُونَ بِي الْمَلَلَ. <sup>10</sup> يَكْرَهُونِي وَيَبْتَغِدُونَ عَنِّي، وَيَتَجَرَّأُونَ أَنْ يَبْصُقُوا فِي وَجْهِي. <sup>11</sup> وَلَئِنْ اللَّهُ أَضَعَفَنِي وَأَذَلَّنِي، لَا يَهْمُهُمْ مَا يَعْمَلُونَ فِي مَحْضَرِي. <sup>12</sup> جَاءَ عَلَيَّ الرَّعَاعُ مِنَ الْبَيْبِ، نَصَبُوا فِخَاً لِقَدَمِي، وَاسْتَعَدُّوا لِلْهُجُومِ عَلَيَّ. <sup>13</sup> سَدُّوا عَلَيَّ الطَّرِيقَ، تَعَاوَنُوا عَلَيَّ هَلَاكِي، وَأَنَا لَا مُعِينَ لِي. <sup>14</sup> جَاءُوا عَلَيَّ كَمَا مِنْ فَجْوَةٍ وَاسِعَةٍ، إِنْدَفَعُوا بَيْنَ الْخَرَائِبِ. <sup>15</sup> حَلَّ بِي خَوْفٌ شَدِيدٌ. رَاحَتْ كِرَامَتِي فِي مَهَبِ الرِّيحِ. كَسَحَابَةٍ تَلَاشَتْ سَعَادَتِي.

<sup>16</sup>"وَالْآنَ حَيَاتِي تُوشِكُ أَنْ تَنْتَهِيَ، أَيَّامُ الشَّقَاءِ جَاءَتْ عَلَيَّ. <sup>17</sup> فِي اللَّيْلِ عَظَامِي تُوجَعُنِي، وَالْأَلَامُ الْفِطْيَعَةُ لَا تَتْرُكُنِي. <sup>18</sup> اللَّهُ بِقُوَّتِهِ الشَّدِيدَةِ أَمْسَكَنِي مِنْ نِيَابِي، أَخَذَ يَخْنُقُنِي مِنْ رَقَبَتِهِ تَوْبِي. <sup>19</sup> رَمَانِي فِي الْوَحْلِ، أَصْبَحْتُ كَالثَّرَابِ وَالرَّمَادِ.

<sup>20</sup>"اللَّهُمَّ أَصْرُحْ لِيكَ، فَلَا تَسْتَجِيبْ لِي! أَقْفُ مُتَضَرِّعًا، فَلَا تَنْتَبِهْ لِي! <sup>21</sup> أَصْبَحْتُ قَاسِيًا عَلَيَّ لَا تَرْحَمُ، وَيَدُكَ الشَّدِيدَةَ تَهْجُمُ. <sup>22</sup> حَطَفْتَنِي وَرَمَيْتَنِي لِلرِّيحِ، قَدَفْتَنِي لِلْعَاصِفَةِ. <sup>23</sup> أَنَا عَارِفٌ أَنَّكَ إِلَى الْمَوْتِ تَسُوْفُنِي، إِلَى الدَّارِ الَّتِي يَرُوحُ إِلَيْهَا كُلُّ حَيٍّ. <sup>24</sup> لَكِنْ أَلَيْسَ مِنْ حَقٍّ مَنْ سَقَطَ أَنْ يَمُدَّ يَدَهُ، وَأَنْ يَسْتَعِينُ فِي مُصِيبَتِهِ؟

<sup>25</sup>"أَنَا بَكِيْتُ لِمَنْ أَصَابَهُ ضَيْقٌ، وَأَشْفَقْتُ عَلَى الْمُسْكِينِ. <sup>26</sup> وَلَكِنِّي انْتَبَرْتُ الْخَيْرَ فَبَجَاءَ الشَّرُّ، انْتَبَرْتُ الثَّوْرَ فَبَجَاءَ الظَّلَامُ. <sup>27</sup> أَحْسَانِي تَغْلِي وَلَا نَهْدًا، أَيَّامُ الشَّقَاءِ جَاءَتْ تَوَاجِهُنِي. <sup>28</sup> سَوَدَنِي الذُّلُّ لَا الشَّمْسُ، أَقْفُ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ وَأَصْرُحُ. <sup>29</sup> أَنَا أَخُو الذَّنَابِ، وَصَدِيقُ الثُّومِ! <sup>30</sup> اسْوَدَّ جِلْدِي وَتَقَشَّرَ، وَاحْتَرَقَتْ عَظَامِي مِنَ الْحُمَى. <sup>31</sup> عَوْدِي يَعْرِفُ أَنْعَامًا خَرِبَةً، وَمِزْمَارِي يُرَافِقُ صَوْتَ الْبَاكِينَ.

**31** "عَمِلْتُ مَعَ عَيْنَتِي عَهْدًا، أَنْ لَا أَنْظُرَ لِبَنَاتِ بَشَهْوَةٍ. <sup>2</sup> لِأَنَّهُ مَا هُوَ نَصِيبُ الْإِنْسَانِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، وَحِظُهُ مِنَ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ؟ <sup>3</sup> نَصِيبُ الشَّرِّيرِ هُوَ الْخَرَابُ، وَحِظُ عُمَّالِ الشُّوءِ هُوَ الْهَلَاكُ. <sup>4</sup> اللَّهُ يَرَى طُرْفِي، وَيَعُدُّ كُلَّ حَطَوَاتِي.

<sup>5</sup>"هَلْ سَلَكْتُ فِي الضَّلَالِ؟ أَوْ أَسْرَعْتُ قَدَمِي إِلَى الْعِشِّ؟ <sup>6</sup> لَيْتَ اللَّهُ يَضْعِفُنِي فِي مِيزَانِ الْحَقِّ، فَيَعْرِفَ أَنِّي كَامِلٌ! <sup>7</sup> لَوْ كُنْتُ انْحَرَفْتُ عَنِ الْحَقِّ، وَصَلَّ قَلْبِي وَرَاءَ عَيْنَتِي لِعَمَلِ الشَّرِّ، أَوْ تَوَسَّخْتُ يَدَايَ بِالْعَيْبِ، <sup>8</sup> فَجَزَاءُ هَذَا هُوَ أَنِّي أَرْزَعُ وَغَيْرِي يَأْكُلُ، وَمَحَاصِيلِي تَقْلَعُ.

أيوب يدافع عن نواسته.

9”لَوْ شِغِفْتُ قَلْبِي بِأَمْرًاوَّ غَيْرِي، أَوْ كَمَنْتُ بِالْقُرْبِ مِنْ بَابِهِ،<sup>10</sup> فَجَزَاءُ هَذَا هُوَ أَنَّ أَمْرًاي تَطَّحَنُ الْقَمْحَ لِعَيْرِي، وَيَرْقُدُ مَعَهَا آخَرُونَ. 11”لَإِنَّ مَا عَمِلْتَهُ هُوَ رَذِيلَةٌ، بَلْ شَرٌّ يَسْتَحِقُّ الْعِقَابَ،<sup>12</sup> وَأَكُونُ قَدْ أَشْعَلْتُ نَارًا تَحْرِقُنِي وَتُهْلِكُنِي، وَتَقْضِي عَلَيَّ كُلَّ عِلَّاتِي.

13”لَوْ كُنْتُ حَرَمْتُ عَيْدِي وَجَارِيَّتِي مِنْ حَقِّهِمَا، حِينَ كَانَتْ لهُمَا شَكْوَى ضِدِّي،<sup>14</sup> فَمَاذَا أَعْمَلُ عِنْدَمَا أُوَاجِهُ اللَّهَ؟ وَكَيْفَ أَرُدُّ عَلَيْهِ عِنْدَمَا يُحَاسِبُنِي؟<sup>15</sup> فَالَّذِي صَنَعَنِي فِي بَطْنِ أُمِّي، هُوَ نَفْسُهُ صَنَعَهُمَا أَيضًا، وَهُوَ نَفْسُهُ الَّذِي صَوَّرَنَا كُلَّنَا.

16”لَمْ أَحْرَمْ مَسْكِينًا مِنْ رَغِيْبَتِهِ، وَلَمْ أُسَبِّ الْبِكَاءَ وَالذَّمْعَ لِأَمَلَةٍ.<sup>17</sup> لَمْ أَكُلْ لُقْمَتِي وَحْدِي، بَلْ أَعْطَيْتُ الْيَتِيمَ مِنْهَا لِيَأْكُلَ مَعِي.<sup>18</sup> وَمِنْدُ صِغَرِهِ رَبَّيْتُهُ كَأَنِّي أَبُوهُ، وَمِنْدُ وِلْدَ أَرَشَدْتُهُ.<sup>19</sup> لَمَّا كُنْتُ أَرَى ذَلِيلًا عَارِيًا أَوْ مَسْكِينًا بِلا رِذَاءٍ،<sup>20</sup> كُنْتُ أَعْطِيهِ مِنْ صُوفِ عَنَبي، فَيَبْدَأُ وَيُبَارِكُنِي مِنْ قَلْبِهِ.<sup>21</sup> لَمْ أَرْفَعْ يَدِي لِأَهْدَدَ يَتِيمًا، مَعَ كُلِّ نَفْوَذِي فِي بَوَابَةِ الْمَدِينَةِ.<sup>22</sup> لَوْ كُنْتُ فَعَلْتُ هَذَا فَجَزَائِي هُوَ أَنْ تَنْكَسِرَ ذِرَاعِي وَتَقَعَ مِنْ مَكَانِهَا! <sup>23</sup>بَلْ كُنْتُ أَخَافُ مِنَ انْتِقَامِ اللَّهِ، وَأَنَا لَا قُوَّةَ لِي أَمَامَ جَلَالِهِ.

24”لَوْ كُنْتُ أَتَكَلَّمْتُ عَلَى الذَّهَبِ، أَوْ ظَنَنْتُ أَنَّ الْكُنُوزَ أَمَانٌ،<sup>25</sup> لَوْ كُنْتُ فَرَحْتُ بِبِرْوَتِي الْعَظِيمَةِ، أَوْ بِأَنِّي حَصَلْتُ عَلَى مَكَاسِبَ وَفِيرَةٍ،<sup>26</sup> لَوْ كُنْتُ نَظَرْتُ إِلَى الشَّمْسِ فِي جَلَالِهَا، أَوْ إِلَى الْقَمَرِ يَسِيرُ بِبَهَاءٍ،<sup>27</sup> وَصَلَّ قَلْبِي سِرًّا، وَقَبَّلْتُ يَدِي عِبَادَةً لهُمَا،<sup>28</sup> فَهَذَا أَيْضًا شَرٌّ يَسْتَحِقُّ الْعِقَابَ، لِأَنِّي أَكُونُ قَدْ ارْتَكَبْتُ خِيَانَةً ضِدَّ اللَّهِ تَعَالَى.

29”لَمْ أَفْرَحْ لِمُصِيبَةِ عَدُوِّي، وَلَمْ أَشْمَتْ حِينَ أَصَابَهُ سُوءٌ.<sup>30</sup> بَلْ مَنَعْتُ فَمِي عَنِ الْخَطَا، وَلَمْ أَلْعَنْ عَدُوِّي.<sup>31</sup> كَانَ أَهْلُ بَيْتِي يَشْوَلُونَ: ‘هَلْ هُنَاكَ مَنْ لَمْ يَشْغَبْ مِنْ خَيْرِ أَيُّوبَ؟’<sup>32</sup> حَتَّى الْغَرِيبُ لَمْ نَتْرُكْهُ يَبِيتُ فِي الشَّارِعِ، بَلْ فَتَحْتُ أَبْوَابِي لِلْمُسَافِرِ.<sup>33</sup> لَمْ أَكُنْمْ كَالنَّاسِ حَظِيْمَتِي، وَلَا حَبَاتٌ فِي قَلْبِي مَعْصِيَتِي.<sup>34</sup> لَمْ أَكُنْ أَخَافُ أَقَاوِيلَ النَّاسِ، وَلَمْ أَكُنْ أَخْشَى احْتِقَارَ الْأَقَارِبِ، فَلَمْ أَسْكُتْ، وَلَمْ أَقْعُدْ فِي الدَّارِ.<sup>35</sup> لَيْتَ هُنَاكَ مَنْ يَسْمَعُنِي! هَذَا هُوَ امْضَائِي عَلَى دِفَاعِي، فَلَعَلَّ الْقَدِيرَ يَرُدُّ عَلَيَّ! وَلَيْتَ حَصْمِي يُقَدِّمُ شَكْوَاهُ مَكْتُوبَةً! <sup>36</sup>فَكُنْتُ أَحْمِلُهَا عَلَى كَتِفِي، وَأَلْبَسُهَا تَاجًا لِي.<sup>37</sup> وَكُنْتُ أَقْدِمُ لَهُ حَسَابًا عَنْ كُلِّ خَطْوَاتِي، وَأَقْتَرِبُ مِنْهُ كَأَنِّي أُمِيرٌ.

38”لَوْ كَانَتْ أَرْضِي احْتَجَّتْ عَلَيَّ، وَبَكَتْ صُفُوفُ زَرْعِهَا بِالذَّمْعِ ضِدِّي،<sup>39</sup> لِأَنِّي أَكَلْتُ عَظْمَهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ أَدْفَعِ الثَّمَنَ، أَوْ لِأَنِّي أَسَأْتُ إِلَى عَمَالِهَا،<sup>40</sup> فَجَزَاءُ هَذَا هُوَ أَنْ يَطَّلِعَ شَوْكُ بَدَلِ الْقَمْحِ، وَزَوَانُ بَدَلِ الشَّعِيرِ.” تَمَّتْ أَقْوَالُ أَيُّوبِ.

## 32

فَكَفَّ هُوَ لِأَنَّ الرَّجَالَ 3 عَنْ جِدَالِهِمْ مَعَ أَيُّوبِ، لِأَنَّهُ اعْتَبَرَ نَفْسَهُ صَالِحًا.<sup>2</sup> فَغَضِبَ إِلَهُهُ ابْنُ بَرَكِيَلِ الْبُورِي مِنْ عَائِلَةِ رَامَ. غَضِبَ عَلَى أَيُّوبِ لِأَنَّهُ اعْتَبَرَ نَفْسَهُ أَنَّهُ صَالِحٌ وَأَنَّ اللَّهَ لَمْ يُعَامِلْهُ بِالْعَدْلِ! <sup>3</sup>وَعَضِبَ أَيْضًا عَلَى أَصْحَابِ أَيُّوبِ 3 لِأَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَرُدُّوا عَلَى أَيُّوبِ مَعَ أَنَّهُمْ حَكَمُوا بِأَنَّهُ مُذْنِبٌ. <sup>4</sup>وَكَانَ إِلَهُهُ قَدْ صَبَرَ وَلَمْ يَتَكَلَّمْ مَعَ أَيُّوبِ، لِأَنَّهُمْ أَكْبَرُ سِنًا مِنْهُ. <sup>5</sup>وَكَانَتْهُ غَضِبَ لَمَّا رَأَى أَنَّ الرَّجَالَ 3 قَبِلُوا فِي الرَّدِّ.

## أيوب

يعبر عن غضبه على أيوب وأصحابه. على أيوب لأنه اعتبر نفسه أنه صالح، وأن الله لم يعامله بالعدل. وعلى الأصحاب لأنهم حكموا بأن أيوب مذنب، ولم يقدرُوا أن يردوا عليه.



وضع رجلي في قالب

6 فَقَالَ الْيَهُودُ ابْنُ بَرَكَيَلِ الْيُوزَيُّ: "أَنَا صَغِيرُ السِّنِّ وَأَنْتُمْ شُبُوحٌ، لِذَلِكَ خَفْتُ وَلَمْ أَجْرُؤْ أَنْ أُعْبَرَ لَكُمْ عَنْ رَأْيِي. 7 فُلْتُ أَتْرُكُ كِبَارَ السِّنِّ يَتَكَلَّمُونَ، وَالَّذِينَ طَالَ عُمْرُهُمْ يَعْلَمُونَ الْحِكْمَةَ. 8 وَلَكِنَّ الْحَقِيقَةَ هِيَ أَنَّ الَّذِي يَمْنَحُ الْفَهْمَ هُوَ الرُّوحُ الَّذِي فِي الْإِنْسَانِ، أَيْ نَسَمَةُ الْقَدِيرِ. 9 إِذَنْ لَيْسَ كِبَارُ السِّنِّ وَحْدَهُمْ هُمُ الْحُكَمَاءُ، وَلَا الشُّبُوحُ فَقَطْ هُمُ الَّذِينَ يَعْرِفُونَ الْحَقَّ. 10 لِذَلِكَ أَرْجُو أَنْ تَسْمَعُونِي، فَأَعْبُرَ أَيْضًا عَنْ رَأْيِي. 11 فَإِنِّي صَبِرْتُ حَتَّى تَتَكَلَّمُوا، أَصَغَيْتُمْ إِلَيَّ أَدْلَيْكُمْ، وَأَنْتُمْ تَتَحَنُّونَ عَنِ الْكَلِمَاتِ. 12 إِنْتَبَهْتُ إِلَيْكُمْ حَيِّدًا، وَلَكِنْ وَلَا وَاحِدٌ مِنْكُمْ أَفْحَمَ أَيُّوبَ، وَلَا وَاحِدٌ مِنْكُمْ رَدَّ عَلَيَّ كَلَامَهُ! 13 فَمَنْ فَضَلَكُمْ، لَا تَقُولُوا لِي إِنَّهُ مِنْ حِكْمَتِكُمْ سَتَرْتُمْ كُونََ اللَّهِ يُغْلِبُهُ لَا أَنْتُمْ. 14 فَهُوَ لَمْ يُوَجِّهْ حُدَيْثَهُ صِدِّي، وَأَنَا لَنْ أَرُدَّ عَلَيْهِ بِمِثْلِ كَلَامِكُمْ. 15" إِنَّهُمْ أَنْهَرْتُمُو يَا أَيُّوبَ وَلَمْ يَرُدُّوا، صَانَ الْكَلَامَ مِنْهُمْ! 16 فَهَلْ أَنْتَظِرُ لِأَنْتُمْ سَكَتُوا، وَلَا أَنْتُمْ تَوَقَّفُوا عَنِ الرَّدِّ؟ 17 لَا، بَلْ أَنَا أَيْضًا أَتَكَلَّمُ، وَأَنَا أَيْضًا أُعْبِرُ عَنْ رَأْيِي. 18 لِأَنَّ عِنْدِي كَلَامًا كَثِيرًا، وَرُوحِي فِي دَاخِلِي تَجِبُرْنِي أَنْ أَتَكَلَّمَ. 19 أَنَا مِنَ الدَّاخِلِ كَانِي وَعَاءُ حَمْرٍ، كَانِي قَرْبَةَ جَدِيدَةٍ عَلَى وَشِكِّ أَنْ تَنْفَجِرَ! 20 لِذَلِكَ أَتَكَلَّمُ لِأَفْرَجَ عَنِ نَفْسِي، أَفْتَحُ شَفْتَيَّ وَأَرُدُّ. 21 لَا أَتَحَيَّرُ لَيْسَرٍ، وَلَا أَتَمَلَّقُ إِنْسَانًا. 22 فَأَنَا لَا أَعْرِفُ أَنْ أَتَمَلَّقَ، وَلَوْ تَمَلَّقْتُ بَقَضِي عَلَيَّ صَانِعِي.

33 "فَأَلَانَ اسْمَعُ كَلَامِي يَا أَيُّوبَ، وَأَنْتَبِهْ إِلَى كُلِّ مَا أَقُولُهُ. 2 أَنَا أَفْتَحُ فَمِي، فَيَنْطَلِقُ لِسَانِي بِالْحَدِيثِ. 3 كَلَامِي يَخْرُجُ مِنْ قَلْبِ نَفْيٍ، وَأَتَحَدَّثُ بِإِخْلَاصٍ عَمَّا أَعْرِفُهُ. 4 رُوحُ اللَّهِ صَنَعَنِي، وَنَسَمَةُ الْقَدِيرِ أَحْيَيْتَنِي. 5 رَدَّ عَلَيَّ يَا أَيُّوبُ إِنْ كُنْتَ تَقْدِرُ، اسْتَعِدَّ وَدَفَعْ عَنِ نَفْسِكَ أَمَامِي. 6 فَأَنَا مِثْلُكَ عِنْدَ اللَّهِ، وَأَنَا أَيْضًا مِنَ الطَّيِّبِ صُغَيْتُ. 7 إِذَنْ لَا تَخَفْ مِنِّي، فَكَلْنِ أَكُونُ صَعًّا عَلَيْكَ. 8" أَنَا سَمِعْتُ أَقْوَالَكَ، وَأَنْتَبَهْتُ لِكَلَامِكَ. 9 أَنْتَ قُلْتَ: 'أَنَا بَرِيءٌ وَبِلَا ذَنْبٍ، وَطَاهِرٌ وَبِلَا شَرٍّ. 10 وَلَكِنَّ اللَّهَ يُلاَحِظُنِي لِيَجِدَ فِيَّ عَيْبًا. يَعْتَبِرُنِي عَدُوًّا لَهُ. 11 وَضَعُ رِجْلَيَّ فِي قَالِبِ الْحَشَبِ، وَرَاقَبْتُ كُلَّ حَظْوَاتِي.'

12 "أَنْتَ لَسْتَ عَلَيَّ حَقٌّ فِي هَذَا الْكَلَامِ يَا أَيُّوبَ، لِأَنَّ اللَّهَ أَعْظَمُ مِنَ الْإِنْسَانِ. 13 لِمَاذَا تَتَّهَمُهُ بِأَنَّهُ لَا يَرُدُّ عَلَيَّ أَحَدًا؟ 14 بَلْ إِنَّ اللَّهَ يَتَكَلَّمُ بِطَرِيقَةٍ أَوْ بِأُخْرَى، حَتَّى وَإِنْ كَانَ الْإِنْسَانُ لَا يَلَاحِظُ. 15 فَيَتَكَلَّمُ فِي حُلْمٍ مَثَلًا، أَوْ فِي رُؤْيَا فِي اللَّيْلِ، عِنْدَمَا يَكُونُ الْوَاحِدُ نَائِمًا فِي فِرَاشِهِ. 16 يُكَلِّمُ النَّاسَ فِي أَدَانِهِمْ، وَيُحَدِّثُهُمْ وَيُرِغِبُهُمْ 17 لِيُبْعِدَ الْإِنْسَانَ عَنِ الشَّرِّ، وَيَحْفَظُهُ مِنَ الْكِبْرِيَاءِ. 18 لِيُبْقِيَهُ مِنَ الْمَوْتِ، وَمِنَ الْهَلَاكِ بِالسَّيْفِ. 19" أَوْ رَبَّمَا يُؤَدِّبُ بِالْوَجْعِ، أَوْ الْمَرَضِ فِي الْفِرَاشِ، أَوْ الْأَلَمِ الْمُسْتَمِرِّ فِي الْعِظَامِ. 20 فَيَكْفُرُ الْوَاحِدُ الطَّعَامَ، وَأَشْبَهَى الْمَأْكُولَاتِ. 21 حَتَّى يَبْلَى لَحْمُهُ وَيَخْتَفِي، وَتَظْهَرُ عِظَامُهُ الَّتِي كَانَتْ لَا تُرَى. 22 وَيَقْتَرِبُ مِنَ الْقَبْرِ، وَمِنْ رُسُلِ الْمَوْتِ. 23 وَلَكِنْ إِنْ وَجَدَ لَهُ مَلَكَآ فِي صَفِّهِ، وَاحِدًا مِنْ أَلْفٍ لِيُخَبِّرَ الْإِنْسَانَ بِمَا هُوَ صَالِحٌ لَهُ، 24 وَيَعْطِفُ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: 'مَنْ فَضَلْتُكَ أَنْفَعُهُ مِنَ الْمَوْتِ، لِأَنِّي وَجَدْتُ لَهُ فِدْيَةً.' 25 يَصِيرُ جِسْمُهُ كَصَبِيٍّ، وَيَعُودُ إِلَى أَيَّامِ شَبَابِهِ. 26 يَتَوَسَّلُ إِلَى اللَّهِ فَيَرْضَى عَنْهُ، يَرَى وَجْهَ اللَّهِ وَيَهْنَفُ فَرَحًا، وَيَرُدُّهُ اللَّهُ إِلَى الصَّلَاحِ. 27 فَيَعْلَمُ لِلنَّاسِ وَيَقُولُ: 'أَخْطَأْتُ وَحَرَفْتُ الْحَقَّ، وَلَمْ أَعَاقِبْ عَلَيَّ ذَلِكَ. 28 فَذَانِي اللَّهُ مِنَ الْإِنْحِدَارِ إِلَى الْمَوْتِ، أَسْرَقَتِ الْحَيَاةُ لِي.'

الله يكلم الناس بطرق مختلفة،  
عن طريق حلم أو رؤيا، أو  
عن طريق الألم والمرض.  
وهدفه هو أن يجذبهم إليه  
ويقضيهم من الشر.

29 "كُلُّ هَذَا يَعْمَلُهُ اللَّهُ مَرَّتَيْنِ وَ3 مَرَّاتٍ مَعَ الْإِنْسَانِ، 30 لِيَكُنِيَ لَا يَمُوتَ عِقَابًا عَلَى ذُنُوبِهِ، بَلْ يُشْرِقَ عَلَيْهِ نُورُ الْحَيَاةِ. 31 إِذْنِ أَنْتَبِهْ يَا أَيُّوبُ وَاسْتَمِعْ لِي، أُسْكُتُ فَأَتَكَلَّمُ. 32 وَإِنْ كَانَ عِنْدَكَ كَلَامٌ فَرِّدْ عَلَيَّ، تَكَلَّمْ لِأَنِّي أُرِيدُ أَنْ أُبْرِكَ. 33 وَالْأَفْأَسْتَمِعِ أَنْتَ لِي، أُسْكُتُ فَأَعْلَمُكَ الْحِكْمَةَ."

اللَّهُ مَنَزَهُ عَنِ عَمَلِ الشَّرِّ.

## 34

ثُمَّ قَالَ الْيَهُودُ: 2 "اسْمَعُوا كَلَامِي أَيُّهَا الْحُكَمَاءُ، وَأَنْتَبِهُوا لِي يَا أَهْلَ الْمَعْرِفَةِ. 3 لِأَنَّ الْأَذْنَ تَخْتَبِرُ الْكَلَامَ، كَمَا يَذُوقُ اللِّسَانُ الطَّعَامَ. 4 نَعَالُوا نَبَحْتُ مَعًا عَنِ الْحَقِّ، وَنَتَبَيَّنَ مَا هُوَ طَيِّبٌ.

5 "لِأَنَّ أَيُّوبَ قَالَ: 'أَنَا بَرِيءٌ، لَكِنَّ اللَّهَ حَرَمَنِي مِنْ حَقِّي. 6 يُكذِّبُنِي مَعَّ أَنِّي عَلَى حَقٍّ، أَصَابَنِي سَهْمُهُ بِجُرْحٍ عَدِيمِ الشِّفَاءِ مَعَّ أَنِّي بِلَا ذَنْبٍ. 7 فَمَنْ فِي النَّاسِ كَأَيُّوبَ يَشْرَبُ الْهُزْءَ كَأَلْمَاءٍ؟ 8 يُصَاحِبُ فَاعِلِي الشَّرِّ، وَيُرَافِقُ الْفَاسِقِينَ. 9 لِأَنَّهُ يَقُولُ: 'لَا فَايِدَةَ مِنْ إِرْضَاءِ اللَّهِ!'

10 "لِذَلِكَ اسْمَعُونِي يَا أَهْلَ الْفَهْمِ. مُنْزَةً اللَّهُ عَنِ عَمَلِ الشَّرِّ، وَالْقَدِيرُ عَنِ ارْتِكَابِ الظُّلْمِ! 11 بَلْ هُوَ يُجَازِي الْإِنْسَانَ عَلَى عَمَلِهِ، وَيُعْطِيهِ مَا يَسْتَحِقُّهُ سُلُوكُهُ. 12 حَقًّا إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْمَلُ الشَّرَّ، وَالْقَدِيرُ لَا يُجُورُ فِي الْحُكْمِ. 13 فَمَنْ يَا تَرَى وَكَلَّهُ عَلَى الْأَرْضِ؟ أَوْ كَلَّهُ بِمَسْوُورِيهِ الْعَالَمِينَ؟

14 لَوْ قَرَّرَ أَنْ يَأْخُذَ رُوحَهُ وَنَسَمَتَهُ مِنَ النَّاسِ، 15 يَمُوتُ كُلُّ الْبَشَرِ مَعًا، وَيَعُودُ الْإِنْسَانُ إِلَى التُّرابِ. 16 "فَإِنْ كُنْتَ تَفْهَمُ، فَاسْمَعْ هَذَا وَأَنْتَبِهْ إِلَى كَلَامِي. 17 هَلْ تَظُنُّ أَنَّ مَنْ يَكْرَهُ الْحَقَّ يَحْكُمُ؟ وَهَلْ تَلُومُ اللَّهَ وَهُوَ الْعَادِلُ الْقَدِيرُ؟ 18 فَهُوَ الَّذِي يَقُولُ لِلْمَلُوكِ إِنَّهُمْ بِلا قِيَمَةٍ، وَلِلْعُلَمَاءِ إِنَّهُمْ أَشْرَارٌ!

19 وَهُوَ لَا يُمَيِّزُ الرُّؤَسَاءَ عَلَى غَيْرِهِمْ، وَلَا يُفْضِلُ الْأَعْيَانَ عَلَى الْفُقَرَاءِ، لِأَنَّهُمْ كُلُّهُمْ عَمَلٌ يَدِيهِ. 20 فَجَاءَتْ فِي نِصْفِ اللَّيْلِ يَمُوتُونَ، بِضَرْبَةِ يَمْنُونِ، يَزُولُ الْأَقْوِيَاءُ بِلا مَجْهُودٍ مِنْهُ.

21 "لِأَنَّ اللَّهَ يَرِاقِبُ طَرِيقَ النَّاسِ، وَيَرَى كُلَّ خَطْوَاتِهِمْ. 22 لَا يُوْجِدُ مَكَانًا مَهْمَا كَانَ مُظْلِمًا أَوْ مُعْنِمًا، حَيْثُ يَقْدِرُ فَاعِلُ الشَّرِّ أَنْ يَحْتَبِي فِيهِ. 23 إِنَّ اللَّهَ لَا يَحْتَاجُ أَنْ يُعْطِيَ النَّاسَ مَوْعِدًا، لِأَنَّهُمْ فِيهِ أَمَامَهُ لِلْحِسَابِ. 24 وَهُوَ يَحْطُمُ الْأَقْوِيَاءَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسْتَجُوبَهُمْ، وَيَقِيمُ آخِرِينَ مَكَانَهُمْ. 25 فَهُوَ يَعْرِفُ أَعْمَالَهُمْ، لِذَلِكَ يَقْلِبُهُمْ فِي اللَّيْلِ فَيَنْسَحِقُونَ. 26 يُعَافِيهِمْ عَلَى شَرِّهِمْ، أَمَامَ كُلِّ النَّاسِ.

27 لِأَنَّهُمْ انْحَرَفُوا مِنْ وِرَائِهِ، وَلَمْ يَنْتَبِهُوا لِشَيْءٍ مِنْ طَرَفِهِ. 28 جَعَلُوا صُرَاحَ الْمُسْكِينِ يَصِلُ إِلَيْهِ، فَسَمِعَ اسْتِعَاذَةَ الْبَائِسِ. 29 وَلَكِنْ إِنْ سَكَتَ اللَّهُ فَمَنْ يَلُومُهُ عَلَى ذَلِكَ؟ وَإِنْ أَخْفَى وَجْهَهُ فَمَنْ يَرَاهُ؟ اللَّهُ هُوَ السُّلْطَانُ فَوْقَ الْأُمَمِ وَالْبَشَرُ عَلَى السَّوَاءِ. 30 فَالشَّرِيرُ لَا يَمْلِكُ، وَلَا مَنْ يُضِلُّ الشَّعْبَ!

31 "يَا أَيُّوبُ، أَنْتَ لَمْ تَقُلْ لِلَّهِ: 'أَنَا مُذْنِبٌ، وَلَنْ أَعُودَ إِلَى عَمَلِ الشَّرِّ. 32 عَلِمْتُمْ مَا لَا أَقْدِرُ أَنْ أَرَاهُ. إِنْ كُنْتُ قَدِ ارْتَكَبْتُ الْخَطَأَ، لَنْ أَعُودَ إِلَيْهِ. 33 بَلْ أَنْتَ تَرَفُضُ أَنْ تَتُوبَ، فَهَلْ تَنْتَظِرُ أَنْ يُكَافِكَ اللَّهُ كَمَا تُحِبُّ؟ قَرَّرَ أَنْتَ، لَا أَنَا، وَأَخْبَرْنَا بِرَدِّكَ.

34 "أَهْلَ الْفَهْمِ يُعْلِنُونَ هَذَا، وَالْحُكَمَاءُ الَّذِينَ يَسْمَعُونِي يَقُولُونَ لِي: 35 أَيُّوبُ يَتَكَلَّمُ بِلا مَعْرِفَةٍ! كَلَامُهُ بِلا تَعَقُّلٍ! 36 إِذْنِ لَيْتَ أَيُّوبَ يَمْتَحِنُ أَكْثَرَ مِنْ هَذَا، لِأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ كَأَهْلِ الشَّرِّ. 37 وَأَضَافَ إِلَى خَطِيئَتِهِ مَعْصِيَةً، وَيُصَفِّقُ يَدَيْهِ بِسُخْرِيَةٍ بَيْنَنَا، وَيَقُولُ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً ضِدَّ اللَّهِ."

## 35

ثُمَّ قَالَ الْيَهُو: <sup>2</sup> "هَلْ تَظُنُّ أَنَّهُ مِنَ الصَّوَابِ أَنْ تَعْتَبِرَ نَفْسَكَ عَلَى حَقِّ دُونِ اللَّهِ؟  
<sup>3</sup> أَنْتَ قُلْتَ: 'مَا الْفَائِدَةُ إِنْ كُنْتُ لَا أُحْطِي؟ هَلْ هَذَا يَنْفَعُنِي؟' <sup>4</sup> أَنَا سَأَرْتُ عَلَيْكَ،  
 وَعَلَى أَصْحَابِكَ مَعَكَ. <sup>5</sup> أَنْظُرِي إِلَى السَّمَاءِ وَتَأْمَلِي، تَطَّلِعِي فِي السَّحَابِ الْعَالِيِ فَوْقَكَ. <sup>6</sup> إِنْ أَخْطَأْتُ  
 فَهَلْ هَذَا يُؤَثِّرُ عَلَى اللَّهِ؟ وَإِنْ زَادَتْ مَعَاصِيكَ فَهَلْ هَذَا يَضُرُّهُ؟ <sup>7</sup> إِنْ كُنْتُ صَالِحًا فَهَلْ يَسْتَفِيدُ  
 مِنْكَ، أَوْ يَنَالُ شَيْئًا مِنْ يَدِكَ؟ <sup>8</sup> شَرِكُكَ يُؤَثِّرُ فَقَطْ عَلَى الْبَشَرِ الَّذِينَ مِثْلُكَ، وَصَلَاحُكَ يَنْفَعُ بَنِي  
 آدَمَ وَحَدَهُمْ.

<sup>9</sup> "يَصْرُخُ النَّاسُ مِنْ شِدَّةِ الظُّلْمِ، يَسْتَعِينُونَ لِلنَّجَاةِ مِنْ قِيَصَةِ الْأَقْوِيَاءِ. <sup>10</sup> وَلَكِنْ وَلَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ  
 يَقُولُ: 'أَيُّنَ اللَّهُ صَانِعِي، الَّذِي يُعْطِي الْأَعْيَانِي فِي اللَّيْلِ؟' <sup>11</sup> الَّذِي جَعَلَنَا أَكْثَرَ عُلَمَاءَ مِنْ بَهَائِمِ  
 الْأَرْضِ، وَأَوْفَرَ حِكْمَتَهُ مِنْ طُيُورِ السَّمَاءِ. <sup>12</sup> هُمْ يَصْرُخُونَ وَلَكِنَّهُ لَا يَسْتَجِيبُ، بِسَبَبِ كِبَرِيَاءِ  
 الْأَشْرَارِ. <sup>13</sup> لِأَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَمِعُ إِلَى الدُّعَاءِ الْفَارِغِ، الْقَدِيرِ لَا يَنْتَبِهَ إِلَيْهِ. <sup>14</sup> فَهُوَ لَا يَسْمَعُكَ إِنْ كُنْتُ  
 تَقُولُ إِنَّهُ لَا يَرَكَ يَا أَيُّوبُ، قَضَيْتُكَ أَمَامَهُ فَاصْبِرْ. <sup>15</sup> وَلَا تَقُلْ إِنْ اللَّهَ لَا يَغْضَبُ وَلَا يَعَاقِبُ وَلَا  
 يُبَالِي بِالْمَعَاصِي. <sup>16</sup> إِذَنْ أَيُّوبُ يَنْطَلِقُ بِأَقْوَالٍ بِلَا مَعْنَى، وَبِكَلَامٍ كَثِيرٍ بِلَا مَعْرِفَةٍ."

## 36

وَتَابَعَ الْيَهُو حَدِيثَهُ فَقَالَ: <sup>2</sup> "اصْبِرْ عَلَيَّ قَلِيلًا، فَأَيُّنَ لَكَ أَنْ عِنْدِي الْمَرِيدَ مِنْ  
 الْكَلَامِ عَنِ اللَّهِ. <sup>3</sup> أَنَا حَصَلْتُ عَلَى مَعْرِفَتِي مِنْ بَعِيدٍ، وَسَأْبِرُ هُنَا لَكَ أَنْ صَانِعِي  
 عَادِلٌ. <sup>4</sup> أَوْ كَذَّ لَكَ أَنْ كَلَامِي لَا كِذْبَ فِيهِ، فَمَعَكَ هُنَا وَاحِدٌ يَعْرِفُ جَيِّدًا.  
<sup>5</sup> اللَّهُ قَدِيرٌ لَكِنَّهُ لَا يَحْتَقِرُ الْبَشَرَ، هُوَ قَدِيرٌ وَقَصْدُهُ عَظِيمٌ. <sup>6</sup> لَا يَتْرُكُ الشَّرِيرَ يَحْيَا، بَلْ يُعْطِي  
 الْبَائِسَ حَقَّهُ. <sup>7</sup> عَيْنُهُ ذَائِمًا عَلَى الصَّالِحِينَ، مَعَ الْمُلُوكِ عَلَى غُرُوشٍ يُجْلِسُهُمْ، وَإِلَى الْأَبْدِ يُكْرِمُهُمْ.  
<sup>8</sup> بَعْدَ ذَلِكَ رُبَّمَا زَاهَمَ مَرْبُوطِينَ بِقِيُودٍ، وَمُقْتَدِينَ بِجِبَالٍ وَمَدَلُولِينَ. <sup>9</sup> فَيُخَبِّرُهُمْ بِمَا عَمِلُوهُ، وَأَنَّهُمْ  
 أَخْطَأُوا وَتَكَبَّرُوا. <sup>10</sup> وَيُكَلِّمُهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَيُحَدِّثُهُمْ، وَيَأْمُرُهُمْ بِأَنْ يَتُوبُوا عَنِ الشَّرِّ. <sup>11</sup> فَإِنْ سَمِعُوا  
 وَأَطَاعُوا، يَقْضُونَ أَيَّامَهُمْ فِي خَيْرٍ، وَعُمْرُهُمْ فِي هَنَاءٍ. <sup>12</sup> وَإِنْ لَمْ يَسْمَعُوا، يَهْلِكُونَ بِالسَّيْفِ،  
 وَيَمُوتُونَ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ.

<sup>13</sup> "قَلْبُ الْكَافِرَةِ عَامِرٌ بِالْحَقْدِ، حَتَّى إِذَا عَاقَبَهُمُ اللَّهُ لَا يَسْتَعِينُونَ. <sup>14</sup> يَمُوتُونَ فِي الصَّبَا بَيْنَ  
 الْعَاهِرِينَ الَّذِينَ يَمَارِسُونَ الشُّدُودَ الْجَنَسِيَّةَ. <sup>15</sup> أَمَّا الْبَائِسُ فَيَنْجِيهِ مِنْ بُؤْسِهِ، وَيُكَلِّمُهُ فِي الصَّبْقِ.  
<sup>16</sup> اللَّهُ يُقَيِّدُكَ مِنْ مَخَالِبِ الصَّبْقِ، إِلَى مَكَانٍ رَحْبٍ بِلَا حُدُودٍ. وَيَسْأَلُ مَا نَدَّتْكَ بِالْخَيْرِ وَأَفْخَرَ  
 الطَّعَامِ. <sup>17</sup> أَمَّا الْآنَ فَأَنْتَ تَنَالُ عِقَابَ الْأَشْرَارِ، قَدْ حَلَّ بِكَ الْعِقَابُ وَالْحِسَابُ. <sup>18</sup> فَاحْذَرِي لئَلَّا  
 يُبْعِدَكَ الْغَنَى عَنِ اللَّهِ، وَلئَلَّا تُضَلِّكَ التَّرْوَةُ عَنْهُ. <sup>19</sup> لَا أُمُورًا كَثِيرَةً، وَلَا مَجْهُودَاتِكَ الْعَظِيمَةَ  
 تَسْتَدُكُ وَتَحْفَظُكَ مِنَ الصَّبْقِ! <sup>20</sup> لَا تَنْشَوُقِي إِلَى اللَّيْلِ الَّذِي يَأْخُذُ النَّاسَ مِنْ دِيَارِهِمْ. <sup>21</sup> إِحْذَرِي مِنْ  
 أَنْ تَلْجَأِي إِلَى الشَّرِّ، فَيَبْدُوَ أَنَّكَ تُفْضَلُ هَذَا عَلَى الْأَلَمِ!

<sup>22</sup> "اللَّهُ عَظِيمٌ بِقُدْرَتِهِ، لَا مُعَلِّمَ وَمِثْلَهُ. <sup>23</sup> مَنْ رَسَمَ لَهُ الطَّرِيقَ الَّتِي يَسْأَلُكُمَا؟ وَمَنْ يَقُولُ لَهُ: 'أَنْتَ  
 أَخْطَأْتُ؟' <sup>24</sup> فَتَدَّكَّرُ أَنْ تُعْظِمَهُ عَلَى أَعْمَالِهِ، الَّتِي يَتَعَنَّى النَّاسُ بِهَا. <sup>25</sup> فَكُلُّ الْبَشَرِ يَرُونَهَا، مِنْ  
 بَعِيدٍ يَنْظُرُ النَّاسُ إِلَيْهَا. <sup>26</sup> عَظِيمٌ هُوَ اللَّهُ فَوْقَ إِدْرَاكِنَا، وَلَا وَاحِدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَحْسِبَ عُمُرَهُ! <sup>27</sup> يَحْذَبُ

الله عظيم فوق إدراكنا.

1. لا يترك الشرير يحيى.

2. يعطي البائس حقه.

3. عينه دائما على الصالحين.

قَطَرَاتِ الْمَاءِ، يَجْعَلُهَا سَحَابًا، ثُمَّ يُنْزِلُهَا مَطَرًا.<sup>28</sup> فَيُنْسِكِبُ الْمَطَرُ مِنَ السَّحَابِ، وَتَنْزِلُ السُّيُولُ الْغَرِيرَةُ عَلَى النَّاسِ.<sup>29</sup> مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَفْهَمَ كَيْفَ يَنْسُرُ اللَّهُ السَّحَابَ، أَوْ كَيْفَ يُرْسِلُ الرَّعْدَ مِنْ قُبَّةِ السَّمَاءِ؟<sup>30</sup> لَاحِظْ كَيْفَ يَنْسُرُ نُورُهُ حَوْلَهُ، وَيُعْطِي أَعْمَاقَ الْبَحْرِ.<sup>31</sup> بِهَذَا يَتَسَلَّطُ اللَّهُ عَلَى الشُّعُوبِ، وَبِهَذَا أَيْضًا يُرْزِقُهُمُ الْقُوَّةَ بِوَفْقِهِ.<sup>32</sup> يُمَسِّكُ الْبَرَقَ بِيَدَيْهِ، وَيَأْمُرُهُ بِإِصَابَةِ الْهَدَفِ!<sup>33</sup> رَعُدُهُ يُنَادِرُ بِأَقْرِابِ الْعَاصِفَةِ، حَتَّى الْمَوَاشِي أَيْضًا تُخِيرُ بِأَقْرِابِهَا.

## 37

”لِهَذَا قَلْبِي يَرْتَجِفُ، وَيَكَادُ أَنْ يَقْفِزَ مِنْ مَكَانِهِ.<sup>2</sup> فَاسْمَعُوا رَعْدَ صَوْتِهِ، وَاللَّيْلِيَّ مِنْ فَمِهِ.<sup>3</sup> يُطَلِّقُ بَرْقَهُ تَحْتَ كُلِّ السَّمَاءِ، وَيُرْسِلُهُ إِلَى آخِرِ الْأَرْضِ.<sup>4</sup> بَعْدَ ذَلِكَ يَلُويُّ وَيُرْعِدُ بِصَوْتِهِ بِجَلَالِ، وَلَكِنَّ الْبَرَقَ لَا يَتَوَقَّفُ عِنْدَمَا يَلُويُّ صَوْتُهُ.<sup>5</sup> اللَّهُ يُرْعِدُ بِصَوْتِهِ بِطُرُقٍ عَجِيبَةٍ، يَعْمَلُ أَشْيَاءَ عَظِيمَةً لَا نَدْرِكُهَا.<sup>6</sup> يَقُولُ لِلنَّجْمِ: ‘سُقِطْ عَلَى الْأَرْضِ.’ وَلِلْأَمْطَارِ: ‘انزِلِي بِغَرَارَةٍ.’<sup>7</sup> وَبِذَلِكَ يُوقِفُ كُلَّ النَّاسِ عَنِ مُتَابَعَةِ أَعْمَالِهِمْ، لِيَعْرِفَ كُلُّ الْبَشَرِ خَالِقَهُمْ.<sup>8</sup> فَتَلَجُّا الْبِهَائِمُ إِلَى مَاوِيهَا، وَتَبْقَى هُنَاكَ فِي حَظَائِرِهَا.<sup>9</sup> تَهْبُتُ الْعَاصِفَةُ مِنَ الْجَنُوبِ، وَيَأْتِي الْبُرْدُ مِنَ الشَّمَالِ.<sup>10</sup> تَسْمَعُ اللَّهُ تَصْنَعُ الْجَلِيدَ، وَبِهَا يَتَجَمَّدُ سَطْحُ الْمِيَاهِ.<sup>11</sup> يَمْلَأُ السَّحَابَ بِالْمَاءِ، وَيَبْعَثُ بَرْقَهُ بَيْنَهَا.<sup>12</sup> يَأْمُرُهَا فَتَدُورُ وَتَتَحَرَّكُ عَلَى وَجْهِ كُلِّ الْأَرْضِ، وَتُنْفِذُ كُلَّ مَا يَأْمُرُ بِهِ.<sup>13</sup> يُرْسِلُهَا مَرَّةً لِيُعَاقِبَ النَّاسَ، وَمَرَّةً لِيُرِيَّ أَرْضَهُ، وَمَرَّةً رَحْمَةً بِالنَّاسِ.<sup>14</sup> فَاسْمَعْ هَذَا يَا أَيُّوبُ، قِفْ وَتَأَمَّلْ عَجَائِبَ اللَّهِ!<sup>15</sup> هَلْ تَعْرِفُ كَيْفَ يَتَحَكَّمُ اللَّهُ فِي السَّحَابِ، وَكَيْفَ يَجْعَلُ الْبَرَقَ يُضِيءُ؟<sup>16</sup> هَلْ تَعْرِفُ كَيْفَ يَتَعَلَّقُ السَّحَابُ فِي السَّمَاءِ؟ هَلْ تَعْرِفُ مُعْجَزَاتِ اللَّهِ الْعَلِيمِ بِكُلِّ شَيْءٍ؟<sup>17</sup> لِمَاذَا تَسْتَحْسِنُ تِيَابُكَ عِنْدَمَا تَهْدَأُ الْأَرْضُ بِفِعْلِ رِيحِ الْجَنُوبِ؟<sup>18</sup> هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تُسَاعِدَ اللَّهَ، لِيَمُدَّ السَّمَاءَ كَأَنَّهَا مِرَاةٌ صُلْبَةٌ مِنْ مَعْدِنٍ مَسْبُوكٍ؟<sup>19</sup> ”أَخْبِرْنَا مَاذَا نَقُولُ لَهْ، لِأَنَّا لَا نُحْسِنُ عَرْضَ قَضِيَّتِنَا بِسَبَبِ الظَّلَامِ الَّذِي نَحْنُ فِيهِ.<sup>20</sup> هَلْ يَصِحُّ أَنْ أَطْلُبَ مِنَ اللَّهِ أَنْ تَكُونَ لِي كَلِمَةً مَعَهُ؟ بَلْ مَنْ يَطْلُبُ الْهَلَاكَ لِنَفْسِهِ؟<sup>21</sup> وَلَا وَاحِدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى الشَّمْسِ الْمُشْرِقَةِ فِي السَّمَاءِ، بَعْدَمَا تَكُونُ الرِّيحُ قَدْ بَدَّدَتِ السَّحَابَ عَنَّا.<sup>22</sup> يَأْتِي اللَّهُ مِنَ الشَّمَالِ فِي بَهَاءٍ كَالذَّهَبِ، يَأْتِي اللَّهُ بِجَلَالٍ وَرَهْمَةٍ.<sup>23</sup> الْقَدِيرُ لَا نَدْرِكُهُ، عَظِيمٌ فِي قُوَّتِهِ، عَادِلٌ وَصَالِحٌ جَدًّا، لَا يَظْلِمُ أَحَدًا.<sup>24</sup> لِهَذَا يَخَافُهُ النَّاسُ، وَهُوَ لَا يُبَالِي بِكُلِّ مَنْ يَدْعُونَ أَنَّهُمْ حُكَمَاءُ.”

19:37 الظلام، أي الجهل.

## 38

فَقَالَ اللَّهُ لِأَيُّوبَ مِنَ الْعَاصِفَةِ: ”مَنْ هَذَا الَّذِي يَتَكَلَّمُ بِلَا مَعْرِفَةٍ، وَيَجْعَلُ مَشُورَتِي تَبْدُو كَأَنَّهَا ظَلَامٌ؟“<sup>3</sup> اسْتَعِدَّ الْآنَ وَقِفْ كَرَجُلٍ، لِكُنِّي أَسْأَلُكَ فَتُجِيبَنِي.<sup>4</sup> ”أَيَّنَ كُنْتُ لَمَّا أَسْسُتُ الْأَرْضَ؟ أَخْبِرْنِي إِنْ كُنْتُ تَفْهَمُ! “<sup>5</sup> مَنْ قَرَّرَ مَقَابِلَهَا؟ لَا شَيْءَ أَنْكَ تَعْلَمُ! وَمَنْ مَدَّ عَلَيْهَا خَيْطَ الْفَيْسِ؟ “<sup>6</sup> عَلَى أَيِّ شَيْءٍ اسْتَقَرَّتْ قَوَاعِدُهَا، وَمَنْ وَضَعَ حَجَرَ الزَّوَايَةِ لِبِنَائِهَا،<sup>7</sup> لَمَّا عَنَّتْ نُحُومُ الصُّبْحِ مَعًا، وَهَتَفَتْ كُلُّ الْمَلَائِكَةِ؟<sup>8</sup> ”مَنْ وَضَعَ حُدُودًا لِلْبَحْرِ، لَمَّا انْدَفَقَ وَخَرَجَ مِنْ بَطْنِ الْأَرْضِ؟ “<sup>9</sup> وَلَمَّا جَعَلْتَ السَّحَابَ كَرِدَائِهِ لَهْ، وَفِي الصَّبَاحِ لَفَفْتُهُ؟<sup>10</sup> وَلَمَّا أَقَمْتُ لَهُ حُدُودًا، وَوَضَعْتُ لَهُ بَوَابَاتٍ وَأَقْفَالَ؟<sup>11</sup> وَلَمَّا قُلْتُ لَهُ: ”تَأْتِي إِلَى هُنَا لَا أَكْثَرُ! لَا تَتَعَدَّى مَكَانَكَ، وَأَمُوجُكَ الْعَالِيَةُ تَقِفُ هُنَا؟“

الله عظيم فوق إدراكنا. عظيمته ظاهرة في صفاته وخليقته وأعماله. إذن قضيتك يا أيوب هي أمامه وعينه عليك، فاصبر!

37: 1 لِهَذَا، إشارة إلى الرعد والبرق والسيول والظواهر الطبيعية التي تحدث عنها في الآيات السالفة.

## الله يتكلم

يتحدث أيوب إن كان يمكنه أن يفهم أعمال الله العظيمة: الخليقة والكون.

3: 42

11: 8-38 إر 22: 5

12 "هَلْ أَمَرْتُ الصُّبْحَ مَرَّةً بَأَنْ يَطَّلَعَ؟ أَوْ قُلْتُ لِلْفَجْرِ أَنْ يُشْرِقَ، 13 لِيَمْلَأَ الْأَرْضَ مِنْ أَوَّلِهَا إِلَى آخِرِهَا، وَيَتَخَلَّصَ مِنْ أَشْرَارِهَا؟ 14 عِنْدَ الْفَجْرِ تَتَحَوَّلُ الْأَرْضُ كَأَنَّهَا طِينٌ أَحْمَرٌ، وَتَبْدُو كَأَنَّهَا رِذَاءٌ. 15 وَيُحْرَمُ الْأَشْرَارُ مِنَ النُّورِ، يَرْفَعُونَ ذِرَاعَهُمْ فَتَنَكَّسِرُ.

16 "هَلْ وَصَلْتُ إِلَى قَعْرِ الْخَجْرِ؟ أَوْ تَمَشَّيْتُ فِي أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ؟ 17 هَلْ انْفَتَحَتْ أَمَامَكَ بَوَابَاتُ الْمَوْتِ، وَهَلْ رَأَيْتَ بَوَابَاتِ الظُّلْمَةِ؟ 18 هَلْ تَعْرِفُ عَرْضَ الْأَرْضِ؟ أَخْبِرْنِي إِنْ كُنْتَ تَعْرِفُ كُلَّ هَذَا! 19 "أَيُّنَ الطَّرِيقِ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي يَسْكُنُ فِيهِ النُّورُ؟ وَأَيُّنَ تَسْكُنُ الظُّلْمَةُ؟ 20 هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَأْخُذَ كُلًّا مِنْهُمَا إِلَى مَكَانِهِ، وَهَلْ تَعْرِفُ الطَّرِيقَ إِلَى دَارِهِ؟ 21 لَا شَكَّ أَنْكَ تَعْرِفُ، لِأَنَّكَ وُلِدْتَ قَبْلَ كُلِّ هَذِهِ! لَا شَكَّ أَنْ عُمْرَكَ طَوِيلٌ جِدًّا!

22 "هَلْ دَخَلْتَ إِلَى مَخَارِنِ التَّلَاجِ، أَوْ رَأَيْتَ مَخَارِنَ الْبَرْدِ، 23 الَّتِي حَفَظْتُمُهَا لَوْقَتِ الْمَصَائِبِ، وَلَايَامِ الْحَرْبِ وَالْقِتَالِ؟ 24 كَيْفَ يَنْتَشِرُ النُّورُ، وَتَتَوَزَّعُ الرِّيحُ الشَّرِيفَةُ عَلَى الْأَرْضِ؟ 25 مَنْ يَشُقُّ الْقَنَوَاتِ لِلْمَطَرِ الْغَرِيرِ؟ وَمَنْ يَرْسُمُ طَرِيقًا لِلرَّغَدِ؟ 26 وَيُرْسِلُ الْمَطَرُ عَلَى أَرْضٍ لَا يَعِيشُ فِيهَا إِنْسَانٌ، وَعَلَى صَحْرَاءٍ لَا أَحَدٌ فِيهَا؟ 27 وَيُرِي وَيُؤَيِّبُ الْخَرَائِبَ الْمُقْفَرَةَ وَيَجْعَلُهَا تُنْبِتُ عُشْبًا! 28 هَلْ لِلْمَطَرِ آبٌ؟ مَنْ هُوَ أَبُو النَّدَى؟ 29 مَنْ بَطِنَ مِنْ خَرَجِ التَّلَاجِ؟ وَمَنْ وَكِدَ صَقِيعِ السَّمَاءِ؟ 30 تَصِيرُ الْمِيَاهُ كَحَجَرٍ، وَيَتَجَمَّدُ سَطْحُ الْمُحِيطِ! 31 "هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَرْتَبِطَ نُجُومَ الثَّرَيَّا مَعًا، أَوْ تَحِلَّ رِبَاطَ الْجُوزَاءِ؟ 32 هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَجْعَلَ الْكُوكَبَ تَطْلُعُ فِي وَقْتِهَا، أَوْ تَقْوَدَ النُّعْشَ مَعَ بَنَاتِهِ فِي السَّمَاءِ؟ 33 هَلْ تَعْرِفُ قَوَائِنَ السَّمَاءِ، وَتَفْهَمُ سُلْطَانَ اللَّهِ عَلَى الْأَرْضِ؟ 34 هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَصْرُخَ إِلَى السَّحَابِ، وَتَأْمُرَهُ لِيُعْطِيكَ بِمَاءٍ غَرِيرٍ؟ 35 هَلْ تُرْسِلُ الْبَرَقَ فَيَذْهَبَ وَيَقُولُ لَكَ: 'سَمْعًا وَطَاعَةً'؟ 36 مَنْ وَضَعَ فِي الْقَلْبِ حِكْمَةً، وَفِي الْعُقْلِ فَهْمًا؟ 37 مَنْ هُوَ الْحَكِيمُ الَّذِي يَحْسِبُ السَّحَابَ؟ وَمَنْ يَصُبُّ الْمَاءَ مِنْ أَوْعِيَةِ السَّمَاءِ، 38 فَيَصِيرُ التَّرَابَ كُنْتَةً، وَيَتَمَسَّكُ الطِّينُ مَعًا؟ 39 "هَلْ أَنْتَ تَصِيدُ فَرِيسَةً لِلنُّوَّةِ، لِتَشْبِعَ جُوعَ أَوْلَادِهَا؟ 40 حَيْثُ يَقْعُدُونَ فِي الْمَأْوَى، أَوْ يَرِيضُونَ وَيَنْتَظِرُونَ فِي الْغَايَةِ! 41 مَنْ يَرِزُّ الْغُرَابَ طَعَامَهُ، عِنْدَمَا تَصْرُخُ فِرَاحَهُ إِلَى اللَّهِ، وَتَيَمِّمُ بِلَا قُوَّةٍ؟

39 "هَلْ تَعْرِفُ مَتَى تَلِدُ الْمَعِيزُ الْجَبَلِيَّةُ صِعَاغًا؟ هَلْ تَسَاعِدُ الْغَزَالَةَ عِنْدَمَا تَلِدُ؟ 2 هَلْ تَحْسِبُ شَهْرَ حَمَلِهَا؟ أَوْ تَعْرِفُ مَتَى تَلِدُ؟ 3 فَهِيَ تَبْرُكُ وَتَلِدُ أَوْلَادَهَا، وَتَتَخَلَّصُ مِنْ الْآمِهَاتِ. 4 تَكْبُرُ أَوْلَادُهَا فِي الْقَفْرِ وَتَنْمُو، ثُمَّ تَخْرُجُ وَلَا تَرْجِعُ إِلَيْهَا. 5 "مَنْ أَطْلَقَ حِمَارَ الْوَحْشِ خُرًّا، وَمَنْ حَلَّ الرِّبَاطَ عَنْهُ؟ 6 أَنَا جَعَلْتُ الْقَفْرَ دَارَهُ، وَالْأَرْضَ الْمَالِحَةَ مَسْكَنَهُ. 7 يَضْحَكُ عَلَى دَوْشَةِ الْمُدْنِ، وَلَا يَسْمَعُ صِيَاخَ مَنْ يُحَاوِلُ أَنْ يَسُوقَهُ. 8 يَجُولُ فِي الْجِبَالِ لِيُرْعَى، وَيَبْحَثَ عَنْ كُلِّ أَحْضَرٍ.

9 "هَلْ يَرْضَى النُّورُ الْوَحْشِيُّ بِأَنْ يَخْدِمَكَ؟ هَلْ يَبِيتُ عِنْدَ مَعْلَفِكَ؟ 10 هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَرْتَبِطَهُ بِالنَّبِيرِ إِلَى الْمَحْرَثِ؟ هَلْ يَحْرَثُ الْحَقْلَ وَرَاءَكَ؟ 11 هَلْ تَتَّكِلُ عَلَيْهِ لِقُوَّتِهِ الْعَظِيمَةِ؟ هَلْ تَكْلَفُهُ بِأَنْ يَقُومَ بِأَعْمَالِكَ؟ 12 هَلْ تَتَّقَى فِيهِ لِيَحْضَدَ لَكَ قَمْحَكَ، وَيَجْمَعَهُ فِي بَيْدَرِكَ؟

13 "جَنَاحُ النَّعَامَةِ يَرْفُوفٌ بِفَرَحٍ، لَكِنَّهَا هَلْ تَطِيرُ كَالصَّقْرِ؟ 14 إِنَّهَا تَتْرُكُ بَيْضَهَا عَلَى الْأَرْضِ، لِيَدْفَأَ بِالتَّرَابِ! 15 وَتَنْسَى أَنَّهُ رَمًا يُدَاسُ تَحْتَ الْأَقْدَامِ، أَوْ قَدْ يُكْسِرُهُ حَيَوَانٌ غَائِبٌ. 16 تَعَامَلُ

يتحدى أيوب إن كان يمكنه أن يفهم أعمال الله العظيمة: الحيوانات والطيور.



© SBS MY  
المعيز الجبلية



LB00034B © SBS MY  
الغزال

صَغَارَهَا بِقَسْوَةٍ، كَأَنَّهَا لَيْسَتْ أَوْلَادَهَا، وَلَا يَهْمُهَا أَنْ يَضِيعَ تَعَبُهَا. <sup>17</sup> لِأَنَّ اللَّهَ حَرَمَهَا مِنْ الْحِكْمَةِ، وَلَمْ يَعْطِهَا نَصِيبًا مِنَ الْفَهْمِ. <sup>18</sup> وَلَكِنَّهَا عِنْدَمَا تَفْتَحُ جَنَاحَيْهَا لِتَجْرِيَ، تَضْحَكُ عَلَى الْفَرَسِ وَرَاكِبِهِ!

<sup>19</sup> "هَلْ أَنْتَ الَّذِي تُعْطِي الْفَرَسَ قُوَّتَهُ، وَبِالشَّعْرِ الطَّوِيلِ تُعْطِي رَقَبَتَهُ؟ <sup>20</sup> هَلْ أَنْتَ الَّذِي تَجْعَلُهُ يَقْفِزُ كَجَرَادَةٍ، وَيُخَوِّفُ النَّاسَ بِصَهِيلِهِ؟ <sup>21</sup> يَشْتَقُ الْأَرْضَ بِخَوَافِهِ، وَيَمْرَحُ بِنَشَاطِهِ، وَيَفْتَحُ الْمَعْرَكَةَ. <sup>22</sup> يَضْحَكُ عَلَى الْخَوْفِ، وَلَا يَخْشَى شَيْئًا، وَلَا يَتَرَاوَعُ أَمَامَ السَّيْفِ. <sup>23</sup> وَصَلِيلُ السَّلَاحِ حَوْلَهُ، مِنْ سِهَامٍ وَرِمَاحٍ وَسُيُوفٍ. <sup>24</sup> يَقْفِزُ وَيَنْهَبُ الْأَرْضَ بِحِمَاسٍ، وَلَا يَهْدَأُ إِلَى أَنْ يَضْرِبَ بُوْقُ الْحَرْبِ. <sup>25</sup> يَضْحَكُ عِنْدَمَا يَدْوِي الْبُوْقُ، وَمِنْ بَعِيدٍ يَسْمَعُ رَائِحَةَ الْقِتَالِ، وَيَسْمَعُ صُرَاخَ الْقَادَةِ، وَصَبِيحَةَ الْحَرْبِ.

<sup>26</sup> "هَلْ بِحِكْمَتِكَ أَنْتَ يَطِيرُ الصَّقْرُ، وَيَسْتُطُ جَنَاحَيْهِ وَيَذْهَبُ جَنُوبًا؟ <sup>27</sup> هَلْ أَنْتَ الَّذِي أَمَرْتَ النَّسْرَ بِأَنْ يَطِيرَ، وَيَبْنِي عَشَّهُ فِي الْأَعَالِي؟ <sup>28</sup> تَسْكُنُ عَلَى صَخْرَةٍ، وَهَنَّاكَ بَيْتٌ فِي عَشِّهِ عَلَى سِنِّ صَخْرَةٍ. <sup>29</sup> مِنْ هُنَاكَ يَبْحَثُ عَن فَرِيسَةٍ، مِنْ بَعِيدٍ تَرَاهَا عَيْنًا. <sup>30</sup> فَرِزَاخُهُ تَأْكُلُ الدَّمَ، وَحَيْثُ يَكُونُ قَتْلَى، فَهُوَ هُنَاكَ."

وَقَالَ اللَّهُ لِأَيُّوبَ: <sup>2</sup> "أَنَا الْقَدِيرُ فَهَلْ مِنْ حَقِّكَ أَنْ تُجَادِلَنِي وَتَلُومَنِي؟ إِذَنْ رُدَّ عَلَيَّ يَا مَنْ تَشْتَكِي عَلَيَّ الْهَلَا!"

<sup>3</sup> فَقَالَ أَيُّوبُ لِلَّهِ: <sup>4</sup> "أَنَا حَقِيرٌ، فَكَيْفَ أَرُدُّ عَلَيْكَ؟ بَلْ أضعُ يَدِي عَلَى فَمِي. <sup>5</sup> تَكَلَّمْتُ مَرَّةً فَلَنْ أَرُدَّ، بَلْ مَرَّتَيْنِ فَلَنْ أَقُولَ أَكْثَرَ."

<sup>6</sup> فَقَالَ اللَّهُ لِأَيُّوبَ مِنَ الْعَاصِفَةِ: <sup>7</sup> "اسْتَعِدَّ الْآنَ وَقِفْ كَرَجُلٍ، لِكَيْ أَسْأَلَكَ فَتَجِيبَنِي. <sup>8</sup> هَلْ تَشْتَكُ فِي عِدَالَتِي؟ وَهَلْ تَلُومُنِي لِتَنْظُرَ أَنْتَ بَرِيئًا؟ <sup>9</sup> هَلْ لَكَ قُدْرَةُ اللَّهِ؟ وَهَلْ صَوْتُكَ يُرْعِدُ كَصَوْتِهِ؟ <sup>10</sup> إِذَنْ، تَزِينْ بِالْجَلَالِ وَالْبَهَاءِ، وَالْبَسِ الْكِرَامَةَ وَالْعِظَمَةَ! <sup>11</sup> صَبَّ عَصَبُكَ الشَّدِيدِ، وَأَنْظُرْ كُلَّ مُتَكَبِّرٍ وَأَخْفِضْهُ. <sup>12</sup> أَنْظُرْ كُلَّ مُنْعَطِمٍ وَأَذَلَّهُ، وَحَطِّمْ الْأَشْرَارَ فِي مَكَانِهِمْ. <sup>13</sup> إِذْفَنْهُمْ فِي التُّرَابِ مَعًا، وَغَطِّ وَجُوهَهُمْ فِي الْقَمْرِ. <sup>14</sup> إِنْ كُنْتَ تَفْعَلُ هَذَا، فَأَنَا نَفْسِي أَمْدُحُكَ، لِأَنَّكَ تَقْدِرُ أَنْ تُثَقِّدَ نَفْسَكَ."

<sup>15</sup> "أَنْظُرْ إِلَى بَهِيمُوتٍ الَّذِي صَنَعْتَهُ كَمَا صَنَعْتَكُ، إِنَّهُ يَأْكُلُ الْعُشْبَ كَالْبَقَرِ. <sup>16</sup> وَجِسْمُهُ قَوِيٌّ جَدًّا، وَعَصَلَاتُ بَطْنِهِ شَدِيدَةٌ. <sup>17</sup> ذَبَلَهُ كَشَجَرَةٍ أَرْزٍ، عَصَلَاتُ فَخَذَيْهِ مَضْمُورَةٌ. <sup>18</sup> عِظَامُهُ أَمَايِبُ نَحَاسٍ، وَأَطْرَافُهُ قُضْبَانٌ حَدِيدٌ. <sup>19</sup> هُوَ أَوَّلُ أَعْمَالِ اللَّهِ، وَلَا يَهْرُمُهُ إِلَّا الَّذِي صَنَعَهُ. <sup>20</sup> الْجِبَالُ تُعْطِيهِ طَعَامَهُ، وَكُلُّ وَخُوشِ الْأَرْضِ تَلْعَبُ بِالْقُرْبِ مِنْهُ. <sup>21</sup> يَرْقُدُ تَحْتَ الْبُرْدِيِّ، يَخْتَبِي بَيْنَ الْقَصَبِ الَّذِي عَلَى الْمُسْتَنْقَعِ. <sup>22</sup> يُخْفِيهِ الْبُرْدِيُّ فِي ظِلِّهِ، يُحِيطُ بِهِ الصَّفْصَافُ الَّذِي عَلَى جَدَاوِلِ الْمَاءِ. <sup>23</sup> لَا يَضْطَرُّ بِإِنْ فَاضَ النَّهْرُ، هُوَ مُطْمَئِنٌّ وَلَوْ أَنْدَفَقَ الْأُرْدُنُّ فِي فَمِهِ. <sup>24</sup> هَلْ يُمَكِّنُ لِأَحَدٍ أَنْ يُعِمِّيَ عَيْنَيْهِ وَيَصِيدَهُ؟ هَلْ يُمَكِّنُ لِأَحَدٍ أَنْ يَنْقَبَ أَنْفَهُ بِحُطَافٍ؟



HK00077B © BFBS

نسر و فرسيه

يتحدى أيوب إن كان يمكنه  
أن يفهم أعمال الله العظيمة:  
في صبره على الأشرار.



BK00026B © BFBS

فرس النهر

يتحدى أيوب إن كان يمكنه  
أن يفهم أعمال الله العظيمة:  
في تدبير شؤون الخليقة.  
15: 40 يهيموت، كائن ضخم  
يعيش في الماء أو على البر، ربما  
فرس النهر أو المسحاح.



LB00025B © BFBS

تمساح



1:41 لَوَيَاتَان، ربما التمساح أو الحوت أو كائن غير معروف اليوم، رمز للشيطان واللامم التي كانت تعادي الله وشعبه.  
35: 11 رو 11:41

## 41

”هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَصِيدَ لَوَيَاتَانٍ بِصِنَّارَةٍ، أَوْ تَرْبِطَ لِسَانَهُ بِحَبْلِ؟<sup>2</sup> هَلْ تَقْدِرُ أَنْ تَصْعَ حَبْلًا فِي أَنْفِهِ، أَوْ تَنْقُبَ فَكَّهُ بِخُطَافٍ؟<sup>3</sup> هَلْ يَتَضَعُ إِلَيْكَ لِتَرْحِمَهُ، أَوْ يَكْلَمُكَ بِلُطْفٍ؟<sup>4</sup> هَلْ يَعْمَلُ مَعَكَ عَهْدًا، لِيَكُونَ لَكَ عِدًّا مُؤَبَّدًا؟<sup>5</sup> هَلْ تُلَاعِبُهُ كَأَنَّهُ عَصْفُورٌ، أَوْ تَرْبِطُهُ لِتَلْعَبَ مَعَهُ بَنَاتِكَ؟<sup>6</sup> هَلْ يَبِيعُهُ الصَّيَادُونَ، أَوْ يَقْسِمُونَهُ لِلْبَّيَاعِينَ؟<sup>7</sup> هَلْ تَمْلَأُ جِلْدَهُ بِالْحَرَابِ، أَوْ رَأْسَهُ بِالسَّهَامِ؟<sup>8</sup> إِنْ حَاوَلْتَ أَنْ تَقْبِضَ عَلَيْهِ، سَتَذَكِّرُ عُنْفَهُ وَلَنْ تَعُودَ إِلَى ذَلِكَ مَرَّةً أُخْرَى!<sup>9</sup> لَا رَجَاءَ فِي إِخْضَاعِهِ، وَمُجَرَّدَ النَّظَرِ إِلَيْهِ مُرْعَبٌ.<sup>10</sup> وَلَا وَاحِدٌ عِنْدَهُ الشَّجَاعَةُ أَنْ يُبِيرَهُ! إِذَنْ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَتَحَدَّثَ نِي؟<sup>11</sup> مَنْ أَعْطَانِي شَيْئًا فَارَدْتُ لَهُ الدِّينَ؟ كُلُّ مَا تَحْتَ السَّمَاءِ هُوَ لِي.

<sup>12</sup>”وَلَنْ أُنْسَى أَنْ اتَّحَدَّثْتُ عَنْ أَذْرَعِهِ وَأَرْجُلِهِ وَقُوَّتِهِ الْعَظِيمَةِ وَشَكْلِهِ الضَّخْمِ.<sup>13</sup> فَمَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَنْزِعَ عَنْهُ جِلْدَهُ، أَوْ يَقْتَرِبَ مِنْهُ بِلِحَامٍ؟<sup>14</sup> مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَفْتَحَ فَمَهُ الْمَمْلُوءَ بِأَسْنَانٍ مُرْعَبَةٍ؟<sup>15</sup> لَطْفُهُ مُغْطَى بِصُفُوفِ ثُرُوسٍ مُتَلَاصِقَةٍ مُحْكَمَةٍ مَعًا.<sup>16</sup> الْوَاحِدُ قَرِيبٌ مِنَ الْآخَرِ، فَلَا يَنْفُذُ مِنْ بَيْنِهَا حَتَّى الْهَوَاءِ.<sup>17</sup> مُتَّصِلَةٌ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ، وَمُتَمَاسِكَةٌ لَا تَنْفَصِلُ.<sup>18</sup> يَعْطُسُ فَيَبْعَثُ نُورًا، عَيْنَاهُ كَأَنَّهَا أَشْعَةُ الْقَمَرِ.<sup>19</sup> الْهَيْبُ يَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ، شَرَارٌ نَارٍ يَتَطَايَرُ مِنْهُ.<sup>20</sup> ذُخَانٌ يَخْرُجُ مِنْ أَنْفِهِ، كَأَنَّهُ مِنْ قَدْرِ تَغْلِي عَلَى نَارٍ حَامِيَةٍ.<sup>21</sup> نَفْحَةٌ مِنْهُ تُشْعَلُ جَمْرًا، وَمِنْ فَمِهِ يَنْطَلِقُ لَهَيْبٌ.<sup>22</sup> فِي رَقَبَتِهِ قُوَّةٌ عَظِيمَةٌ، وَمِنْ أَمَامِهِ يَهْرُبُ النَّاسُ خَوْفًا.<sup>23</sup> تَنْتَابِيَا جِلْدِهِ مُتَلَاصِقَةً مُحْكَمَةً لَا تَنْفَصِلُ.<sup>24</sup> قَلْبُهُ صَلْبٌ كَالصَّخْرِ، وَقَاسٌ كَحَجَرِ الطَّاحُونَةِ.<sup>25</sup> يَقُومُ فَيَرْتَعِبُ الْأَقْوِيَاءَ، يَتَقَدَّمُ فَيَتَرَجَعُونَ فِي خَوْفٍ.<sup>26</sup> يُصَيِّبُهُ السَّبْفُ فَلَا يَطْعُمُهُ، وَلَا الرُّمْحُ وَلَا السَّهْمُ وَلَا الْحَرْبَةُ.<sup>27</sup> الْحَدِيدُ عِنْدَهُ كَالنَّيْلِ، وَالنُّحَاسُ كَالخَشَبِ الْمُسَوَّسِ.<sup>28</sup> السَّهْمُ لَا يَجْعَلُهُ يَهْرُبُ، وَحِجَارَةُ الْمِقْلَاعِ عِنْدَهُ كَالْفَشِّ.<sup>29</sup> الْعَصَا الْعَلِيظَةُ عِنْدَهُ كَأَنَّهَا قَشَّةٌ، وَيَضْحَكُ عِنْدَمَا يُوجِّهُونَ الرُّمْحَ نَحْوَهُ.<sup>30</sup> بَطْنُهُ خَوْفٌ حَادٌّ، آثَارُهُ فِي الطِّينِ مِثْلُ سَكَكِينِ نَوْرَجٍ.<sup>31</sup> يَجْعَلُ أَعْمَاقَ الْبَحْرِ تَغْلِي كَالْقَدْرِ، يَجْعَلُ الْبَحْرَ كَأَنَّهُ قَدْرٌ زَيْتٍ.<sup>32</sup> يَسْبِخُ فَيَتْرِكُ وَرَاءَهُ خَطًّا أَيْضًا، وَكَأَنَّ الْبَحْرَ أَصَابَهُ الشَّيْبُ.<sup>33</sup> لَا مِثِيلَ لَهُ فِي الْأَرْضِ، فَهُوَ مَخْلُوقٌ عَدِيمٌ الْخَوْفِ.<sup>34</sup> يَنْظُرُ بِاحْتِقَارٍ إِلَى كُلِّ مُتَعَالٍ، هُوَ مَلِكٌ فَوْقَ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ.“

30: 41 الجوز، هو آلة دس الحبوب في الحقل.

## أيوب

## 42

فَقَالَ أَيُّوبُ لِلَّهِ: <sup>2</sup>”أَنَا عَارِفٌ أَنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَلَا يَصْعُبُ عَلَيْكَ أَمْرٌ.<sup>3</sup> أَنْتَ سَأَلْتَنِي وَقُلْتَ: ‘مَنْ هَذَا الَّذِي يَلَا مَعْرِفَةَ يَجْعَلُ مَشُورَتِي كَأَنَّهَا ظَلَامٌ؟‘ صَاحِبٌ أَنَا تَكَلَّمْتُ عَنْ أَشْيَاءَ لَا أَفْهَمُهَا، وَعَنْ عَجَائِبَ تَفُوقُ إِدْرَاكِي.<sup>4</sup> وَقُلْتَ لِي: ‘إِسْمِعِ الْآنَ فَاتَكَلَّمْ، أَسْأَلُكَ فَتَجِيبْنِي.‘<sup>5</sup> مِنْ قَبْلِ سَمْعْتِ عَنكَ يَا ذَنبِي، وَالْآنَ شَاهَدْتُكَ عَيْنِي. لِذَلِكَ أَحْتَقِرُ نَفْسِي، وَأَتُوبُ وَأَجْلِسُ فِي التُّرَابِ وَالرَّمَادِ.“

في الماضي سمع أيوب عن الله بأذنه، والآن في عمق الألم شاهد الله بعينه.

2: 42 إر 17: 32؛ مت 26: 19؛ لو 27: 18؛ 34: 2؛ 38: 4؛ 42: 3؛ 42: 38

<sup>7</sup>وَبَعْدَمَا قَالَ اللَّهُ هَذَا الْكَلَامَ لِأَيُّوبَ، قَالَ لِإِلِفَازَ التِّيمَانِيِّ: ”أَنَا زَعْلَانٌ مِنْكَ وَمِنْ صَاحِبَيْكَ، لِأَنَّكُمْ لَمْ تَقُولُوا الْحَقَّ بِشَأْنِي كَمَا قَالَ عَبْدِي أَيُّوبُ.“<sup>8</sup> فَخَذُوا لَكُمْ 7 نِيرَانٍ وَ7 كِبَاشٍ، وَارْجِعُوا إِلَى عَبْدِي أَيُّوبَ، وَقَدِّمُوا قُرْبَانًا لِلتَّكْفِيرِ عِنْدَكُمْ. وَعَبْدِي أَيُّوبُ يَذْعُرُنِي مِنْ أَجْلِكُمْ، وَأَنَا أَسْتَجِيبُ لَهُ. وَلَا أَعْمَلُكُمْ حَسَبَ جَهَالَتِكُمْ، فَانْتُمْ لَمْ تَقُولُوا الْحَقَّ بِشَأْنِي كَمَا قَالَ عَبْدِي أَيُّوبُ.“<sup>9</sup> فَرَاخَ الْإِفَازَ التِّيمَانِيِّ وَبَلَدَ الشُّوحِيِّ وَصُوفَرَ التِّيمَانِيِّ، وَعَمَلُوا كَمَا قَالَ اللَّهُ لَهُمْ، فَاسْتَجَابَ اللَّهُ لِأَيُّوبَ.

ختم (1) الله  
يدافع عن أيوب

9-7: 42 أي 4: 8؛ 2: 3؛ 19: 25

ختام (2) الله يرد  
اعتبار أيوب

10 وَلَمَّا دَعَا أَيُّوبُ اللَّهَ مِنْ أَجْلِ أَصْحَابِهِ، أَغْنَاهُ اللَّهُ مَرَّةً أُخْرَى، وَأَعْطَاهُ ضِعْفَ مَا كَانَ عِنْدَهُ مِنْ قَبْلُ. 11 وَجَاءَ إِلَيْهِ كُلُّ إِخْوَتِهِ وَأَخْوَاتِهِ وَكُلُّ مَعَارِفِهِ السَّابِقِينَ، وَأَكَلُوا مَعَهُ الطَّعَامَ فِي دَارِهِ وَعَزَّوهُ وَوَأَسْوَهُ عَنْ كُلِّ الْبَلَايَا الَّتِي جَلَبَهَا اللَّهُ عَلَيْهِ. وَأَعْطَاهُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قِطْعَةً مِنَ الْفِضَّةِ وَخَاتِمًا مِنْ ذَهَبٍ.

12 وَبَارَكَ اللَّهُ أَيُّوبَ فِي أَيَّامِهِ الْأَخِيرَةِ أَكْثَرَ مِنَ الْأُولَى. فَكَانَ عِنْدَهُ 14 أَلْفَ خَرُوفٍ، وَ6,000 جَمَلٍ، وَ1,000 زَوْجٍ مِنَ الْبَقَرِ، وَ1,000 حِمَارًا. 13 وَكَانَ عِنْدَهُ 7 بَنِينَ وَ3 بَنَاتٍ. 14 وَسَمَّى الْأُولَى يَمَامَةَ، وَالثَّانِيَةَ سَنَاءَ، وَالثَّلَاثَةَ جَمِيلَةَ. 15 وَلَمْ يَكُنْ فِي كُلِّ الْبِلَادِ نِسَاءً جَمِيلَاتٍ كَبَنَاتِ أَيُّوبَ. وَأَعْطَاهُنَّ أَبُوهُنَّ مِيرَاثًا بَيْنَ إِخْوَتِهِنَّ.

16 وَعَاشَ أَيُّوبُ بَعْدَ هَذَا 140 سَنَةً، وَرَأَى أَوْلَادَهُ وَأَحْفَادَهُ إِلَى 4 أَجْيَالٍ. 17 وَمَاتَ أَيُّوبُ سَبِيحًا وَقَدْ شَبِعَ مِنَ الْحَيَاةِ.